



**F40H
F40G
F50H
FT50J
F60F
FT60G
F70A**

BRUGERHÅNDBOG

▲ Læs denne brugerhåndbog grundigt inden du betjener din påhængsmotor.

6C1-28199-8F-K0


Læs denne brugerhåndbog grundigt inden du betjener din påhængsmotor. Opbevar denne håndbogen ombord i en vandtæt pose, når du sejler. Denne håndbog bør følge med påhængsmotoren, hvis den sælges.

KMU25108

Til ejeren

Tak, fordi du valgte en Yamaha påhængsmotor. Denne Brugerhåndbog indeholder information der er nødvendig for korrekt betjening, vedligeholdelse og pasning. En grundig forståelse af disse enkle instruktioner vil hjælpe dig med til at opnå den maksimale fornøjelse af din nye Yamaha påhængsmotor. Hvis du har spørgsmål om betjening eller vedligeholdelse af din påhængsmotor, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

I denne Brugerhåndbog fremtræder special vigtig information på følgende måder.

 : Dette er symbolet for sikkerhedsopmærksomhed. Det anvendes til at advare dig mod eventuel personlig tilskadekomst. Efterkom alle sikkerhedsmeddelelser med dette symbol for at undgå kvæstelser eller død.

KWM00782

ADVARSEL

En ADVARSEL påmindrer om en risikabel situation som, hvis du ikke reagerer, kan resultere i død eller alvorlige kvæstelser.

KCM00702

VIGTIGT

VIGTIGT betyder, at der skal tages specielle forholdsregler for at undgå skader på påhængsmotoren eller anden ejendom.

BEMÆRK:

En BEMÆRK giver nøgleinformation for at gøre procedurer lettere eller mere tydelige.

Yamaha søger til stadighed efter forbedringer i produktdesign og kvalitet. Denne brugerhåndbog indeholder den seneste produktinformation, der er til rådighed fra

trykningen, men der kan der være en mindre forskel på din motor og denne håndbog. Hvis der er nogle spørgsmål om denne håndbog, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

For at sikre produktet lang levetid anbefaler Yamaha at produktet bruges - samt at de specificerede, periodiske eftersyn og vedligeholdelsesarbejdet udføres - i overensstemmelse med brugerhåndbogen. Skader, der er et resultat af tilsidesættelse af disse instruktioner, vil ikke blive dækket af garantien.

Visse lande har love eller vedtægter, der ikke tillader at man tager produktet ud af det land, hvor det var købt, og det er måske ikke muligt at registrere produktet i det land man rejser til. Derudover dækker garantien muligvis ikke i alle områder. Hvis du planlægger at tage produktet med til et andet land skal du konsultere med forhandleren i det land, hvor produktet blev købt for yderligere oplysninger.

Hvis produktet blev købt brugt skal du kontakte den nærmeste forhandler for kunde-genregistrering for at blive berettiget til de specificerede services.

BEMÆRK:

F40HET, F40GET, F50HED, F50HET, FT50JET, F60FET, FT60GET, F70AET og standardtilbehørsdelene bruges som grundlag for forklaringerne og illustrationerne i denne vejledning. Derfor er der måske nogle dele, der ikke gælder for hver model.

Vigtig information til manualen

KMU25122

**F40H, F40G, F50H, FT50J, F60F, FT60G, F70A
BRUGERHÅNDBOG**

©2017 af Yamaha Motor Co., Ltd.

1. Edition, november 2017

Alle rettigheder forbeholdt.

Al eftertryk eller uautoriseret brug

uden skriftlig tilladelse af

Yamaha Motor Co., Ltd.

forbydes udtrykkeligt.

Trykt i Japan

Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsinformation	1	Batteribetingelser	12
Sikkerhed omkring		Batterispecifikationer	12
påhængsmotor	1	Valg af skrue	13
Skrue	1	Start-i-gear beskyttelse	14
Roterende dele	1	Motorolie krav	14
Varme dele	1	Brændstof, betingelser	14
Elektriske stød	1	Benzin	14
Elektrisk trim og tilt	1	Mudret eller syreholdig vand	15
Motorafbrydersnor	1	Beskyttelsesmaling	15
Benzin	2	Regler for bortskafning af	
Udsættelse for benzin og spild	2	påhængsmotor	15
Kulilte	2	Udstyr til nødsituationer	15
Modifikationer	2		
Sikkerhed ombord	2	Komponenter	16
Alkohol og narkotiske midler	2	Komponentdiagram	16
Personligt redningsudstyr (PFDs)	2	Ekstra elementer	18
Svømmere i vandet	2	Brændstoftank	18
Passagerer	2	Kobling til brændstofslange	19
Overbelastning	2	Brændstofmåler	19
Undgå kollisioner	3	Brændstoftankdæksel	19
Vejret	3	Luftskrue	19
Uddannelse af passagerer	3	Yamaha Security System (Y-COP) ...	19
Udgivelser om bådsikkerhed	3	Fjernstyringsboks	19
Love og bestemmelser	3	Fjernstyringshåndtag	20
		Udløser af lås til frigear	20
Generel information	4	Tomgangshåndtag	20
Registrering af		Rorpind	21
identifikationsnummer	4	Håndtag til gearskift	21
Påhængsmotorens serienummer	4	Greb til gashåndtag	21
Nøglenummer	4	Speederindikator	21
EU-erklæring om		Friktionsindstilling af gashåndtag	21
overensstemmelse (DoC)	4	Motorafbryderreb og clips	22
EU-mærkat	5	Stopknap	22
Læs betjeningsvejledninger og		Hovedkontakt	23
mærkater	6	Justering af styringsfriktion	23
Advarselsmærkater	6	Elektriske kontakt til trim og tilt på	
		fjernbetjening eller rorpind	24
Specifikationer og betingelser	10	Elektrisk kontakt til trim og tilt på den	
Specifikationer	10	nederste skærm	24
Installationskrav	12	Kontakter til justering af	
Hestekraftklassificering for både	12	omdrejningstallet	25
Montering af påhængsmotoren	12	Trimanode	25
Krav til fjernstyring	12	Trimstang (tilttap)	26
		Mekanisme til tiltlås	26

Indholdsfortegnelse

Tilt holderhåndtag for elektrisk trim og tilt eller hydraulisk tilt model.....	26	Fjern øverste motorskærm	42
Låsehåndtag til motorskærm.....	27	Brændstofsysteem	42
Gennemskylningsudstyr	27	Betjeningsgreb	43
Brændstoffilter/Vandudskiller	27	Motorafbryderreb	43
Advarselsindikator	28	Motorolie.....	44
Instrumenter og visere.....	29	Motor	44
Indikatorer	29	Gennemskylningsudstyr	44
Advarselslampe for lavt olietryk.....	29	Monter øverste motorskærm	44
Advarselslampe for overophedning... ..	29	Elektrisk trim- og tiltsystem.....	45
Digital omdrejningsmåler.....	29	Batteri	45
Omdrejningstæller	30	Påfyldning af brændstof	46
Trimmåler	30	Betjening af motoren.....	47
Timetæller	30	At tilføre brændstof (bærbar tank)	47
Advarselslampe for lavt olietryk.....	30	Start motoren.....	48
Advarselslampe ved overophedning	31	Check efter start af motoren	50
Digitalt speedometer	31	Kølevand	50
Speedometer.....	31	Opvarm motoren	51
Brændstofmåler.....	31	Modeller med manuel start og elektrisk start.....	51
Tripmåler/ur/voltmeter	32	Check efter opvarmning af motoren.....	51
Brændstofadvarselslampe.....	33	Gearskift	51
Advarselslampe for lav batterispænding	33	Stopkontakter	51
6Y8 Multifunktionsmålere	33	Gearskift.....	51
Motorens kontrolsystem.....	37	Stop af båden.....	53
Overvågningssystem.....	37	Lav hastighed.....	53
Overophedningsalarm	37	Justering af den lave hastighed.....	53
Alarm for lavt olietryk.....	38	Stop motoren	54
Installation	39	Fremgangsmåde	54
Installation	39	Trimning af påhængsmotor.....	55
Montering af påhængsmotoren	39	Justering af trimvinkel (elektrisk trim og tilt)	55
Betjening	41	Justering af trimvinkel for hydraulisk tilt modeller	56
Førstegangs betjening	41	Justering af bådtrim	56
Påfyld motorolie.....	41	Vippe op og ned.....	57
Indkøring af motor	41	Procedure for at vippe op (hydraulisk tilt modeller)	58
Lær din båd at kende	41	Procedure for at vippe op (modeller med elektrisk trim og tilt)	58
Eftersyn før start af motoren	41	Procedure for at vippe ned (hydraulisk tilt modeller)	60
Brændstofniveau	42	Procedure for at vippe ned (modeller med elektrisk trim og tilt)	60

Indholdsfortegnelse

Lavt vand	61	Vandudskillerens advarselslampe blinker under sejlad	90
Hydraulisk tilt modeller	61	Starteren virker ikke	93
Modeller med elektrisk trim og tilt.....	62	Nødstart af motor	93
Sejlad under andre forhold	63	Behandling af neddykket motor	95
Vedligeholdelse	64	INDEKS	96
Transport og opbevaring af påhængsmotor	64		
Opbevaring af påhængsmotor.....	64		
Fremgangsmåde	65		
Smøring.....	67		
Skylning af motoren.....	67		
Rengøring af påhængsmotoren	68		
Eftersyn af påhængsmotorens malede overflade	68		
Periodisk vedligeholdelse.....	68		
Udskiftningsdele	68		
Hårde anvendelsesbetingelser	69		
Vedligeholdelseskema 1.....	70		
Vedligeholdelseskema 2.....	73		
Smøring.....	74		
Rensning og justering af tændrør.....	74		
Kontrol af tomgangshastighed.....	75		
Udskiftning af motorolie	75		
Efterse ledninger og stik.....	78		
Eftersyn af skrue	78		
Afmontering af skrue	79		
Installation af skrue	79		
Udskiftning af gearolie.....	80		
Rengøring af brændstoftank.....	81		
Kontrol og udskiftning af anode(r)	82		
Eftersyn af batteri (for elektrisk start modeller)	83		
Tilslutning af batteriet	83		
Frakobling af batteriet.....	84		
Opbevaring af batteriet.....	84		
Fejlgenopretning	85		
Fejlfinding	85		
Foreløbig aktion i nødstilfælde	88		
Slagskade.....	88		
Udskiftning af sikring	88		
Elektrisk trim og tilt vil ikke køre	89		

KMU33623

Sikkerhed omkring påhængsmotor

lagttag altid disse forholdsregler.

KMU36502

Skrue

Folk kan komme til skade eller blive slået ihjel, hvis de kommer i kontakt med skruen. Bemærk at skruen kan fortsætte at snurre selvom motoren er i frigear, og skarpe kanter på skruen kan skære, selv om den står stille.

- Stands motoren når der er en person i vundet i nærheden.
- Hold folk udenfor rækkevidde af skruen, også når motoren er slukket.

KMU40272

Roterende dele

Hænder, fødder, hår, smykker, tøj, personligt redningsudstyr, stropper osv. kan blive viklet ind i indvendigt roterende dele af motoren og forårsage alvorlig skade eller død.

Hold den øverste motorskærm på plads, når det er muligt. Fjern og udskift ikke øverste motorskærm med motoren kørende.

Betjen kun motoren, når den øverste motorskærm er fjernet i henhold til instruktionerne, der er angivet i manualen. Hold hænder, fødder, hår, smykker, tøj, stropper fra redningsudstyr osv. væk fra alle synligt bevægelige dele.

KMU33641

Varme dele

Motordelene er varme under og efter anvendelsen og kan forårsage brændsår. Rør ikke nogen af delene under den øverste motorskærm før motoren har kølet af.

KMU33651

Elektriske stød

Rør ikke nogen elektriske dele ved start eller anvendelse af motoren. Der er risiko for elektriske stød, i værste fald med dødelig udgang.

KMU33661

Elektrisk trim og tilt

Kropsdele kan blive knust mellem motoren og bespændingen, når motoren trimmes eller vippes. Hold altid kropsdele langt væk fra dette område. Kontroller, at der ikke er omkringstående i dette område, inden den elektriske trim- og tiltmekanisme manøvreres.

De elektriske kontakter til trim og tilt virker, selv når hovedafbryderen er slukket. Hold omkringstående på konstant sikker afstand fra disse kontakter ved arbejde rundt om motoren.

Gå aldrig ind under den nederste del, medens den er vippet op, selv ikke når tilstøtته-håndtaget er låst. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.

KMU33672

Motorafbrydersnor

Fastgør motorafbrydersnoren således at motoren standser, hvis føreren falder overbord eller forlader roret. Dette forhindrer at båden sejler videre af sig selv med passage-rerne i vandet, og at den sejler over svøm-mere eller genstande.

Monter altid motorens afbrydersnor på et sikkert sted på din beklædning, eller arm eller ben under sejladsen. Den må ikke løsnes, selv ikke for at forlade roret så længe båden sejler. Snoren må ikke fastgøres til beklædning, der let kan løsne, og den må ikke trækkes gennem steder, hvor den kan vikles ind i noget, som kan forhindre snorens hensigtsmæssige funktion.

Træk ikke snoren, hvor der er risiko for at man kan komme til at trække den ud ved en tilfældighed. Motoren går i stå, hvis snoren trækkes ud under gang, og det meste af styreevnen mistes. Båden kan også standse hurtigt med resultatet, at passagerer og genstande ombord slynges fremad.

KMU33811

Benzin

Benzin og benzindampe er meget brandfarlige og eksplosive. Påfyld kun benzin i henhold til proceduren på side 47 for at undgå risikoen for brand og eksplosioner.

KMU33821

Udsættelse for benzin og spild

Pas på ikke at spilde benzin. Hvis der spildes benzin, skal det omgående tørres op med en tør klud. Klude skal bortskaffes korrekt.

Hvis du får benzin på huden, skal det omgående vaskes af med sæbe og vand. Skift tøj, hvis du får benzin på det.

Hvis du skulle komme til at sluge benzin, indånde store mængder benzindampe eller få benzin i øjnene, skal du omgående søge lægehjælp. Sug aldrig benzin op med munden.

KMU33901

Kulilte

Denne motor udsender udstødningsgasser, som indeholder kulilte, en farveløs, lugtfri gas, som kan medføre hjerneskader eller døden, hvis den indåndes. Symptomerne er blandt andet kvalme, svimmelhed og dødsrigt. Hold cockpit og kahytter godt ventilerede. Undgå blokering af udstødningsrør.

KMU33781

Modifikationer

Påhængsmotoren må ikke modificeres. Modifikationer af påhængsmotoren kan nedsætte sikkerheden og motorens driftssikkerhed, og gøre den usikker og ulovlig at anvende.

KMU33741

Sikkerhed ombord

Dette afsnit indeholder nogle få af de mange vigtige sikkerhedsforanstaltninger som skal følges ved sejlads.

KMU33711

Alkohol og narkotiske midler

Betjen aldrig motoren efter indtagelse af al-

kohol eller narkotiske stoffer. Rusmidler er en af de almindeligste årsager til bådulykker.

KMU40281

Personligt redningsudstyr (PFDs)

Sørg for redningsveste til alle ombord. Yamaha anbefaler, at du altid bærer redningsvest under sejlads. Som et minimum skal børn og folk, der ikke kan svømme altid bære redningsvest og alle skal bære redningsveste under særligt svære sejlforhold.

KMU33732

Svømmere i vandet

Hold altid udgik efter svømmere i vandet, jetskiløbere, dykkere osv. når motoren kører. Skift til frigear eller stands motoren når der er en badende i vandet i nærheden af båden.

Hold dig fri af svømmearealer. Det kan være svært at opdage svømmere i vandet.

Bemærk at skruen kan fortsætte at snurre selvom motoren er i frigear. Stands motoren når der er en badende i vandet i nærheden.

KMU33752

Passagerer

Rådfør dig med fabrikantens forskrifter om korrekt placering af passagerer i båden og sørg for at alle passagerer sidder ordentligt, inden acceleration eller øgning af motoromdrejningerne fra tomgangshastighed. Hvis en person står eller sidder på en uegnet plads, er der risiko for at han kastes overbord eller falder i båden ved bølgegang, kraftigt kølvand eller pludselige ændringer i hastighed eller retning. Advar også passagererne selvom de sidder korrekt i båden før du foretager pludselige manøvrer. Undgå hop med båden gennem bølger og kølvand.

KMU33762

Overbelastning

Båden må ikke overlastes. Læs bådens dataplade eller bådfabrikantens dokumentation vedrørende maksimal vægt og antal passagerer. Sørg for at vægten er jævnt fordelt i

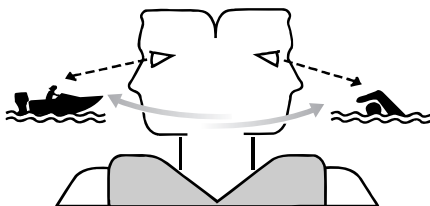
Sikkerhedsinformation

henhold til bådfabrikantens instruktioner. Overlastning eller forkert vægtfordeling kan påvirke manøvreringen af båden og resultere i ulykker.

KMU33773

Undgå kollisioner

Hold hele tiden udkik efter mennesker, genstande og andre både. Vær opmærksom på forhold, som kan begrænse sigtbarheden eller din mulighed for at se andre.



ZMU06025

Sejl defensivt ved en sikker hastighed, og hold god afstand til mennesker, genstande og andre både.

- Sejl ikke direkte bag andre både eller vandskiløbere.
- Undgå skarpe drejninger og andre manøvreringer, som kan gøre det svært for andre at undvige eller forstå, i hvilken retning du styrer.
- Undgå at sejle i farvande med undersøiske genstande eller lavvandede områder.
- Kend til dine begrænsninger ved sejlads og undgå aggressive manøvrer, som kan forårsage, at du mister styreevnen, kastes overbord eller kolliderer med andre.
- Vær altid forberedt for at undgå kollisioner. Husk, at både ikke har bremses, og når motoren stoppes eller farten sættes ned, nedsættes muligheden for at styre. Hvis du ikke er sikker på, om du kan stoppe i tide, inden båden rammer en forhindring, skal

du øge motoromdrejningerne og styre i en anden retning.

KMU33791

Vejret

Hold dig informeret om vejret. Undersøg vejrudsigterne inden sejladsen. Undgå sejlads i hårdt vejr.

KMU33881

Uddannelse af passagerer

Vær sikker på at mindst en anden af passagererne ombord er uddannet til at sejle båden, hvis en ulykke skulle indtræffe.

KMU33891

Udgivelser om bådsikkerhed

Hold dig informeret om sejlsportssikkerhed. Yderligere information samt publikationer, kan fås fra de fleste sejlsportsorganisationer.

KMU33602

Love og bestemmelser

Gør dig bekendt med de gældende søfartsregler og regulativer for de farvande du sejler i - og overhold dem. Der er flere sæt regler, der gælder i henhold til geografisk placering, men de er alle grundlæggende de samme som de internationale vejregler.

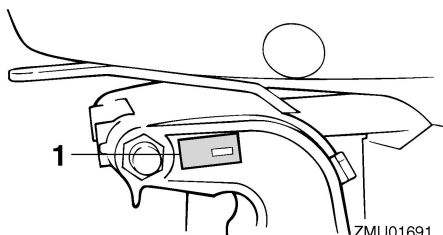
KMU25172

Registrering af identifikationsnummer

KMU25186

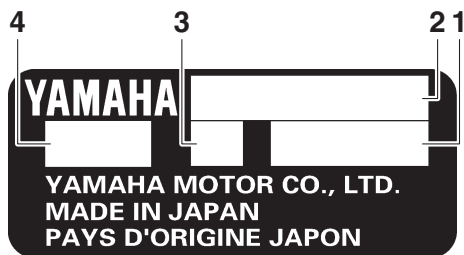
Påhængsmotorens serienummer

Påhængsmotorens serienummer er stemplet på etiketten, som sidder på den side af bespændingen, der vender ud mod vandet. Notér serienummeret på din påhængsmotor i de dertil opstillede felter for at hjælpe dig med bestilling af reservedele fra din Yamaha-forhandler eller for reference i tilfælde af, at påhængsmotoren bliver stjålet.



ZMU01691

1. Placering af påhængsmotorens serienummer



ZMU01692

1. Serienummer
2. Modelnavn
3. Højde på motorens hækbjælke
4. Godkendt modelkode

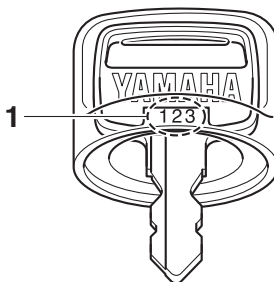
KMU25192

Nøglenummer

Hvis motoren har en hovednøglekontakt, er nøglens identifikationsnummer stemplet på nøglen som vist på illustrationen. Noter dette nummer i referencefeltet, hvis du skulle få brug for en ny nøgle.



ZMU01693



ZMU01694

1. Nøglenummer

KMU38981

EU-erklæring om overensstemmelse (DoC)

Denne erklæring følger med påhængsmotorer, der overholder europæiske bestemmelser.

Denne påhængsmotor opfylder visse dele af Europa-Parlamentets direktiver omkring maskineri.

Alle motorer, der er i overensstemmelse hermed og ledsages af EC DoC. EC DoC, indeholder følgende oplysninger;

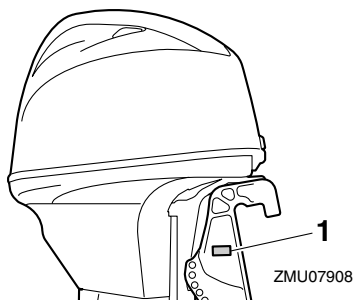
- Navn på motorproducent
- Modelnavn
- Modellens produktkode (godkendt modelkode)
- Kode for overensstemmende direktiver

Generel information

KMU38995

EU-mærkat

Denne label er klistret på påhængsmotorer, der overholder europæiske bestemmelser. Påhængsmotorer påsat mærkningen "CE" er i overensstemmelse med direktiverne 2006/42/EF, 94/25/EF - 2003/44/EF, 2014/30/EU og 2004/108/EF, 2013/53/EU.



1. Placeringen af CE-mærket



ZMU08148

KMU33524

Læs betjeningsvejledninger og mærkater

Før anvendelse af eller arbejde på denne påhængsmotor:

- Læs denne betjeningsvejledning.
- Læs de betjeningsvejledninger, som leveres med båden.
- Læs alle mærkater på påhængsmotoren og båden.

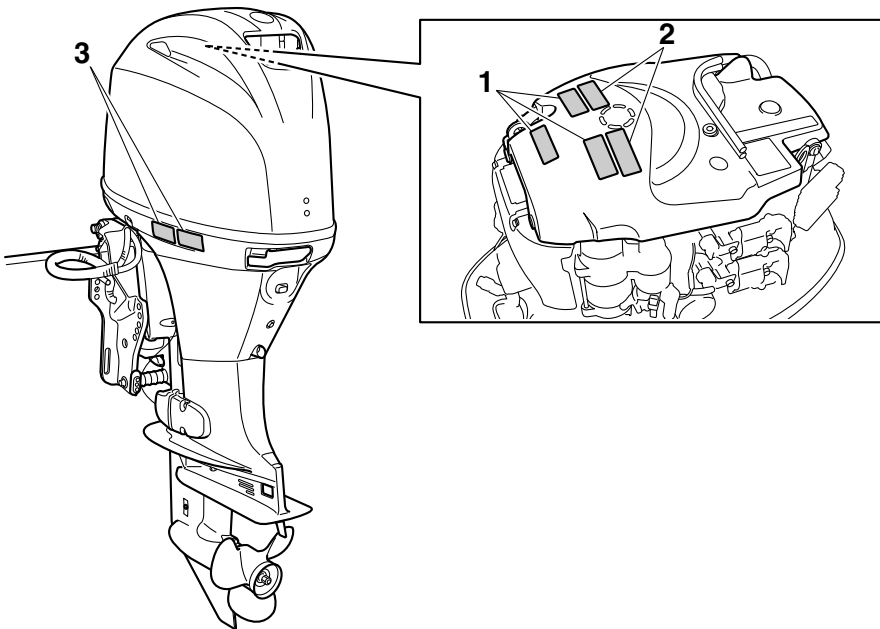
Kontakt din Yamaha-forhandler, hvis du behøver yderligere oplysninger.

KMU33836

Advarselmærkater

Hvis disse mærkater er i stykker eller mangler, skal du kontakte din Yamaha-forhandler for at rekvirere nogle nye.

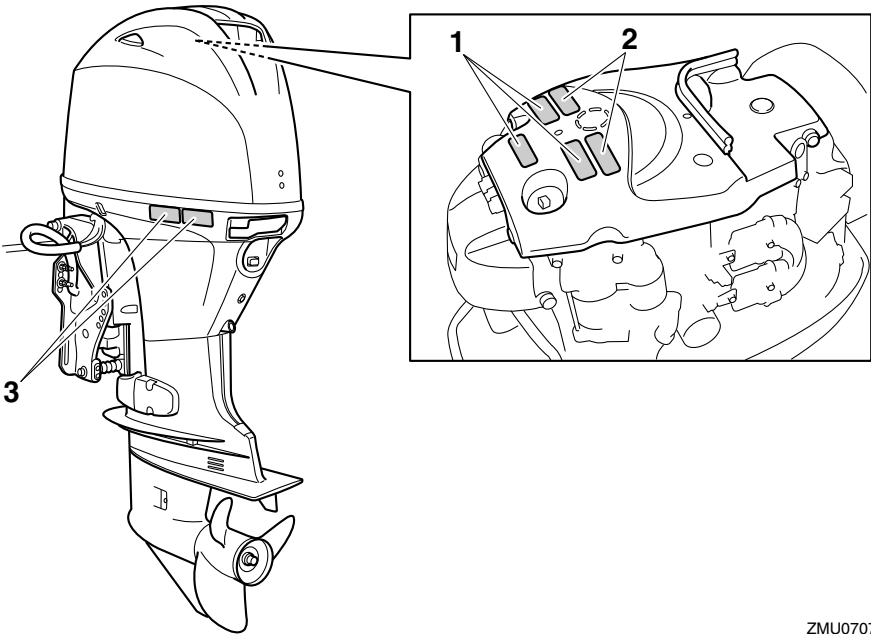
F40H, F50H, FT50J, F60F, FT60G



ZMU07973

General information

F40G, F70A



ZMU07077

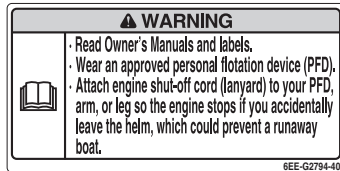
1



2



3



ZMU05706

KMU33913

Mærkaternes indhold

Advarselsmærkaterne ovenfor har følgende betydninger.

1

KWM01692



Nødstart har ingen start-i-gear beskyttelse. Sørg for, at gearet er i frigear, inden du starter motoren.

2

KWM01682



- Hold hænder, hår og beklædning borte fra roterende dele, når motoren kører.
- Rør ikke ved og fjern ikke nogle elektriske dele under start eller under kørslen.

3

KWM01672



- Læs brugervejledning og mærkater.
- Bær en godkendt redningsvest.
- Fastgør motorafbryderrebet til din redningsvest, din arm eller dit ben, så motoren stopper, hvis du ved et uheld forlader stævnen; dette kan forhindre, at båden sejler væk.

Generel information

KMU33844

Symboler

Symbolerne nedenfor har følgende betydninger.

Vigtigt/advarsel



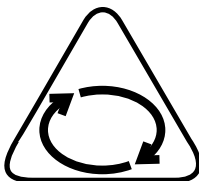
ZMU05696

Læs Brugerhåndbogen



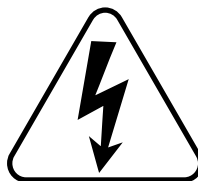
ZMU05664

Farekilde ved kontinuerlig rotation



ZMU05665

Elektrisk farekilde



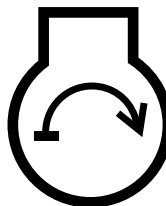
ZMU05666

Fjernstyringshåndtagets/gearskiftehåndtagets betjeningsretning, to retninger



ZMU05667

Motorstart/igangsætning av motoren



ZMU05668

Specifikationer og betingelser

KMU34522

Specifikationer

BEMÆRK:

“(AL)” som angives i specifikationerne nedenfor er en numerisk værdi for den monterede aluminiumskrue.

Ligeledes repræsenterer “(SUS)” en værdi for monterede skrue i rustfrit stål og “(PL)” repræsenterer en værdi for monterede plastikskrue.

KMU2821V

Mål og vægt:

Længde overalt:

698 mm (27.5 in)

Bredde overalt:

386 mm (15.2 in)

Højde overalt L:

1435 mm (56.5 in) (F40HET,

F50HED, F50HET, F60FET)

1476 mm (58.1 in) (F40GET,

F70AET, FT50JET, FT60GET)

Højde overalt X:

1590 mm (62.6 in) (F70AET,

FT60GET)

Hækbjælkens højde, motor L:

527 mm (20.7 in) (F40HET, F50HED,

F50HET, F60FET)

530 mm (20.9 in) (FT50JET,

FT60GET)

534 mm (21.0 in) (F40GET, F70AET)

Hækbjælkens højde, motor X:

644 mm (25.4 in) (FT60GET)

648 mm (25.5 in) (F70AET)

Tørvægt (AL) L:

107 kg (236 lb) (F50HED)

113 kg (249 lb) (F40HET, F50HET,

F60FET)

118 kg (260 lb) (FT50JET)

119 kg (262 lb) (F40GET, F70AET)

125 kg (276 lb) (FT60GET)

Tørvægt (AL) X:

123 kg (271 lb) (F70AET)

129 kg (284 lb) (FT60GET)

Ydelse:

Arbejdsområde med helt åbent gashåndtag:

5000–6000 omdr./min. (F40HET,

F50HED, F50HET, F60FET,

FT50JET, FT60GET)

5300–6300 omdr./min. (F40GET,

F70AET)

Nominal effekt:

29.4 kW (40 HK) (F40GET, F40HET)

36.8 kW (50 HK) (F50HED, F50HET,

FT50JET)

44.1 kW (60 HK) (F60FET,

FT60GET)

51.5 kW (70 HK) (F70AET)

Tomgangshastighed (i frigear):

700–800 omdr./min.

Motor:

Type:

4-takts SOHC L4 16 ventiler

(F40GET, F70AET)

4-takts SOHC L4 8 ventiler (F40HET,

F50HED, F50HET, F60FET,

FT50JET, FT60GET)

Slagvolumen:

996 cm³ (60.8 c.i.)

Boring × slaglængde:

65.0 × 75.0 mm (2.56 × 2.95 in)

Tændingssystem:

TCI

Tændrør (NGK):

DPR6EB-9 (F40HET, F50HED,

F50HET, F60FET, FT50JET,

FT60GET)

LKR7E (F40GET, F70AET)

Gnidtafstand på tændrør:

0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in)

Specifikationer og betingelser

Styresystem:	Mindste oktantal (RON):
Fjernbetjening	90
Startsystem:	Kapacitet af brændstoftank:
Elektrisk start	25 L (6.60 US gal, 5.50 Imp.gal)
Starter karburatorsystem:	Anbefalet motorolie:
Brændstofindsprøjtning	YAMALUBE 4 olie til 4-taktspå-
Ventilspillerum (kold motor) IN:	hængsmotor
0.15–0.25 mm (0.0059–0.0098 in)	Anbefalet motoroliekvalitet 1:
Ventilspillerum (kold motor) EX:	SAE 10W-30/10W-40/5W-30
0.25–0.35 mm (0.0098–0.0138 in)	API SE/SF/SG/SH/SJ/SL
Batteriklasse (CCA/EN):	Motoroliemængde (uden udskiftning af
430–1080 A	oliefilter):
Batteriklasse (20HR/IEC):	1.9 L (2.01 US qt, 1.67 Imp.qt)
70 Ah	Motoroliemængde (med udskiftning af
Maksimal generatoreffekt:	oliefilter):
15 A (F40GET, F70AET)	2.1 L (2.22 US qt, 1.85 Imp.qt)
16 A (F40HET, F50HED, F50HET,	Smøresystem:
F60FET, FT50JET, FT60GET)	Våd sump
Drivenhed:	Anbefalet gearolie:
Gearskiftpositioner:	YAMALUBE påhængsmotorolie eller
Frem, Frigear, Bak	hypoid gearolie
Udvekslingsforhold:	Anbefalet gearoliekvalitet:
1.85 (24/13) (F40HET, F50HED,	SAE 90 API GL-4
F50HET, F60FET)	Gearoliekvantitet:
2.33 (28/12) (F40GET, F70AET,	0.430 L (0.455 US qt, 0.378 Imp.qt)
FT50JET, FT60GET)	(F40HET, F50HED, F50HET,
Trim og tilt systemet:	F60FET)
Hydraulisk tilt (F50HED)	0.670 L (0.708 US qt, 0.590 Imp.qt)
Mekanisk trimning og tiltning	(F40GET, F70AET, FT50JET,
(F40GET, F40HET, F50HET,	FT60GET)
F60FET, F70AET, FT50JET,	Tilspændingsmoment:
FT60GET)	Tændrør:
Skruemærke:	17 N·m (1.73 kgf·m, 12.5 lb·ft)
G (F40HET, F50HED, F50HET,	Møtrik til skrue:
F60FET)	34 N·m (3.47 kgf·m, 25.1 lb·ft)
K (F40GET, F70AET, FT50JET,	Motorolie aftapningsbolt:
FT60GET)	27 N·m (2.75 kgf·m, 19.9 lb·ft)
Brændstof og olie:	Motoroliefilter:
Anbefalet brændstof:	18 N·m (1.84 kgf·m, 13.3 lb·ft)
Almindelig blyfri benzin	

Specifikationer og betingelser

Støj- og vibrationsniveau:

Lydtryksniveau, fører (ICOMIA 39/94):

78.1 dB(A) (F40HET, F50HED,
F50HET, F60FET, FT50JET,
FT60GET)

83.9 dB(A) (F40GET, F70AET)

KMU33556

Installationskrav

KMU33565

Hestekraftklassificering for både

KWM01561



ADVARSEL

Hvis båden får for meget gas, kan det forårsage alvorlig ustabilitet.

Kontroller at påhængsmotorens/-motorenes totale hestekræfter ikke overskrider den maksimale klassificering af hestekræfter før påhængsmotoren/-motorerne monteres. Læs bådens dataplade eller kontakt bådfabrikanten.

KMU40491

Montering af påhængsmotoren

KWM02501



ADVARSEL

- Forkert montering af påhængsmotoren kan medføre farlige forhold, som f.eks. dårlig håndtering, tab af kontrol eller brandfare.
- Da påhængsmotoren er meget tung, kræves der specielt udstyr og træning for at montere det på sikker vis.

Forhandleren eller en anden erfaren person skal montere påhængsmotoren med det korrekte værktøj og fuldstændige installationsanvisninger. For yderligere information, se side 39.

KMU33582

Krav til fjernstyring

KWM01581



ADVARSEL

- Hvis motoren starter i gear, kan båden

bevæge sig pludseligt og uventet, hvilket kan forårsage en kollision eller smide passagerer overbord.

- Hvis motoren nogen sinde starter i gear, virker start-i-gear beskyttelsen ikke korrekt, og du bør ikke fortsætte med at bruge påhængsmotoren. Kontakt din Yamaha-forhandler.

Fjernstyringsenheden skal have start-i-gear beskyttelse. Beskyttelsen gør, at motoren kun kan startes, hvis den er i frigear.

KMU25695

Batteribetingelser

KMU25723

Batterispecifikationer

Batteriklasse (CCA/EN):

430–1080 A

Batteriklasse (20HR/IEC):

70 Ah

Motoren kan ikke startes, hvis batterispændingen er for lav.

KMU36293

Montering af batteri

Monter batteriholderen på et tørt, godt ventileret, vibrationsfrit sted i båden. **ADVARSEL! Anbring ikke brændbare genstande, løse, tunge genstande eller metalgenstande på samme opbevaringssted som batteriet. Der kan opstå brand, eksplosion eller gnister.** [KWM01821]

Batterikabel

Batterikablets størrelse og længde er kritisk. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler vedrørende batterikablets størrelse og længde.

KMU36303

Flere batterier

For at tilslutte flere batterier, f.eks. ved brug af flere motorer eller et ekstra batteri, bør du

Specifikationer og betingelser

kontakte din Yamaha-forhandler for udvælgelse af batteri og korrekt ledningsføring.

Batteriisolator

Din påhængsmotor er i stand til at oplade et ekstra batteri ud over startbatteri ved hjælp af en ekstra isolatorleder. Kontakt din Yamaha-forhandler for installation af en ekstra isolatorleder med beskyttelse mod overstrøm.

KMU41604

Valg af skrue

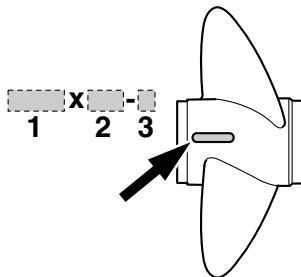
Ud over at vælge påhængsmotor, er valg af den rigtige skrue en af de vigtigste købsbeslutninger, en sejler kan foretage. Skruens type, størrelse og design har direkte indflydelse på acceleration, tophastighed, brændstoføkonomi, og selv motorens levetid. Yamaha designer og producerer skrue til alle Yamaha påhængsmotorer og til enhver anvendelse.

Din Yamaha-forhandler kan hjælpe dig med at vælge den rigtige skrue til dine sejlsportsbehov. Vælg en skrue, der tillader motoren at nå den midterste eller øverste halvdel af arbejdsområdet ved fuld gas med den maksimale bådlast. Generelt skal du vælge en skrue med en større stigning til en mindre arbejdsbelastning eller en skrue med mindre stigning til tungere belastning. Hvis du fragter læs, som varierer meget, skal du vælge den skrue, der lader motoren arbejde i det rigtige område for det maksimale læs, men husk, at du måske skal reducere indstillingen af gashåndtaget, så det forbliver inden for det anbefalede motoromdrejningstalområde, når du fragter lettere læs.

Yamaha anbefaler dig at bruge en skrue, som passer til "geardæmpersystemet (Shift Dampener System)". Kontakt din Yamaha-forhandler for yderligere information.

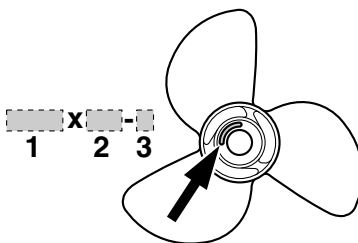
For at efterse skruen, se side 78.

Eksempel på skrue



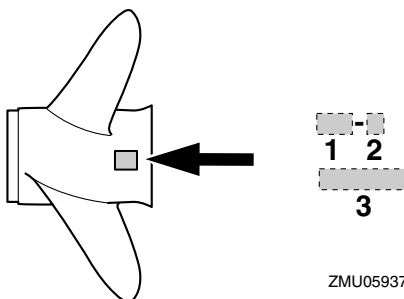
ZMU04606

1. Skruediameter i tommer
2. Skruestigning i tommer
3. Skruetype (skruemærke)



ZMU04607

1. Skruediameter i tommer
2. Skruestigning i tommer
3. Skruetype (skruemærke)



ZMU05937

1. Skruestigning i tommer
2. Skruetype (skruemærke)

Specifikationer og betingelser

3. Skruediameter i tommer

KMU25771

Start-i-gear beskyttelse

Yamaha påhængsmotorer eller Yamaha-godkendte fjernstyringsenheder er udstyret med start-i-gear beskyttelse. Dette udstyr tillader kun, at motoren kan startes, når den står i frigear. Sæt altid motoren i frigear, inden den startes.

KMU41953

Motorolie krav

Vælg en olieklasse i henhold til gennemsnitstemperaturerne i det område, hvor påhængsmotoren anvendes.

Anbefalet motorolie:

YAMALUBE 4 olie til 4-taktspåhængsmotor

Anbefalet motorolieklasse 1:

SAE 10W-30/10W-40/5W-30
API SE/SF/SG/SH/SJ/SL

Anbefalet motorolieklasse 2:

SAE 15W-40/20W-40/20W-50
API SH/SJ/SL

Motoroliemængde (uden udskiftning af oliefilter):

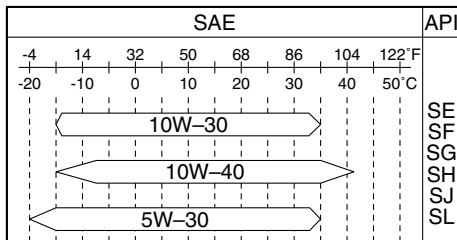
1.9 L (2.01 US qt, 1.67 Imp.qt)

Motoroliemængde (med udskiftning af oliefilter):

2.1 L (2.22 US qt, 1.85 Imp.qt)

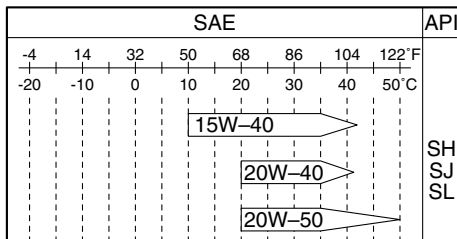
Hvis olieklasser opstillet i Anbefalet motorolieklasse 1 ikke er til rådighed, skal du vælge en alternativ olieklasse opstillet i Anbefalet motorolieklasse 2.

Anbefalet motorolieklasse 1



ZMU06854

Anbefalet motorolieklasse 2



ZMU06855

KMU36361

Brændstof, betingelser

KMU40202

Benzin

Brug benzin af god kvalitet, som opfylder det mindste oktanforhold. Hvis der opstår bankninger eller knaldlyde, skal du bruge et andet benzinmærke eller super blyfrit brændstof.

Anbefalet brændstof:

Almindelig blyfri benzin

Mindste oktantal (RON):

90

KCM01982

VIGTIGT

- Brug ikke blyholdig benzin. Blyholdig benzin kan skade motoren alvorligt.
- Undgå at få vand og forurening i benzintanken. Forurenset benzin kan medføre ringere ydeevne eller beskadigelse

Specifikationer og betingelser

af motoren. Brug kun ny benzin, som har været opbevaret i rene beholdere.

Gasohol

Der findes to typer gasohol: gasohol, som indeholder ethylalkohol (E10) eller metylalkohol. Ethylalkohol kan anvendes, hvis ethylalkoholindholdet ikke overstiger 10%, og hvis brændstoffet opfylder mindstekravet til oktantal. E85 er en benzinblanding, som indeholder 85% ethanol, og derfor må den ikke bruges i din påhængsmotor. Alle ethylalkoholblandinger, som indeholder mere end 10% ethylalkohol kan forårsage skader i brændstofssystemet eller problemer med maskinens ydeevne. Yamaha kan ikke anbefale gasohol, der indeholder metylalkohol, fordi det kan beskadige brændstofssystemet eller give problemer med motorens ydelse.

Det anbefales, at du monterer en vandudskilende filterenhed for skibsbrændstof (mindst 10 mikron) mellem din båds brændstoftank og påhængsmotoren, når du anvender ethylalkohol. Fugt absorberes i bådens brændstoftanke og systemer ved anvendelse af ethylalkohol. Fugt i brændstoffet kan forårsage korrosion af metalkomponenter på brændstofssystemet, starte behandlingskrævende klager og kræve ekstra vedligeholdelse af brændstofssystemet.

KMU36881

Mudret eller syreholdig vand

Yamaha anbefaler kraftigt, at du anmoder din forhandler om at montere en forkromet vandpumpe (ekstraudstyr), hvis du bruger påhængsmotoren i grumset (mudret) eller surt vand. Denne anbefaling er afhængig af påhængsmotormodellen måske ikke nødvendig.

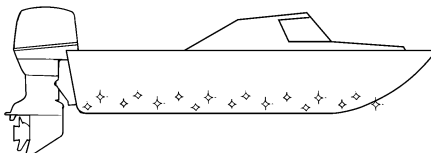
KMU36331

Beskyttelsesmaling

Et rent skrog forbedrer bådens ydelse. Bå-

dens bund bør holdes så ren for søvækst som mulig. Om muligt kan bådens bund dækkes med en bundmaling, godkendt til brug i dit område, for at forhindre tilgroning af algevækster.

Brug ikke bundmaling, der indeholder kobber eller grafit. Disse malingstyper kan øge tæringen på motoren.



ZMU05176

KMU40302

Regler for bortskafning af påhængsmotor

Man må aldrig bortkaste (dumpe) påhængsmotoren illegalt. Yamaha anbefaler, at du kontakter forhandleren vedrørende kasserings af påhængsmotoren.

KMU36353

Udstyr til nødsituationer

Hav altid følgende emner i båden i tilfælde af problemer med påhængsmotoren.

- Et værktøjssæt med forskellige skruetrækere, tænger, svensknøgler (inkl. metriske størrelser) og isolerbånd.
- Vandtæt lommelygte med ekstra batterier.
- En ekstra motorafbrydersnor med clips.
- Reservedele, såsom et ekstra sæt tændrør.

Kontakt din Yamaha-forhandler vedrørende detaljer.

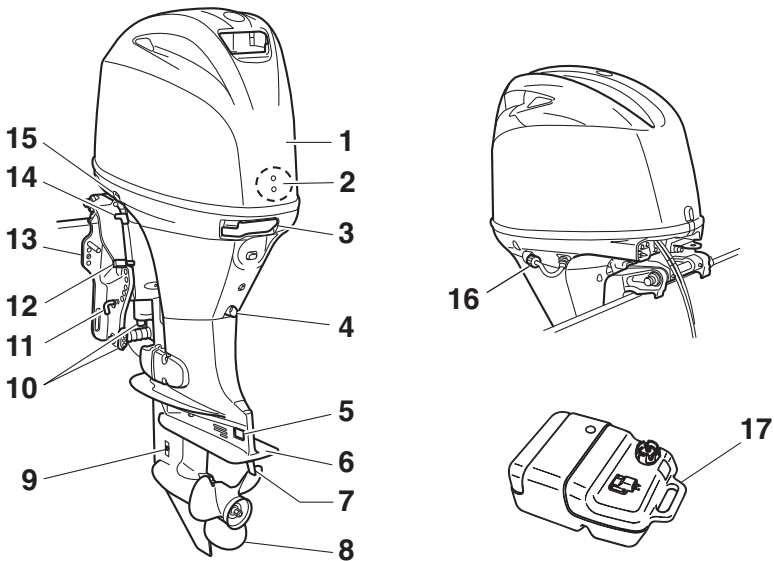
KMU46721

Komponentdiagram

BEMÆRK:

* Er muligvis ikke nøjagtig som vist; er muligvis heller ikke inkluderet som standardudstyr på alle modeller (kan bestilles fra din forhandler).

F40H, F50H, FT50J, F60F, FT60G



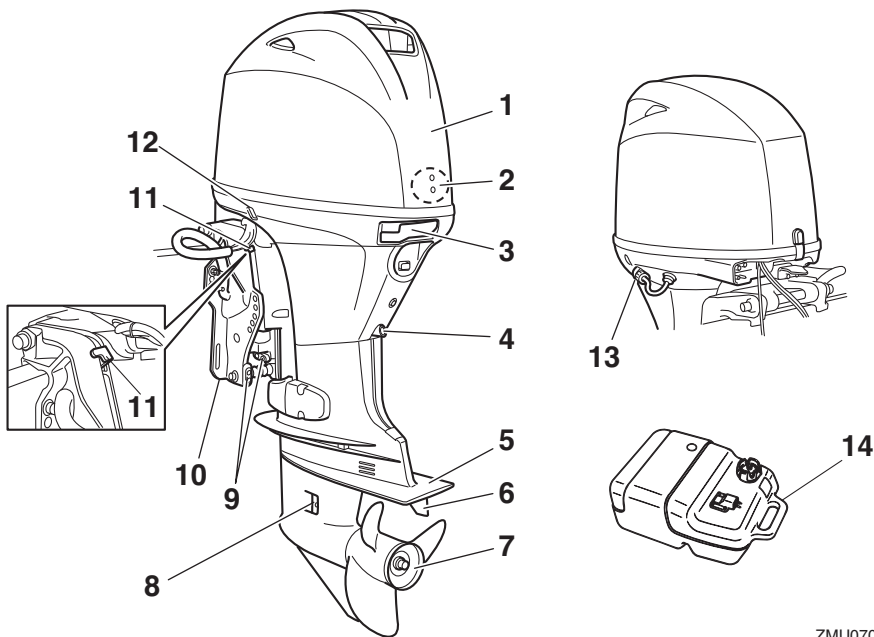
1. Øverste motorskærm
2. Vandudskiller
3. Låsehåndtag til motorhjelm
4. Drænskru
5. Anode*
6. Antikavitationsplade
7. Trimanode (anode)
8. Skru*
9. Kølevandsindtag
10. Anode(r)*
11. Trimstang*
12. Håndtag til tiltlås*
13. Bepænding
14. Tiltholderhåndtag
15. Elektrisk kontakt til trim og tilt*

16. Gennemskylningsudstyr
17. Brændstoftank

ZMU07974

Komponenter

F40G, F70A



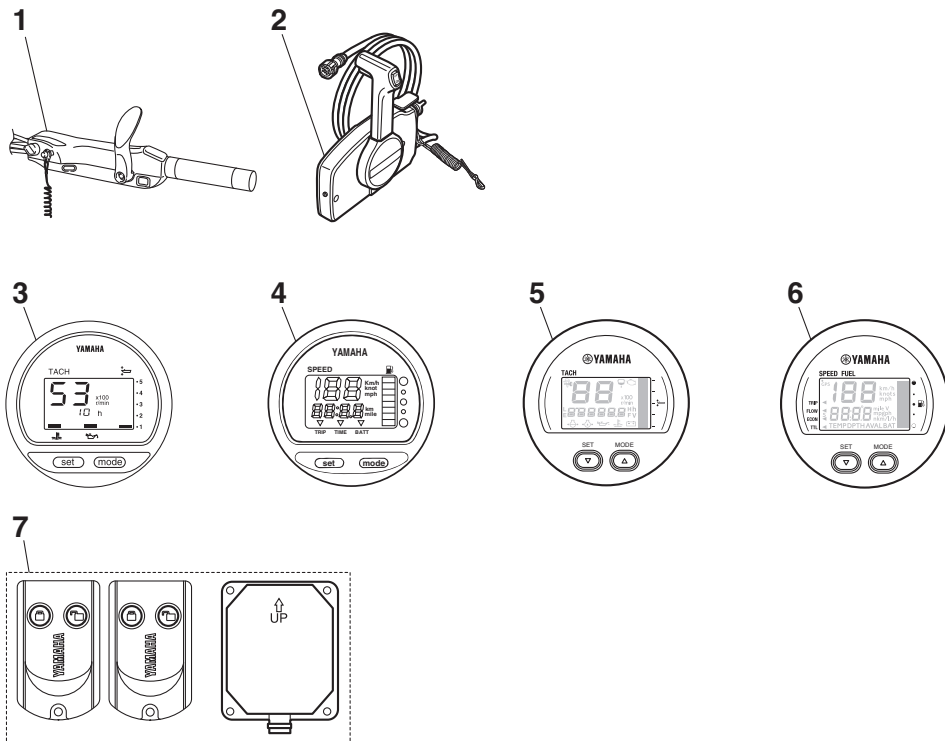
ZMU07075

1. Øverste motorskærm
2. Vandudskiller
3. Låsehåndtag til motorhjelm
4. Drænskrue
5. Antikavitationsplade
6. Trimnode (anode)
7. Skrue*
8. Kølevandsindtag
9. Anode(r)
10. Bspænding
11. Tilholderhåndtag
12. Elektrisk kontakt til trim og tilt
13. Gennemskylningsudstyr
14. Brændstoftank

KMU46731

Ekstra elementer

Følgende elementer kan fås hos din Yamaha-forhandler. For detaljer skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.



1. Rorvind
2. Kontrolboks til fjernbetjening (til sidemontering)
3. Digital omdrejningsmåler
4. Digitalt speedometer
5. 6Y8 Omdrejningstæller med multifunktion
6. 6Y8 Hastigheds- & brændstofmåler med multifunktion
7. Yamaha Security System (Y-COP)

KMU25804

Brændstoftank

Hvis din model er udstyret med en bærbar

ZMU08550

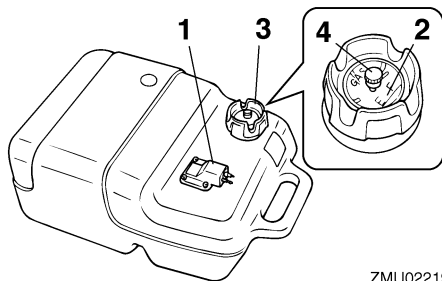
brændstoftank, er dens funktion som følger.

KWM00021

⚠ ADVARSEL

Brændstoftanken der følger med denne motor er kun til brændstof til motoren og må ikke anvendes som beholder til opbevaring af brændstof. Professionelle brugere skal overholde relevante licenser eller regulativer fra myndighederne.

Komponenter



ZMU02219

1. Kobling til brændstofslange
2. Brændstofmåler
3. Brændstoftankdæksel
4. Luftskrue

KMU25831

Kobling til brændstofslange

Denne samling anvendes til at tilslutte brændstofrøret.

KMU25842

Brændstofmåler

Denne måler er placeret enten på brændstoftankens dæksel eller på bunden af koblingen til brændstofslange. Den viser den omtrentlige mængde brændstof, der er tilbage i tanken.

KMU25851

Brændstoftankdæksel

Denne hætte lukker brændstoftanken hermetisk. Når den fjernes, kan tanken fyldes med brændstof. For at fjerne hættten skal den drejes mod uret.

KMU25861

Luftskrue

Denne skrue er på brændstoftankens hætte. For at løsne hættten skal den drejes mod uret.

KMU46750

Yamaha Security System (Y-COP)

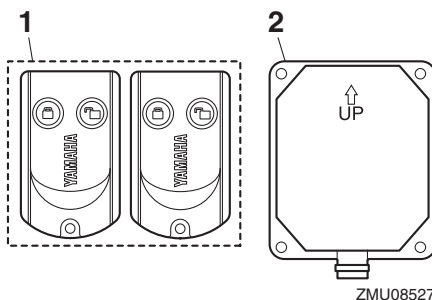
KCM02461

VIGTIGT

Yamaha Security System sælges i overensstemmelse med relevante love og re-

gulativer hvad angår radiobølgetransmission. Hvis dette produkt anvendes udenfor det land, hvor det er solgt, kan det derfor gå imod love og regulativer om radiobølgetransmission i det land, hvor det anvendes. For detaljer skal du kontakte din Yamaha-forhandler.

Yamaha Security System, der beskytter mod tyveri, består af en modtager og fjernstyringsseendere. Yamaha Security System fås hos din Yamaha-forhandler. For detaljer skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.



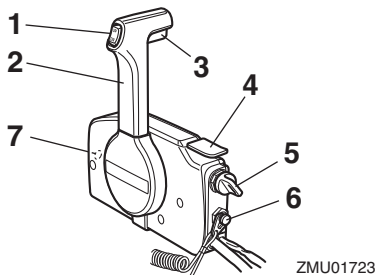
1. Fjernstyring
2. Modtager

Motoren kan ikke startes, hvis sikkerhedssystemet er i låseindstilling. Motoren kan kun startes i indstillingen Lås op. For yderligere information, se installationsvejledningen og brugerhåndbogen, der følger med Yamaha Security System.

KMU26182

Fjernstyringsboks

Fjernstyringshåndtaget aktiverer både skifte- ren og gashåndtaget. De elektriske kontakter er monteret på fjernbetjeningsboksen.

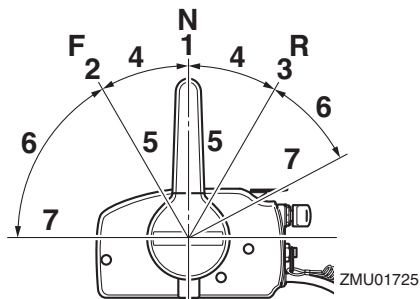


1. Elektrisk kontakt til trim og tilt
2. Fjernstyringshåndtag
3. Udløser af lås til frigear
4. Tomgangshåndtag
5. Hovedkontakt
6. Motorafbryderkontakt
7. Friktionsindstilling af gashåndtag

KMU26191

Fjernstyringshåndtag

Ved at flytte håndtaget fremad fra frigear positionen sættes gearet i fremadgående gear. Baggearet indkobles ved at trække håndtaget tilbage fra frigear. Motoren vil fortsætte med at køre i tomgang, indtil håndtaget er flyttet ca. 35° (en pal kan mærkes). Ved at bevæge håndtaget yderligere åbnes der for gashåndtaget, og motoren begynder at accelerere.



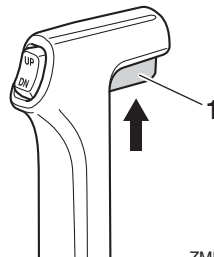
1. Frigear "N"
2. Fremad "F"
3. Baglæns "R"

4. Skift
5. Helt lukket
6. Gashåndtag
7. Helt åben

KMU26202

Udløser af lås til frigear

For at skifte fra frigear, skal man først trække op i udløseren af lås til frigear.

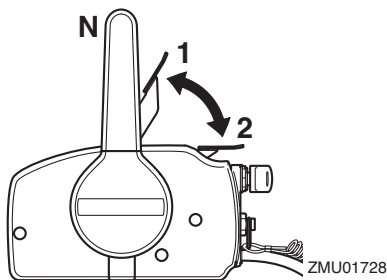


1. Udløser af lås til frigear

KMU26213

Tomgangshåndtag

For at åbne for gashåndtaget uden at skifte til enten fremad eller bak, skal man sætte fjernstyringshåndtaget i stillingen neutral (frigear) og løfte tomgangshåndtaget.



1. Helt åben
2. Helt lukket

BEMÆRK:

Tomgangshåndtaget virker kun, når fjernsty-

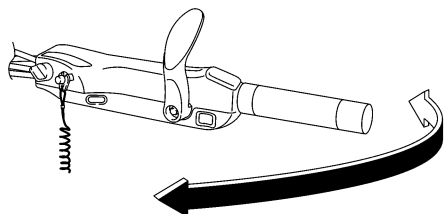
Komponenter

ringshåndtaget er i frigear. Fjernstyringshåndtaget virker kun, når tomgangshåndtaget er i lukket stilling.

KMU25914

Rorpind

For ændring af retning skal rorpinden flyttes til venstre eller højre efter behov.

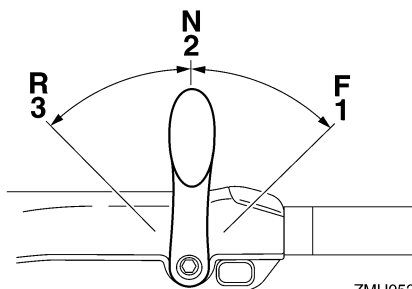


ZMU05203

KMU25925

Håndtag til gearskift

Flyt gearskiftehåndtaget fremad til fremadgående gear eller bagud til baggear.



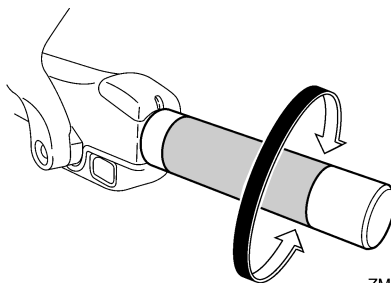
ZMU05204

1. Fremad "F"
2. Frigear "N"
3. Baglæns "R"

KMU25943

Greb til gashåndtag

Grebet til gashåndtaget er på rorpinden. Drej grebet mod uret for at øge hastigheden og med uret for at reducere hastigheden.

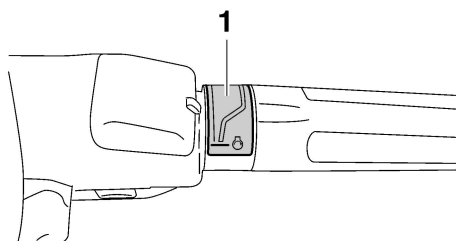


ZMU05205

KMU25963

Speederindikator

Økonomimåleren på gashåndtagets indikator viser den forholdsmæssige mængde anvendte brændstof for hver af gashåndtagets stillinger. Vælg den indstilling, som giver den bedste ydelse og brændstoføkonomi til den ønskede drift.



ZMU05206

1. Speederindikator

KMU25978

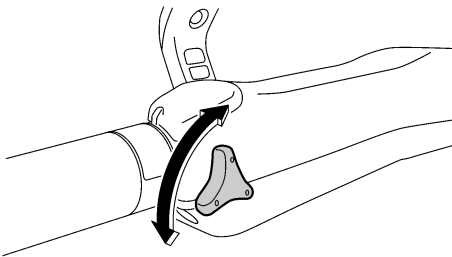
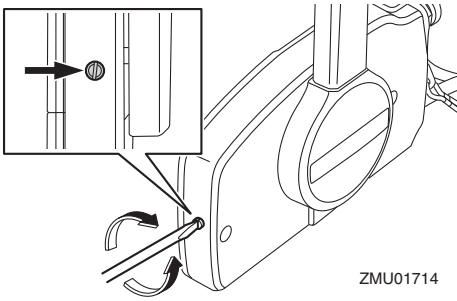
Friktionsindstilling af gashåndtag

En friktionsanordning yder justerbar modstand til at flytte gashåndtaget eller fjernstyringshåndtaget, og kan indstilles i henhold til førerens præference.

For at øge modstanden skal friktionsskruen drejes i urets retning. For at formindske modstanden skal friktionsskruen drejes med urets retning. **ADVARSEL! Spænd ikke friktionsskruen for meget. Hvis der er for**

stor modstand, kan det blive besværligt at bevæge fjernstyringens håndtag eller gashåndtaget, hvilket kan føre til uheld.

[KWM00033]



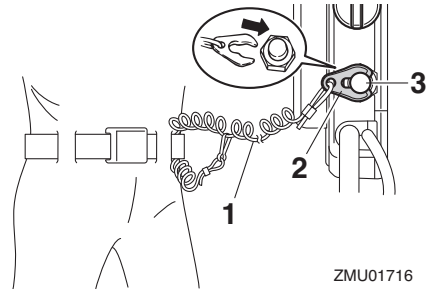
Når en konstant hastighed ønskes, spændes justerskruen for at beholde den ønskede stilling på gashåndtaget.

KMU25996

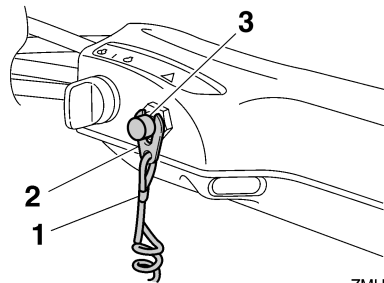
Motorafbryderreb og clips

Clipsen skal sidde på afbryderkontakten for motoren, for at motoren kan køre. Snoren skal være fastgjort til et sikkert sted på førerens tøj, arm eller ben. Hvis føreren skulle falde overbord eller forlade stævnen, vil snoren hive clipsen af og stoppe motoren. Dette forhindrer, at båden sejler bort med motoren i gang. **ADVARSEL! Fastgør motorafbryderrebet på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben under drift. Fastgør ikke rebet på tøj, som kan rives løs. Anbring ikke rebet, hvor det kan blive viklet ind i**

noget, der forhindrer det i at fungere. Undgå ved et uheld at trække i rebet under normal drift. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af det meste af styreevnen. Uden motorkraft vil båden hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden. [KWM00123]



1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt

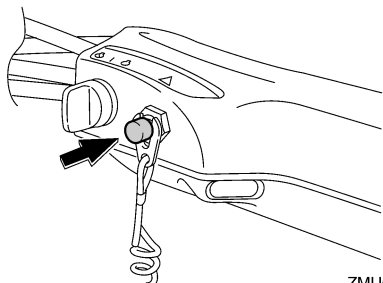


1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt

KMU26004

Stopknap

Motorens stopknap standser motoren ved tryk på knappen.



ZMU05209

KMU26092

Hovedkontakt

Hovedkontakten styrer tændingssystemet; betjeningen beskrives nedenfor.

● "OFF" (slukket)

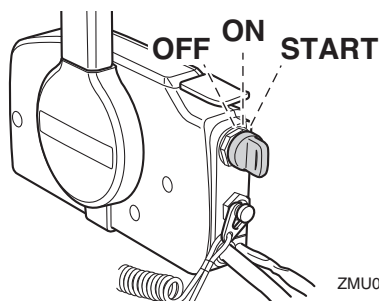
Når hovedkontakten er i "OFF" (slukket) position, er de elektriske kredsløb afbrudt, og nøglen kan fjernes.

● "ON" (tændt)

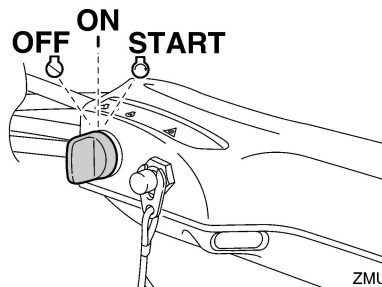
Når hovedkontakten er i "ON" (tændt) position, er de elektriske kredsløb tilsluttet, og nøglen kan ikke fjernes.

● "START" (start)

Når hovedkontakten er i "START" (start) position, drejer startmotoren for at starte motoren. Når nøglen løsnes, går den automatisk tilbage til "ON" (tændt) position.



ZMU01718



ZMU05210

KMU31433

Justering af styringsfriktion

En friktionsanordning giver justerbar modstand til styremekanismen, og kan indstilles efter førerens præference. Der er et justeringshåndtag på bunden af soklen til rorpinde.

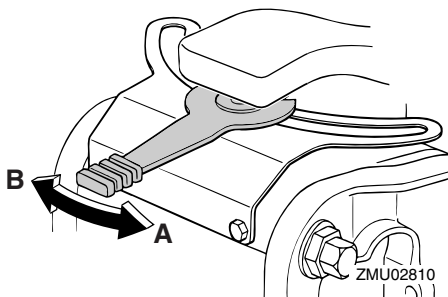
Drej håndtaget mod bagbord "A" for at øge modstanden.

Drej håndtaget mod styrbord "B" for at formindske modstanden.

KWM00041

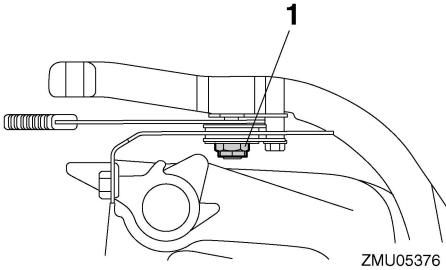
! ADVARSEL

Spænd ikke friktionskruen for meget. Hvis der er for stor modstand kan den være vanskelig at styre, hvilket kan føre til uheld.



ZMU02810

Kontroller at møtrikken er spændt til korrekt spændingsmoment, hvis modstanden ikke øger når håndtaget drejes mod bagbord "A".



1. Møtrik

Møtrikkens spændingsmoment:
6 N·m (0.61 kgf·m, 4.4 lb·ft)

BEMÆRK:

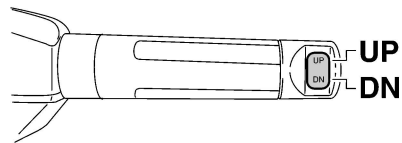
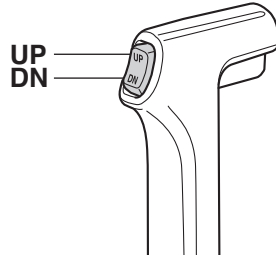
- Styrebevægelsen er blokeret, når justeringshåndtaget er indstillet på "A" stilling.
- Kontroller at rotpinden kan bevæges uden besvær når håndtaget drejes mod bagbord "B".
- Påfør ikke smøremidler, som f.eks. smørefedt, på stilleskruens friktionsområde for styringen.

KMU26144

Elektriske kontakt til trim og tilt på fjernbetjening eller rotpind

Det elektriske trim- og tiltsystem justerer påhængsmotorens vinkel i forhold til hækbjælken. Hvis du trykker på kontakten "UP" (op) trimmes påhængsmotoren op, og derefter vipper den op. Når du trykker på kontakten "DN" (ned) vippes påhængsmotoren ned og den trimmes ned. Når kontakten slippes, vil påhængsmotoren stoppe i den nuværende stilling.

For instruktioner i at bruge den elektriske kontakt til trim og tilt, se siderne 55 og 57.



KMU26156

Elektrisk kontakt til trim og tilt på den nederste skærm

Den elektriske trim- og tiltkontakt findes på siden af den nederste skærm. Når kontakten trykkes "UP" (op) trimmes påhængsmotoren op, og derefter vipper den op. Når kontakten trykkes "DN" (ned) vippes påhængsmotoren ned, og den trimmes ned. Når kontakten slippes, vil påhængsmotoren stoppe i den nuværende stilling.

For instruktioner i at bruge den elektriske kontakt til trim og tilt, se side 57.

KWM01032

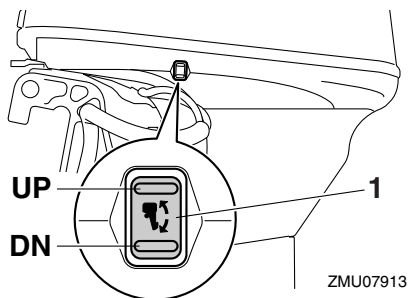


ADVARSEL

Anvend kun den elektriske trim- og tiltkontakt på nederste motorskærm, når båden ligger helt stille, og motoren er standset. Forsøg på at anvende denne kontakt, medens båden er i bevægelse, kan øge faren for at falde overbord. Det

Komponenter

kan også distrahere føreren og øge risikoen for kollision med en anden båd eller forhindring.

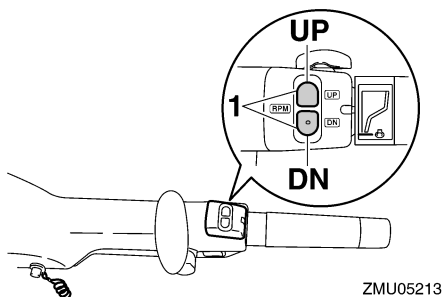


1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

KMU30903

Kontakter til justering af omdrejningstallet

Den lave hastighed kan justeres når påhængsmotoren arbejder med et lavt omdrejningstal. Tryk på "UP" for at øge den lave hastighed og tryk på "DN" for at nedsætte den lave hastighed.



1. Kontakt til justering af omdrejningstallet

BEMÆRK:

- Den lave hastighed ændres med ca. 50 omdr./min. hver gang der trykkes på en af kontakterne.
- Hvis den lave hastighed er blevet justeret,

så vender motoren tilbage til normal, lav hastighed når der slukkes for den eller hvis motorens omdrejningstal overskrider ca. 3000 omdr./min.

- For instruktioner i at bruge kontakterne til justering af omdrejningstallet, se side 53.

KMU26246

Trimanode

KWM00841



En forkert indstillet trimanode kan gøre det svært at styre. Foretag altid en prøve-sejlad når trimanoden er blevet monteret eller udskiftet for at sikre, at styringen er korrekt. Husk at spænde bolten efter indstillingen af trimanoden.

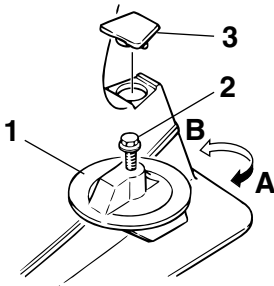
Trimanoden bør justeres, så styringsbetjeningen kan drejes til enten højre eller venstre ved at brug af samme styrke.

Hvis båden har tendens til at slække til venstre (bagbords side), skal trimanodens bagende drejes til bagbords side "A" i figuren. Hvis båden har tendens til at slække til højre (styrbords side), skal trimanodens ende drejes til styrbords side "B" i figuren.

KCM00841

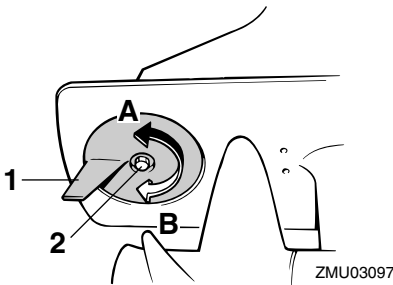
VIGTIGT

Trimanoden virker også som anode for at beskytte motoren fra elektrokemisk tæring. Mal aldrig trimanoden, da den erved bliver uvirksom som anode.



ZMU02525

1. Trimnode
2. Bolt
3. Hætte



ZMU03097

1. Trimnode
2. Bolt

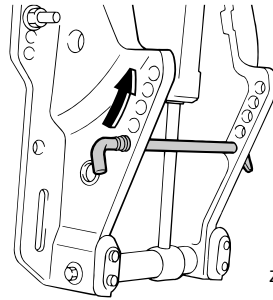
Bolt-tilspændingsmoment:

18 N·m (1.84 kgf·m, 13.3 lb·ft) (F40H, F50H, F60F)
 37 N·m (3.77 kgf·m, 27.3 lb·ft) (F40G, FT50J, FT60G, F70A)

KMU26263

Trimstang (tilttag)

Trimstangens stilling bestemmer påhængsmotorens minimums trimvinkel i forhold til hækbjælken.

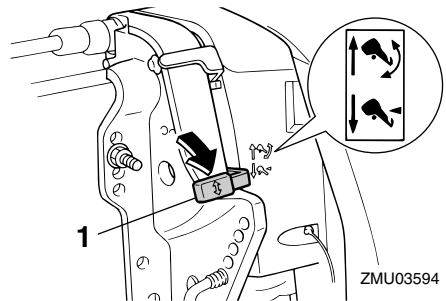


ZMU03593

KMU26313

Mekanisme til tiltlås

Mekanismen til tiltlås bruges til at forhindre påhængsmotoren i at blive løftet op af vandet i bakgear.



ZMU03594

1. Håndtag til tiltlås

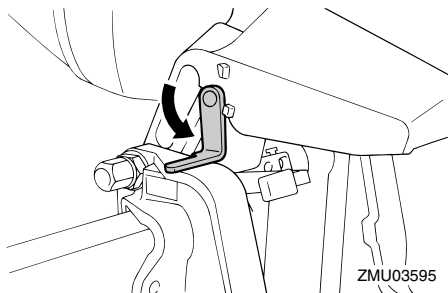
For at låse den skal håndtaget til tiltlås sættes i "lås" (lås) stilling. For at løsne den skal håndtaget til tiltlås skubbes i "løsne" (løsne) stilling.

KMU34462

Tilt holderhåndtag for elektrisk trim og tilt eller hydraulisk tilt model

For at holde påhængsmotoren i vippet op stilling, låses tilt holderhåndtaget til bespændingen.

Komponenter



KCM00661

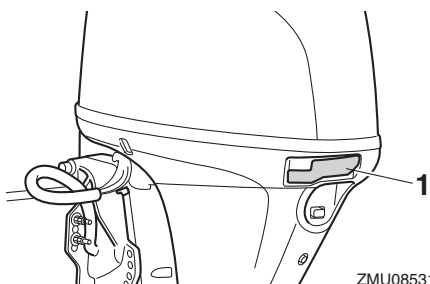
VIGTIGT

Anvend ikke tilt støttehåndtaget eller -knoppen ved transport af båden. Påhængsmotoren kan ryste løs fra tilt holderen og falde ned. Hvis motoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støtteudstyr, der kan sikre den i vippet stilling.

KMU40762

Låsehåndtag til motorskærm

Hjelmens låsehåndtag anvendes til at sikre den øverste motorskærm.

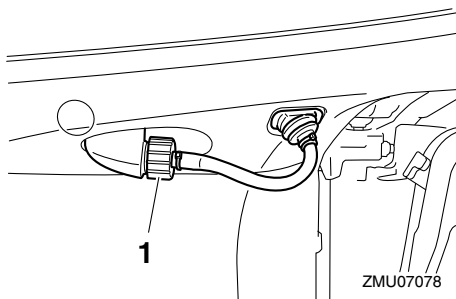


1. Låsehåndtag til motorhjelme

KMU26464

Gennemskylningsudstyr

Dette apparat bruges til at rengøre motorens kølevandsgange ved hjælp af en haveslange og postevand.



1. Gennemskylningsudstyr

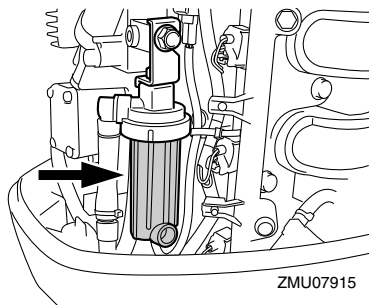
BEMÆRK:

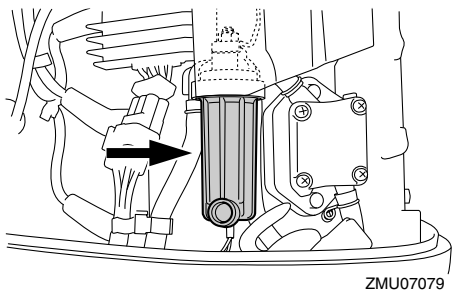
For detaljer om anvendelse, se side 67.

KMU35564

Brændstoffilter/Vandudskiller

Denne motor har kombineret brændstoffilter/vandudskiller og et tilknyttet alarmsystem. Hvis vand udskilt fra brændstoffet overstiger en specifik mængde, aktiveres alarmen på multifunktionsomdrejningstælleren 6Y8.





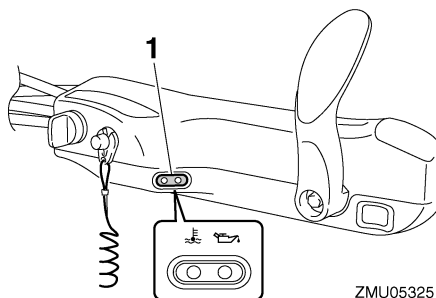
Aktivering af advarselsudstyr

- Vandudskillerens advarselslampe på multifunktions omdrejningstælleren 6Y8 begynder at blinke.
- Brummeren lyder kun med mellemrum, når gearet er i frigeare.
- Hvis alarmen aktiveres, så stands motoren og kontakt omgående en Yamaha-forhandler.

KMU26305

Advarselsindikator

Indikatoren tændes, hvis motoren udvikler en situation, hvor der er grund til bekymring. For detaljer om hvordan advarselsindikatoren aflæses, se side 37.



1. Advarselsindikator

Instrumenter og visere

KMU36016

Indikatorer

KMU36026

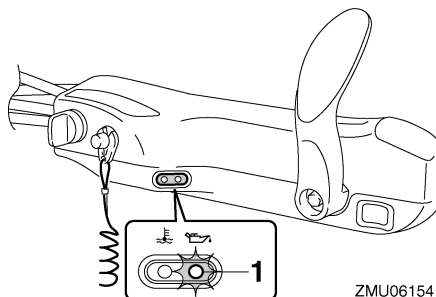
Advarselslampe for lavt olietryk

Hvis olietrykket bliver for lavt, vil denne indikator lyse. For yderligere information, se side 37.

KCM00024

VIGTIGT

- **Kør ikke videre med motoren, hvis alarmindikatoren for lavt olietryk er tændt, og motorolieniveauet falder. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.**
- **Alarmindikatoren for olietryk fortæller intet om niveauet af motorolie. Anvend oliepinde til kontrol af oliestanden. For yderligere information, se side 44.**



ZMU06154

1. Indikator for lavt olietryk

KMU36034

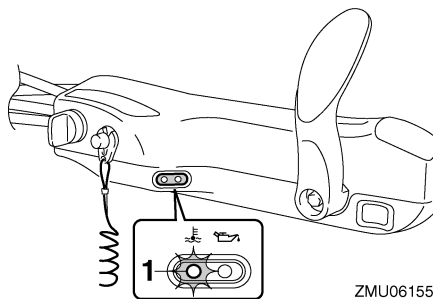
Advarselslampe for overophedning

Hvis motortemperaturen bliver for høj, vil denne indikator lyse. For yderligere information til at læse indikatoren, se side 37.

KCM00053

VIGTIGT

Kør ikke videre med motoren, hvis indikatoren for overophedning er tændt. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.



ZMU06155

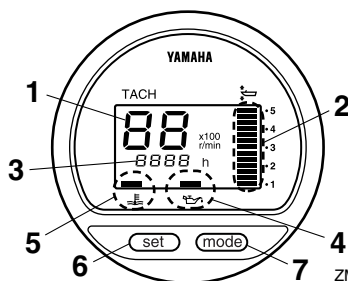
1. Indikator for overophedning

KMU26494

Digital omdrejningsmåler

Omdrejningstælleren viser omdrejningstallet og har følgende funktioner.

Alle displayets segmenter vil lyse et øjeblik, efter hovedkontakten er tændt, og vil derefter gå tilbage til normal.



ZMU03601

1. Omdrejningstæller
2. Trimmåler
3. Timetæller
4. Indikator for lavt olietryk
5. Indikator for overophedning
6. Indstillingsknap
7. Funktionsknap

BEMÆRK:

Vandudskilleren og advarselslampe for motorfejl fungerer kun, hvis motoren er udrustet med de tilhørende funktioner.

KMU36051

Omdrejningstæller

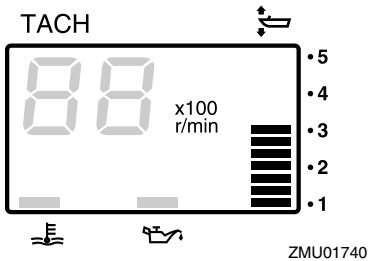
Omdrejningstælleren viser motorens fart i omdrejninger pr. minut (omdr./min.). Hvis omdrejningstælleren f.eks. viser "22" så er maskinens hastighed 2200 omdr./min.

KMU26622

Trimmåler

Dette instrument viser trimvinklen på din påhængsmotor.

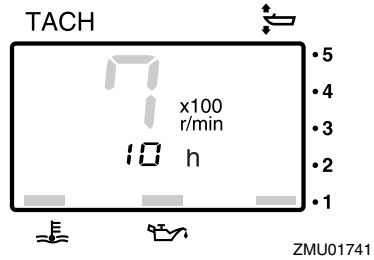
- Husk på den trimvinkel, der passer bedst til din båd under forskellige forhold. Indstil trimvinklen til den ønskede vinkel med den elektriske trim- og tiltkontakt.
- Hvis trimvinklen på din motor overgår trimbetjeningsområdet, vil det øverste segment på trimmålerdisplayet blinke.



KMU26652

Timetæller

Dette instrument viser det antal timer, som motoren har kørt. Det kan indstilles til at vise det totale antal timer eller antallet af timer for den aktuelle tur. Displayet kan også tændes og slukkes.



Du kan ændre format i displayet ved at trykke på "mode" (funktions-) knappen. Displayet kan vise det totale antal timer eller timer pr. tur eller være slukket.

For at nulstille tripmåleren, skal der trykkes samtidigt på "set" (indstillings-) og "mode" (funktions-) knapperne i mere end 1 sekund, mens triptimerne vises. Dette nulstiller triptælleren til 0 (nul).

Det totale antal timer, som motoren har kørt, kan ikke nulstilles.

KMU26526

Advarselslampe for lavt olietryk

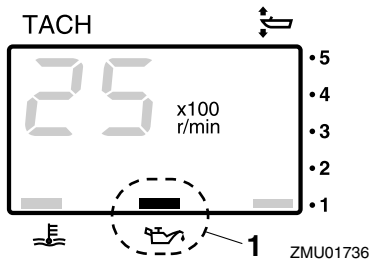
Hvis olietrykket bliver for lavt, vil advarselslampen begynde at blinke. For yderligere information, se side 37.

KCM00024

VIGTIGT

- **Kør ikke videre med motoren, hvis alarmindikatoren for lavt olietryk er tændt, og motorolieniveauet falder. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.**
- **Alarmindikatoren for olietryk fortæller intet om niveauet af motorolie. Anvend oliepipinden til kontrol af oliestanden. For yderligere information, se side 44.**

Instrumenter og visere



1. Indikator for lavt olietryk

KMU26584

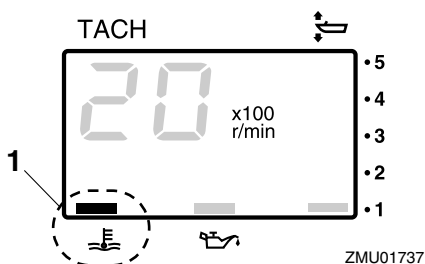
Advarselsslampe ved overophedning

Hvis motorens temperatur bliver for høj, vil advarselsslampen begynde at blinke. For yderligere information i at læse indikatoren, se side 37.

KCM00053

VIGTIGT

Kør ikke videre med motoren, hvis indikatoren for overophedning er tændt. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.

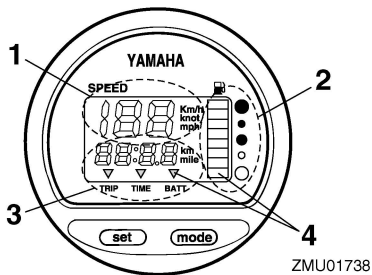


1. Indikator for overophedning

KMU26603

Digitalt speedometer

Dette instrument viser bådens hastighed og andre informationer.



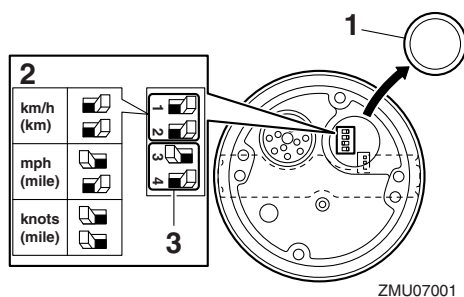
1. Speedometer
2. Brændstofmåler
3. Tripmåler/ur/voltmeter
4. Advarselssindikator(er)

Alle displayets segmenter vil lyse et øjeblik, efter hovedkontakten er tændt, og vil derefter gå tilbage til normal.

KMU36062

Speedometer

Speedometeret kan vise km/t, mph eller knob, afhængigt af brugerens ønske. Vælg de ønskede måleenheder ved at indstille vælgerkontakten bag på måleren. Se indstillingerne på illustrationen.



1. Hætte
2. Omskifterkontakt (for hastighedsenhed)
3. Omskifterkontakt (for brændstofsender)

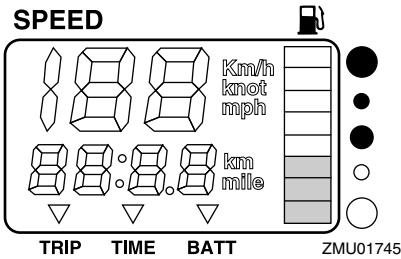
KMU26714

Brændstofmåler

Otte segmenter angiver brændstofniveaue.

Instrumenter og visere

Når alle segmenterne vises, er brændstoftanken fuld.



Aflæsning af brændstofstanden kan være forkert afhængig af sensorens stilling i brændstoftanken og bådens holdning på vandet. Betjening med bov-op trim eller kontinuerlig drejning kan give forkerte aflæsninger.

Brændstofmålerens omskifterkontakt må ikke justeres. Forkert indstilling af målerens omskifterkontakt vil give en falsk aflæsning. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler om korrekt indstilling af omskifterkontakten. **VIGTIGT: At køre tør for brændstof kan skade motoren.** [KCM01771]

KMU36072

Tripmåler/ur/voltmeter

Dette display viser enten tripmåler, uret eller voltmeter.

Du kan ændre visning i displayet ved at trykke på "mode" (funktions-) knappen gentagne gange, indtil indikatoren på forsiden af instrumentet peger på "TRIP" (tripmåler), "TIME" (ur) eller "BATT" (voltmeter).

KMU26692

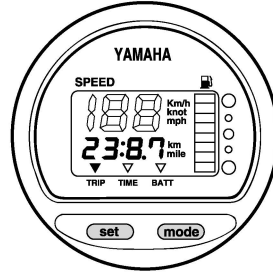
Tripmåler

Dette instrument viser den afstand, som båden har sejlet, siden måleren sidst blev nulstillet.

Afstanden vises i kilometer eller miles afhængigt af den valgte måleenhed for speedometeret.

For at nulstille tripmåleren, skal der trykkes på "set" (indstillings-) og "mode" (funktions-) knapperne på samme tid.

Distancen opbevares i hukommelsen, som beskyttes med strøm fra batteriet. De lagrede data går tabt, hvis batteriet afmonteres.

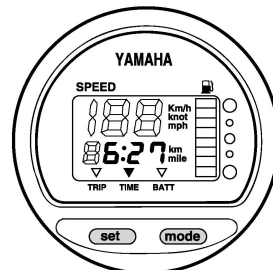


KMU26702

Ur

Indstille uret:

1. Vær sikker på at måleinstrumentet er i "TIME" (tids-) funktion.
2. Tryk på "set" (indstillings-) knappen; tidedisplayet vil begynde at blinke.
3. Tryk på "mode" (funktions-) knappen indtil den ønskede time vises.
4. Tryk på "set" (indstillings-) knappen igen, minutdisplayet vil begynde at blinke.
5. Tryk på "mode" (funktions-) knappen indtil det ønskede minut vises.
6. Tryk på "set" (indstillings-) knappen igen for at starte uret.



Instrumenter og visere

Uret kører på strøm fra batteriet. Hvis batteriet frakobles, stopper uret. Indstil uret igen efter tilslutning af batteriet.

KMU36081

Voltmeter

Voltmeteret viser batterispændingen i volt (V).

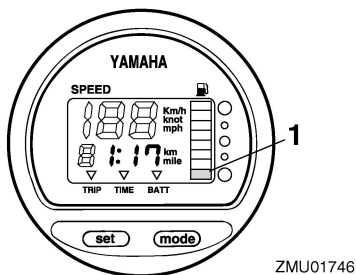
KMU26723

Brændstofadvarselampe

Hvis brændstofniveauet falder til ét segment, begynder advarselsegmentet for brændstofniveauet at blinke.

Kør ikke videre med motoren ved fuld gas, hvis der er aktiveret en alarmanordning. Sejl tilbage til havnen ved lav motorhastighed.

VIGTIGT: At køre tør for brændstof kan skade motoren. [KCM01771]



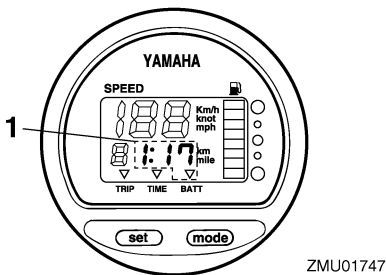
1. Brændstofniveau-advarselsegment

KMU26733

Advarsel Lampe for lav batterispænding

Hvis batterispændingen falder, vil displayet automatisk tænde og begynde at blinke.

Sejl hurtigt tilbage til havnen, hvis noget af advarseludstyret er aktiveret. For opladning af batteriet skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.



1. Indikator for lavt batteri

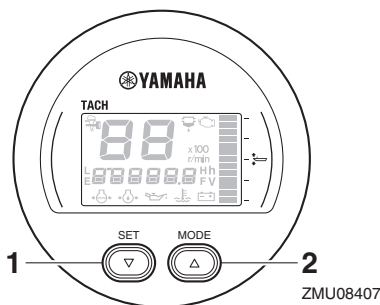
KMU46654

6Y8 Multifunktionsmålere

Der findes to typer 6Y8-multifunktionsmålere.

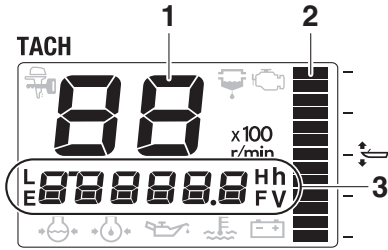
- 6Y8 Omdrejningstæller med multifunktion
- 6Y8 Hastigheds- & brændstofmåler med multifunktion

6Y8 Omdrejningstæller med multifunktion



1. Indstillingsknop

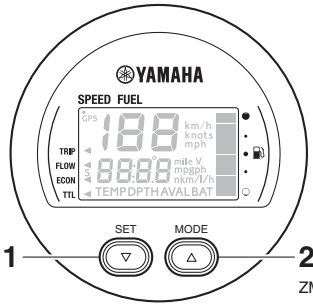
2. Funktionsknop



ZMU08408

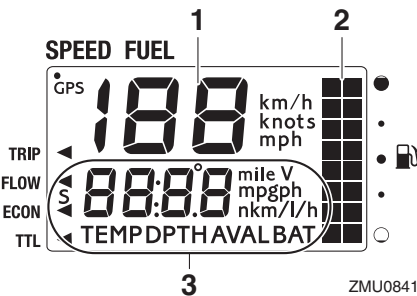
1. Omdrejningstæller
2. Trimmåler
3. Multifunktionsdisplay

6Y8 Hastigheds- & brændstofmåler med multifunktion



ZMU08409

1. Indstillingsknap
2. Funktionsknap



ZMU08410

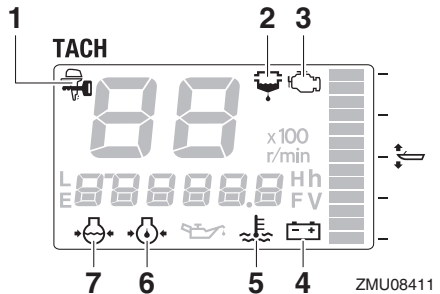
1. Speedometer
2. Brændstofmåler
3. Multifunktionsdisplay

BEMÆRK:

De oplysninger, der vises på multifunktionsdisplayet, kan ændres. For information om andre indstillinger eller ændring af de viste oplysninger - se betjeningsvejledningen, der følger med 6Y8-multifunktionsmåleren.

Denne vejledning dækker hovedsageligt alarmvisningen for 6Y8-omdrejningstælleren med multifunktion. Se følgende afsnit for oplysninger om alarmindikatorerne.

Indikatorer



ZMU08411

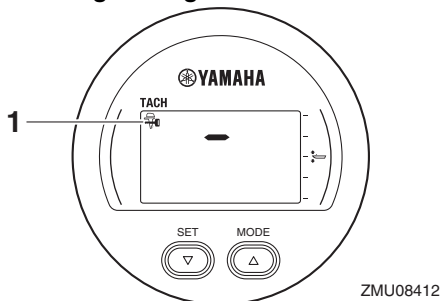
1. Indikator for Yamaha Security System (ekstra)
2. Vandseparatoradvarselsindikator
3. Motorproblemindikator
4. Indikator for batterispænding
5. Indikator for overophedning
6. Indikator for lavt olietryk
7. Indikator for kølevandstryk (ekstra)

Indikator for Yamaha Security System (ekstra)

Denne indikator vises, når Yamaha Security System er i aktiveringsstilling.

Instrumenter og visere

Aktiveringsstilling

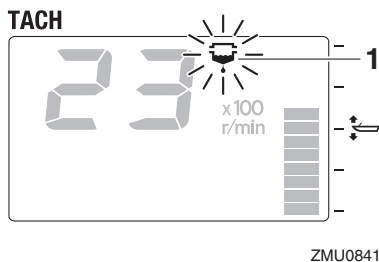


1. Indikator for Yamaha Security System (ekstra)

Sørg for, at indikatoren for Yamaha Security System er slukket, før du starter motoren.

Alarmindikator for vandudskiller

Hvis der har samlet sig vand i vandudskilleren (brændstoffilter) under sejlads, begynder alarmindikatoren for vandudskiller at blinke.



1. Vandseparatoradvarselsindikator

Stop motoren øjeblikkeligt, og se side 88 i denne vejledning, som beskriver, hvordan vandet aftappes fra brændstoffilteret. Sejl hurtigt tilbage til havnen, og ret omgående henvendelse til din Yamaha-forhandler.

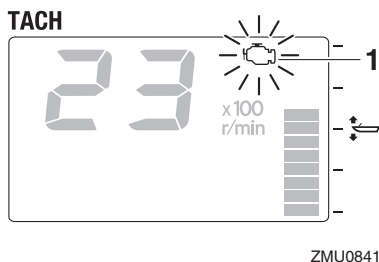
KCM00911

VIGTIGT

Benzin blandet med vand kan forårsage skade på motoren.

Alarmindikator for motorproblemer

Hvis der er funktionsfejl i motoren under sejlads, begynder alarmindikatoren for motorproblemer at blinke. Sejl hurtigt tilbage til havnen, og ret omgående henvendelse til din Yamaha-forhandler.



1. Motorproblemindikator

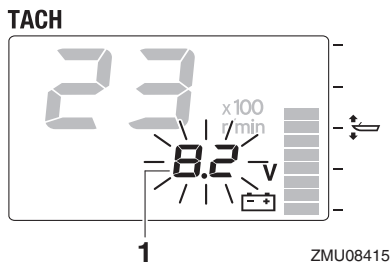
KCM00921

VIGTIGT

I sådanne tilfælde vil motoren ikke virke ordentligt. Kontakt omgående en Yamaha-forhandler.

Alarm for lav batterispænding

Hvis batterispændingen bliver for lav, begynder værdien for batterispænding at blinke.



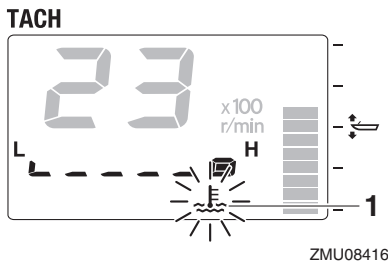
1. Værdi for batterispænding

Sejl hurtigt tilbage til havnen, hvis alarmen for lav batterispænding aktiveres. For opladning af batteriet skal du rette henvendelse til

din Yamaha forhandler.

Alarmindikator for overophedning

Hvis motortemperaturen stiger til høj under sejlads, begynder alarmindikatoren for overophedning at blinke, og motorhastigheden sænkes automatisk til omtrent 2000–3500 omdr./min.



1. Indikator for overophedning

Stop motoren øjeblikkeligt, hvis brummen lyder, og udstyret for overophedning er aktiveret. Undersøg, om kølevandsindtaget er tilstoppet.

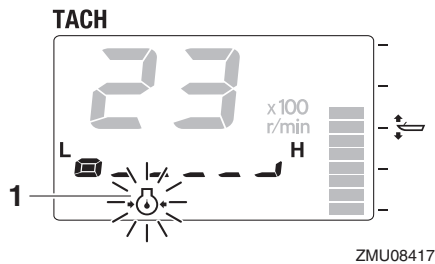
KCM01594

VIGTIGT

- **Kør ikke videre med motoren, hvis indikatoren for overophedning blinker. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.**
- **Kør ikke videre med motoren, hvis noget af advarselsudstyret er aktiveret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.**

Alarmindikator for lavt olietryk

Hvis olietrykket i motoren falder til for lavt et niveau, vil alarmindikatoren for olietryk begynde at blinke, og motorhastigheden sænkes automatisk til omkring 2000–3500 omdr./min.



1. Indikator for lavt olietryk

Stop motoren øjeblikkeligt, hvis brummen lyder, og alarmindikatoren for olietryk blinker. Efterse motoroliestanden, og påfyld olie om nødvendigt. Hvis advarselsudstyret aktiveres, selvom motoroliestanden er korrekt, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

KCM01602

VIGTIGT

Kør ikke videre med motoren, hvis advarselsudstyret for lavt olietryk aktiveres. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.

Motorens kontrolsystem

KMU26805

Overvågningssystem

KCM00093

VIGTIGT

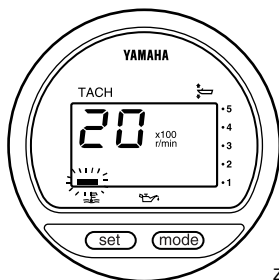
Kør ikke videre med motoren, hvis noget af advarselsudstyret er aktiveret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.

KMU43754

Overophedningsalarm

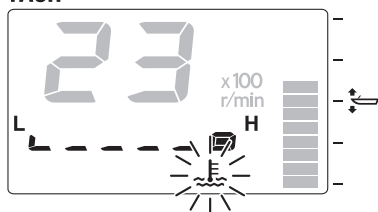
Denne motor har et alarmsystem mod overophedning. Alarmen aktiveres, hvis motorens temperatur bliver for høj.

- Motorens omdrejningstal vil automatisk blive sænket til 2000–3500 omdr./min.
- Advarselslampen for overophedning vil lyse eller blinke (hvis den er påmonteret).

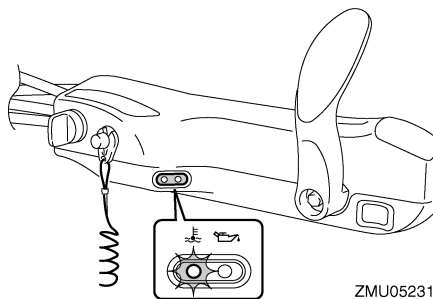


ZMU01757

TACH

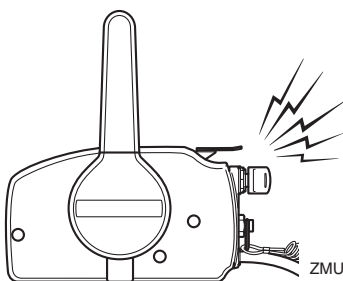


ZMU05422

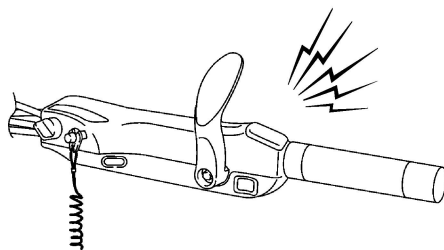


ZMU05231

- Brummeren lyder (hvis udstyret på rorpenden, kontrolboksen til fjernbetjening eller hovedkontaktpanelet).



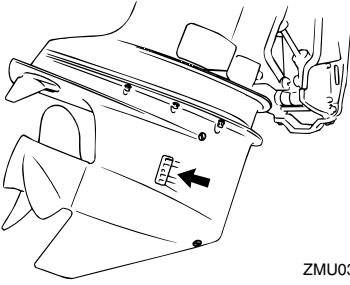
ZMU01758



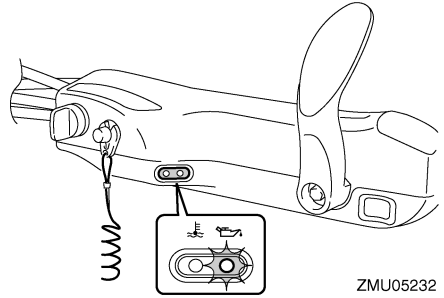
ZMU05326

Hvis alarmen aktiveres, så stands motoren og efterse kølevandsindtagene:

- Kontroller trimvinklen for at sikre, at kølevandsindtaget er nedsænket i vandet.
- Undersøg, om kølevandsindtaget er tilstoppet.



ZMU03604



ZMU05232

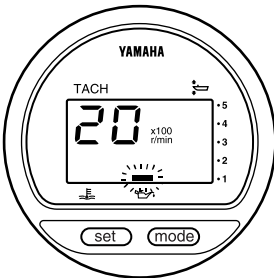
KMU26869

Alarm for lavt olietryk

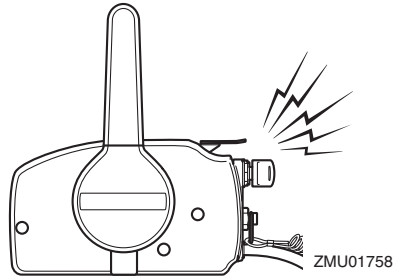
Hvis olietrykket falder for meget, aktiveres alarmeren.

- Motorens hastighed sænkes automatisk til ca. 2000–3500 omdr./min.
- Alarmindikatoren for lavt olietryk lyser eller blinker (hvis udstyret med en sådan).

- Brummeren lyder (hvis udstyret med en sådan).

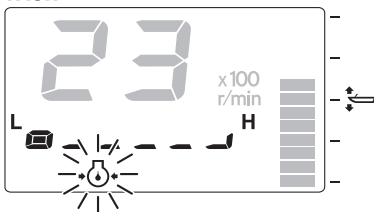


ZMU03609

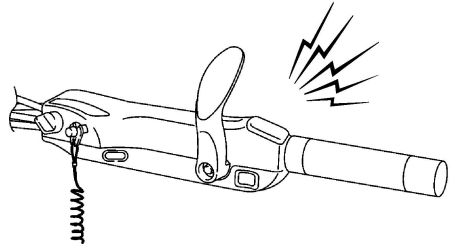


ZMU01758

TACH



ZMU05431



ZMU05326

Hvis alarmsystemet er aktiveret, skal du stoppe motoren, så snart det er sikkert at gøre det. Efterse oliestanden, og påfyld olie hvis nødvendigt. Hvis oliestanden er korrekt, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

Installation

KMU26903

Installation

Informationen i dette afsnit er kun vejledende. Det er ikke muligt at give komplette instruktioner for alle mulige båd- og motorkombinationer. Den korrekte montering afhænger delvist af erfaring og kombinationen af båd og motor.

KWM01591

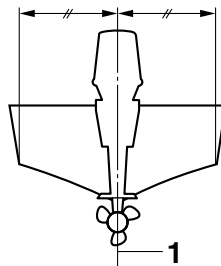
ADVARSEL

- Hvis man giver båden for stor effekt, kan det medføre alvorlig ustabilitet. Monter ikke en påhængsmotor med flere hestkræfter end det maksimale som indikeres på bådens dataplade. Hvis båden ikke har en dataplade så ret henvendelse til bådproducenten.
- Forkert montering af påhængsmotoren kan medføre farlige forhold, som f.eks. dårlig håndtering, tab af kontrol eller brandfare. For permanent monterede modeller, bør din forhandler eller en anden person med kendskab til korrekt rigning montere motoren.

KMU33471

Montering af påhængsmotoren

Påhængsmotoren skal være monteret, så båden er velafbalanceret. Ellers vil båden blive svær at styre. På både med en enkelt motor skal påhængsmotoren monteres på bådens midterlinje (køllinje).



ZMU01760

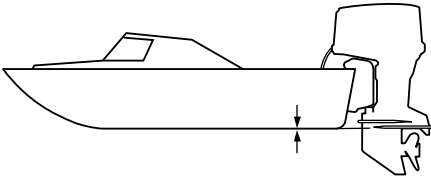
1. Centerlinje (køllinje)

KMU26936

Monteringshøjde (bund af båden)

Påhængsmotorens monteringshøjde påvirker dens effektivitet og pålidelighed. Hvis den er monteret for højt, kan der forekomme skrueventilation, der reducerer fremdriften som følge af for stort slip i skruen, og kølesystemets vandindtag får muligvis utilstrækkelig vandforsyning, som kan medføre overophedning af motoren. Hvis motoren er monteret for lavt, øges vandmodstanden (trækket) og dermed nedsættes motorens effektivitet og ydelse.

Påhængsmotoren skal typisk være monteret, så antikavitationspladen er på linje med bunden af båden. Den optimale monteringshøjde for påhængsmotoren afhænger af en kombination af båd/motor og den ønskede anvendelse. Prøvesejladser med forskellige højder kan hjælpe med til at bestemme den optimale monteringshøjde. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler eller bådproducent for yderligere information om den korrekte monteringshøjde.



ZMU01762

KCM01635

VIGTIGT

- Sørg for at tomgangsudstødningshullet forbliver højt nok til at holde vandet ude af motoren, selv hvis båden er i stationærposition med maksimal vægt.
- En forkert motorhøjde eller forhindring af vandgennemstrømningen (som f.eks. designet eller tilstanden på båden eller tilbehør, som f.eks. badestiger eller transducere til ekkolod) kan give lufthuller i vandet, hvis båden sejler med høj hastighed. Hvis motoren bruges kontinuerligt ved tilstedeværelse af luftbårne vandsprøjt, kan der komme nok vand ind i motoren gennem luftindtaget på den øverste motorskærm til at forårsage alvorlig motorskade. Fjern årsagen til luftbårne vandsprøjt.

Betjening

KMU36382

Førstegangs betjening

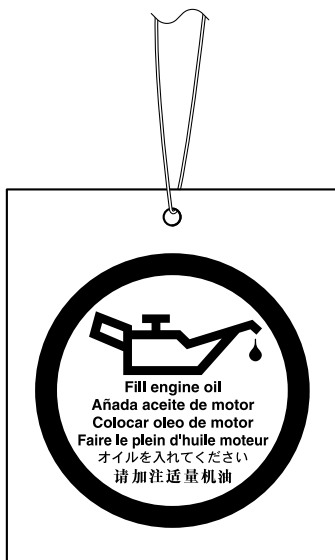
KMU36393

Påfyld motorolie

Motoren leveres fra fabrikken uden motorolie. Hvis din forhandler ikke har påfyldt olie, skal du påfylde olie inden du starter motoren.

VIGTIGT: Kontroller, at der er fyldt olie på motoren før du starter første gang, for at undgå alvorlige motorskader. [KCM01782]

Motoren bliver leveret med følgende kode, som skal fjernes, når der er fyldt motorolie på første gang. For yderligere information om kontrol af motorolieniveauet, se side 44.



ZMU01710

KMU30175

Indkøring af motor

Den nye motor kræver en periode med indkøring for at tilpasse overfladerne på de bevægelige dele, så de slides ens. Korrekt indkøring vil hjælpe med til at sikre motoren en korrekt ydelse og et langt liv. **VIGTIGT: Hvis indkøringssproceduren ikke overhol-**

des, kan det føre til en reduceret levetid af motoren eller endog alvorlige skader på motoren. [KCM00802]

KMU27086

Procedure for 4-takts modeller

Din nye motor kræver en periode på 10 timer med indkøring for at tilpasse overfladerne på de bevægelige dele, så de slides ens.

BEMÆRK:

Lad motoren køre i vandet, med belastning (i gear, med skruen monteret) som følger. I 10 timer for bremsning i motor: Undgå længere tids drift i frigear, urolige vande og områder med trængsel.

1. For den første betjeningstime:
Lad motoren køre på forskellige omdrejninger op til 2000 omdr./min. eller på omkring halvt åbent gashåndtag.
2. For den anden betjeningstime:
Førøg motoromdrejningerne så meget som nødvendigt for at få båden på niveau (men undgå fuldt åbent gashåndtag), luk så ned på gashåndtaget, mens båden holdes på en jævn hastighed.
3. Resterende 8 timer:
Motoren kan køres i alle hastigheder. Undgå imidlertid at køre med fuld gas i mere end 5 minutter ad gangen.
4. Efter de første 10 timer:
Kør normalt med motoren.

KMU36402

Lær din båd at kende

Alle både har særegne håndteringskarakteristika. Sejl forsigtigt, mens du lærer, hvordan din båd reagerer under forskellige forhold og forskellige trimvinkler (se side 55).

KMU36414

Eftersyn før start af motoren

KWM01922



Hvis nogle af emnerne under "Eftersyn før start af motoren" ikke virker som de

skal, så få dem eftersat og repareret før anvendelse af påhængsmotoren. Ellers kan der opstå alvorlige ulykker.

KCM00121

VIGTIGT

Start ikke motoren ude af vandet. Overophedning og alvorlige motorskader kan blive følgen.

KMU36422

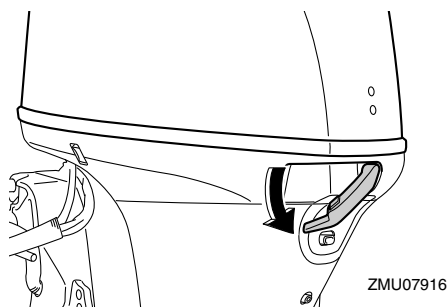
Brændstofdiveau

Kontroller, at du har rigeligt med brændstof til din tur. En god regel er, at du må bruge 1/3 af dit brændstof til at nå din destination, 1/3 til at komme tilbage og beholde 1/3 som reserve i tilfælde af uheld. Med båden plant på en trailer eller i vandet, skal du dreje nøglen til "ON" (tændt) og tjekke benzinniveauet. For instruktioner i at påfylde benzin, se side 46.

KMU36573

Fjern øverste motorskærm

For følgende check, fjern øverste motorskærm fra nederste motorskærm. For at fjerne den øverste motorskærm, skal motorskærmens låsehåndtag låses op og den øverste motorskærm løftes af.



KMU36443

Brændstofsistem

KWM00061

ADVARSEL

Benzin og dampe herfra er meget brand-

farlige og eksplosive! Holdes væk fra gnister, cigaretter, åben ild eller andre antændelseskilder.

KWM00911

ADVARSEL

Utætheder af brændstof kan føre til brand eller eksplosion.

- Efterse regelmæssigt for brændstoflækage.
- Hvis der findes utætheder, skal brændstofsystemet repareres af en kvalificeret mekaniker. Ukorrekte reparationer kan gøre påhængsmotoren usikker at sejle med.

KMU36453

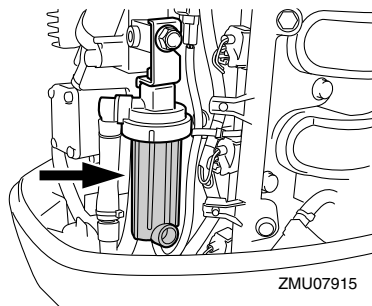
Efterse for brændstoflækage

- Efterse for brændstofudslip eller benzindampe i båden.
- Undersøg om der er brændstofudslip fra brændstofsystemet.
- Efterse brændstoftanken og brændstofrør for revner, hævelser eller øvrig skade.

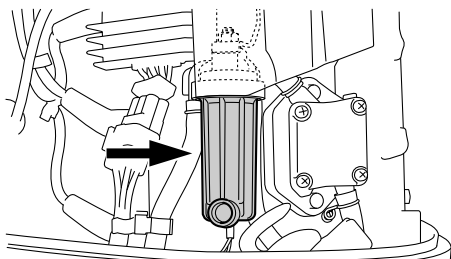
KMU36472

Efterse brændstoffiltret

Kontroller, at brændstoffilteret er rent og fri for vand. Hvis der er så meget vand i brændstoffet, at svømmeren løfter sig eller hvis der er en betydelig mængde grus, bør brændstoftanken tjekkes og renses hos en Yamaha-forhandler.



Betjening



ZMU07079

KMU36903

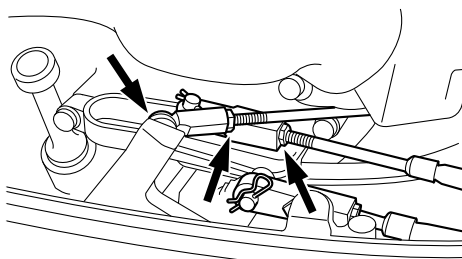
Betjeningsgreb

Modeller med rorpind:

- Flyt rorpinden helt til venstre og helt til højre for at sikre, at den kan betjenes uhindret.
- Drej gashåndtagets greb fra fuldt lukket stilling til helt åben stilling. Sørg for, at håndtaget kan drejes uhindret og at det kommer helt tilbage til fuldt lukket stilling.
- Se efter løse eller ødelagte forbindelser ved gashåndtaget og gearskiftkablerne.

Modeller med fjernstyring:

- Drej rattet helt til højre og helt til venstre. Sørg for, at bevægelsen er blød og uhindret hele vejen uden bindinger eller overdreven friløb.
- Betjen gashåndtagene flere gange for at sikre, at der ikke er nogen hindringer i bevægelserne. Skiftet skal være blødt mellem alle bevægelserne, og hvert håndtag skal vende helt tilbage til tomgangspositionen.
- Se efter løse eller ødelagte forbindelser ved gashåndtaget og gearskiftkablerne.

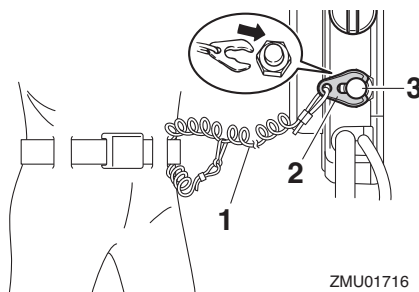


ZMU07105

KMU36484

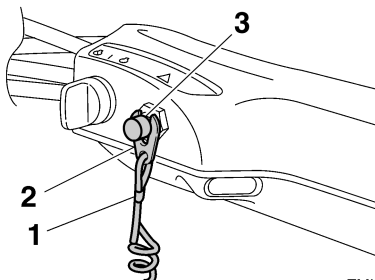
Motorafbryderreb

Efterse motorafbryderrebet og spændebojlen for skader, såsom snit, brud og slid.



ZMU01716

1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt



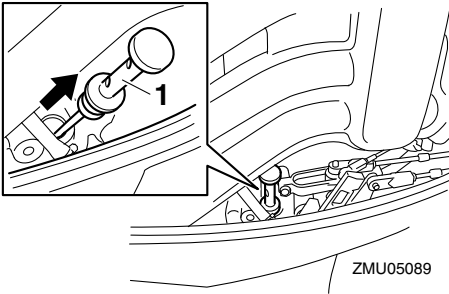
ZMU05208

1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt

KMU40994

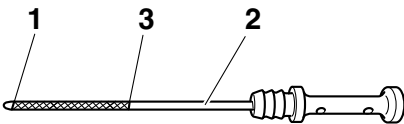
Motorolie

1. Sæt påhængsmotoren i en lodret position (ikke vipet). **VIGTIGT: Hvis påhængsmotoren ikke er i vandret linie, kan det medføre, at oliestanden på oliepinden ikke vises korrekt.** [KCM01862]
2. Fjern oliepinden og tør den af.



1. Oliepind

3. Sæt oliepinden helt i og fjern den igen.
4. Kontroller, at olieniveauet på oliepinden ligger mellem den øvre og den nedre afmærkning. Kontakt din Yamaha-forhandler, hvis olieniveauet ikke er korrekt, eller hvis olien forekommer mælkeagtig eller snavset.



1. Nedre markering
2. Oliepind
3. Øvre markering

KMU27154

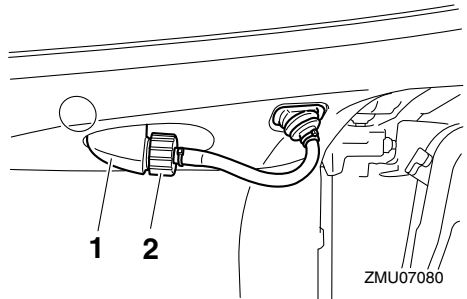
Motor

- Efterse motoren og motor vibrationsdæmperen.
- Se efter løse eller ødelagte beslag.
- Efterse om skruen er beskadiget.
- Efterse for brændstoftlækager i motoren.

KMU36494

Gennemskylningsudstyr

Kontroller, at studsen til haveslangen fra gennemskylningsudstyret er sikkert fastskruet på beslaget på den understeste motorskærm. **VIGTIGT: Hvis studsen til haveslangen ikke er tilsluttet ordentligt, kan kølevandet lække og motoren kan blive overophedet.** [KCM01802]



1. Beslag
2. Gennemskylningsudstyr

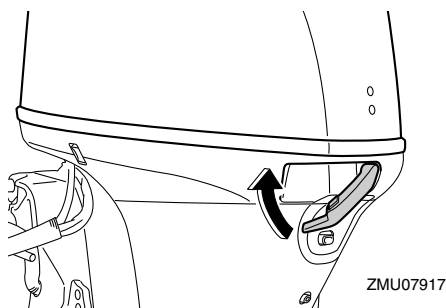
KMU36956

Monter øverste motorskærm

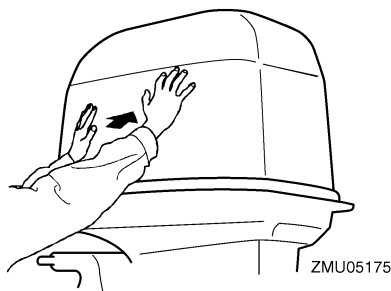
1. Sørg for, at låsehåndtaget til motorskærmen er låst op.
2. Vær sikker på, at gummiforseglingen sidder fast hele vejen rundt om øverste motorskærm.
3. Placer den øverste motorskærm ovenpå den understeste motorskærm.
4. Kontroller, at gummitætningen er placeret rigtigt mellem den øverste og understeste motorskærm.

Betjening

5. Flyt låsehåndtaget til motorhjelm for at låse øverste motorskærm som vist. **VIGTIGT:** Hvis øverste motorhjelms ikke er korrekt monteret, kan vand-sprøjt under den øverste hjelm skade motoren eller der er risiko for, at den øverste hjelm kan flyve af ved høje hastigheder. [KCM01992]



Efter installation, efterse tilpasningen af øverste motorskærm ved at trykke på den med begge hænder. Hvis den øverste motorskærm er løs, skal den repareres af en Yamaha-forhandler.



KMU34582

Elektrisk trim- og tiltssystem

KWM01931

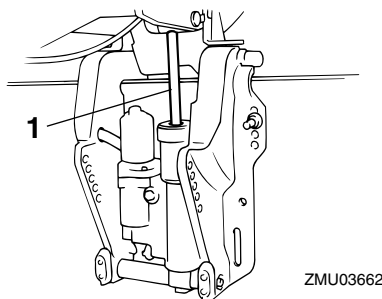


- Gå aldrig ind under den nederste del, medens den er vippet op, selv ikke når tiltstøtthåndtaget er låst. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængs-

motoren skulle falde ned.

- Kropsdele kan blive knust mellem motoren og bespændingen, når motoren trimmes eller vippes.
- Kontroller at der ikke er nogen i nærheden af påhængsmotoren inden denne test udføres.

1. Efterse power trim og tilt enheden for tegn på olielækager.
2. Prøv at bruge kontakterne til elektrisk trim og tilt for at kontrollere at alle kontakter fungerer korrekt.
3. Vip påhængsmotoren op og efterse, at trim- og tiltstangen skubbes helt ud.



1. Trim- og tiltstang
4. Efterse, at trim- og tiltstangen er fri for korrosion eller andre fejl.
5. Vip påhængsmotoren ned. Efterse, at trim- og tiltstangen virker jævnt.

KMU36585

Batteri

Kontroller opladningen af batteriet. Hvis din båd er udstyret med et digitalt Yamaha-speedometer, hjælper voltmeteret og funktionerne for advarsel om lavt batteriniveau dig med at overvåge opladningen af batteriet. Et batteri i god stand giver mindst 12 volt. Kontroller, at batteriforbindelserne er rene, sikre og dækket med isoleringsmateriale. De elektriske tilslutninger på batteriet og kablerne

skal være rene og korrekt monterede, ellers vil batteriet ikke starte motoren.

Hvis batteriet trænger til opladning, skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler eller se vejledningen fra batteriproducenten.

KMU2743A

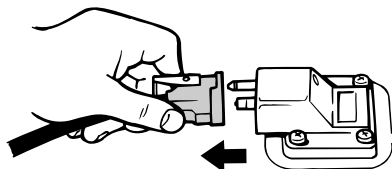
Påfyldning af brændstof

KWM01831

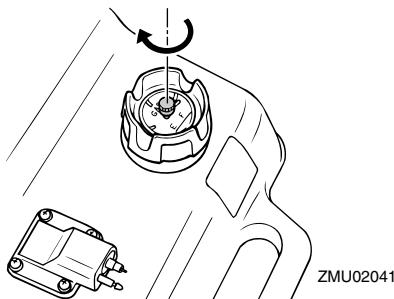
ADVARSEL

- **Benzin og dampe herfra er meget brandfarlige og eksplosive! Fyld altid benzin på i overensstemmelse med denne procedure for at reducere risikoen for brand og eksplosion.**
- **Benzin er giftigt og kan forårsage tilskadecomst eller død. Håndter benzin med forsigtighed. Sug aldrig benzin op med munden. Hvis du skulle komme til at sluge benzin, indånde store mængder benzindampe eller få benzin i øjnene, skal du omgående søge lægehjælp. Hvis du får benzin på huden, skal det omgående vaskes af med vand og sæbe. Skift tøjet, hvis du får benzin på det.**

1. Forvis dig om, at motoren er stoppet.
2. Kobl brændstofrøret fra brændstoftanken og spænd luftskruen på brændstoftankdækslet.



ZMU06598

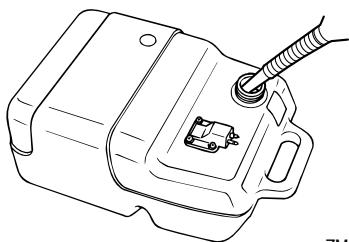


ZMU02041

3. Fjern den bærbare tank fra båden.
4. Sørg for at være på et velventileret udendørs sted, enten sikkert fortøjet eller på en trailer.
5. Undgå tobaksrygning, gnister og brug af åben ild, statisk elektricitet eller andre antændelseskilder.
6. Hvis du bruger en transportabel beholder til opbevaring og udlevering af brændstof, bør du kun bruge en godkendt BENZIN-beholder.
7. Rør ved brændstofstudsens påfyldningsåbning eller tragten for at forhindre gnister på grund af statisk elektricitet.
8. Fyld brændstoftanken, men vær forsigtig, så den ikke overfyldes. **ADVARSEL! Overfyld ikke brændstoftanken. Ellers kan brændstoffet udvide sig og flyde over, hvis temperaturen bliver for høj.** [KWM02611]

Brændstoftankens kapacitet:
25 L (6.60 US gal, 5.50 Imp.gal)

Betjening



ZMU04047

9. Spænd påfyldningshætten ordentligt efter påfyldning.
10. Hvis der spildes benzin, skal det omgående tørres op med en tør klud. Brugte klude skal kasseres i henhold til lokale love eller regulativer.

KMU27453

Betjening af motoren

KWM00421

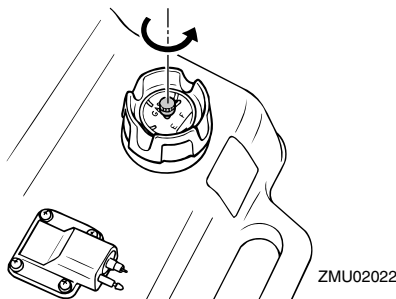
ADVARSEL

- Inden motoren startes, skal du kontrollere, at båden er ordentlig fortøjet, og at du kan styre klar af alle forhindringer. Kontroller at der ikke er badende i vandet i nærheden.
- Når luftskruen løsnes slipper der benzindampe ud. Benzin er meget brandbart og dets dampe er brandbare og eksplosive. Afstå fra tobaksrygning og hold åben ild og gnister borte, når luftskruen åbnes.
- Denne motor udsender udstødningsgasser, som indeholder kulilte, en farveløs, lugtfri gas, som kan medføre hjerneskader eller døden, hvis de indåndes. Symptomerne er blandt andet kvalme, svimmelhed og døsighed. Hold cockpit og kahytter godt ventilerede. Undgå blokering af udstødningsrør.

KMU2746B

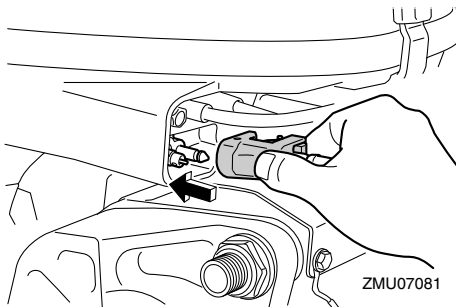
At tilføre brændstof (bærbar tank)

1. Hvis der er en luftskruer i brændstoftankens dæksel, skal den løsnes 2 eller 3 omgange.

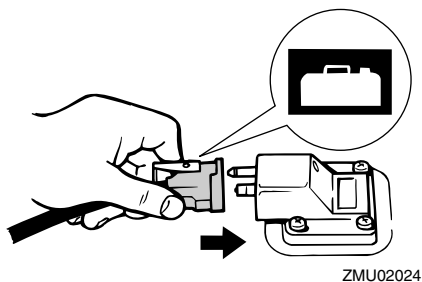


ZMU02022

2. Hvis der er en kobling til brændstofslangen på motoren, skal du få koblingen til brændstofslangen til at passe sammen med brændstofslangen på motoren og omhyggeligt tilslutte brændstofrøret til samlingen, mens du klemmer samlingen sammen. Sæt så den anden ende fast til koblingen på brændstoftanken.



ZMU07081

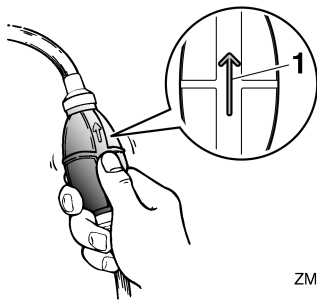


ZMU02024

BEMÆRK:

Hvis der spildes benzin, skal det omgående tørres op med en tør klud. Brugte klude skal kasseres i henhold til lokale love og regulativer.

3. Tryk på spædepumpen med pilen pegende opad, indtil bolden føles hård. Under motordriften skal tanken placeres vandret, da brændstoffet ellers ikke kan suges fra brændstoftanken.



ZMU02025

1. Pil

KMU27495

Start motoren

KWM01601

ADVARSEL

Inden motoren startes, skal du kontrollere, at båden er ordentlig fortøjet, og at du kan styre klar af alle forhindringer. Kontroller, at der ikke er badende i vandet i nærheden.

KMU27597

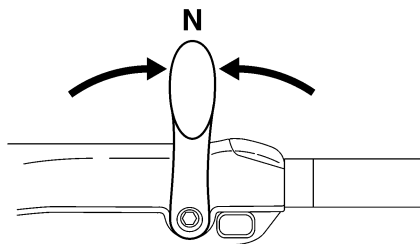
Elektrisk start- / Prime Start-modeller

KWM01842

ADVARSEL

- Hvis du ikke monterer motorafbryderrebet, kan det resultere i en vildfaren båd, hvis føreren er faldet over bord. Fastgør motorafbryderrebet på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben under drift. Fastgør ikke rebet på et sted, hvor tøjet kan rives af. Anbring ikke rebet, hvor det kan blive viklet ind i noget, der forhindrer det i at fungere.
- Undgå ved et uheld at trække i rebet under normal drift. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af det meste af styreevnen. Uden motorkraft nedsætter båden desuden hurtigt farten. Dette kan medføre, at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.

1. Sæt gearomskifteren i frigear.



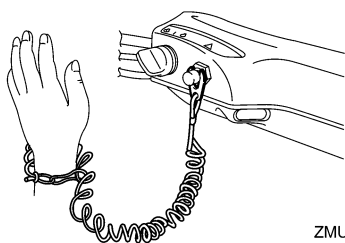
ZMU05215

BEMÆRK:

Start-i-gear beskyttelsesansordningen forhindrer, at motoren kan startes undtagen, når den er i frigear.

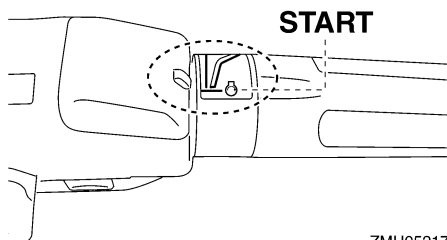
2. Fastgør afbryderrebet til et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben. Monter derefter clippen i den anden ende af rebet i afbryderkontakten.

Betjening



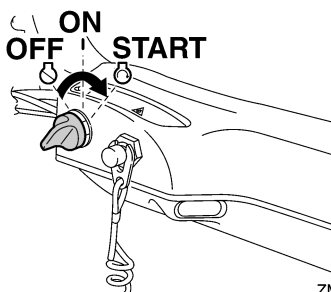
ZMU05216

3. Sæt gashåndtagets greb i stillingen "START" (start). Når motoren starter, skal du returnere gashåndtaget til fuldt lukket stilling.



ZMU05217

4. Drej hovedkontakten til "START" (start), og hold den i højst 5 sekunder.



ZMU05218

5. Straks efter motoren starter, slippes hovedkontakten, så den kan returnere til "ON" (tændt). **VIGTIGT: Drej aldrig hovedkontakten til "START" (start) mens motoren kører. Hold ikke startmoto-**

ren kørende i mere end 5 sekunder ad gangen. Hvis der køres med startmotoren i mere end 5 sekunder, vil batteriet hurtigt blive afladet, hvilket gør det umuligt at starte motoren. Starteren kan også blive beskadiget. Hvis motoren ikke vil starte efter 5 sekunders forsøg, skal hovedkontakten sætte tilbage til "ON" (tændt), vent 10 sekunder, og forsøg så at starte motoren igen. [KCM00193]

BEMÆRK:

- Når motoren er kold, skal den opvarmes. For yderligere information, se side 51.
- Hvis motoren er varm og ikke vil starte, så åbn gashåndtaget en smule, og prøv at starte motoren igen. Hvis motoren stadig ikke vil starte, se side 85.

KMU27666

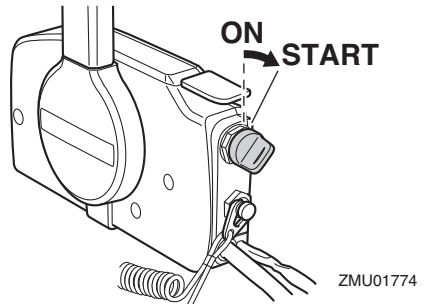
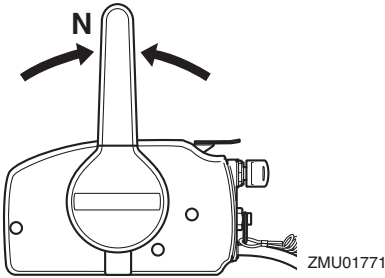
Elektrisk start og fjernstyringsmodeller

KWM01842

⚠ ADVARSEL

- Hvis du ikke monterer motorafbryderrebet, kan det resultere i en vildfaren båd, hvis føreren er faldet over bord. Fastgør motorafbryderrebet på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben under drift. Fastgør ikke rebet på et sted, hvor tøjet kan rives af. Anbring ikke rebet, hvor det kan blive viklet ind i noget, der forhindrer det i at fungere.
- Undgå ved et uheld at trække i rebet under normal drift. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af det meste af styreevnen. Uden motorkraft nedsætter båden desuden hurtigt farten. Dette kan medføre, at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.

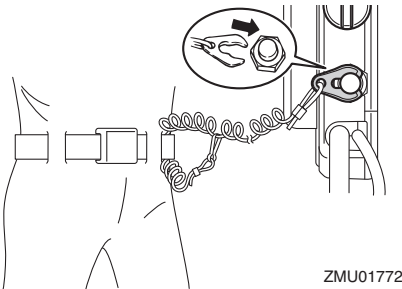
1. Sæt fjernbetjeningshåndtaget i frigear.



BEMÆRK:

Start-i-gear beskyttelsesanordningen forhindre, at motoren kan startes undtagen, når den er i frigear.

2. Fastgør motorafbrydersnoren til et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben. Monter derefter clipsen i den anden ende af snoren i motorafbryderkontakten.



3. Drej hovedkontakten til "ON" (tændt).
4. Drej hovedkontakten til "START" (start), og hold den i højst 5 sekunder.

5. Straks efter motoren starter, slippes hovedkontakten så den kan returnere til "ON" (tændt). **VIGTIGT: Drej aldrig hovedkontakten til "START" (start) mens motoren kører. Hold ikke startmotoren kørende i mere end 5 sekunder ad gangen. Hvis der køres med startmotoren i mere end 5 sekunder, vil batteriet hurtigt blive afladet, hvilket gør det umuligt at starte motoren. Starteren kan også blive beskadiget. Hvis motoren ikke vil starte efter 5 sekunders forsøg, skal hovedkontakten sætte tilbage til "ON" (tændt), vent 10 sekunder, og forsøg så at starte motoren igen.** [KCM00193]

BEMÆRK:

- Når motoren er kold, skal den opvarmes. For yderligere information, se side 51.
- Hvis motoren er varm og ikke vil starte, så åbn gashåndtaget en smule og prøv at starte motoren igen. Hvis motoren stadig ikke vil starte, se side 85.

KMU36511

Check efter start af motoren

KMU36524

Kølevand

Efterse, om der er en jævn strøm af vand fra kontrolåbningen til kølevand. Den konstante strøm af vand, der kommer ud af kølevandskontrolåbningen viser, at vandpumpen pum-

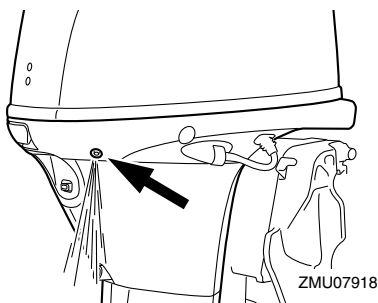
Betjening

per vand igennem kølevandsrørene. Hvis kølevandsgennemstrømningen er frossen, kan det være et stykke tid for vandet at begynde at flyde ud af kontrolåbningen.

KCM01811

VIGTIGT

Hvis der ikke hele tiden kommer vand ud af kontrolåbningen, medens motoren kører, vil der opstå overophedning med alvorlige skader til følge. Stop motoren og kontroller, om kølevandsindtaget på bundkarret eller kølevandskontrolåbningen er blokeret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.



KMU27671

Opvarm motoren

KMU27718

Modeller med manuel start og elektrisk start

1. Lad motoren køre i tomgang i 3 minutter efter den er startet for at varme op. **VIGTIGT: Manglende overholdelse af dette afkorter motorens levetid.**

[KCM04550]

2. Forvis dig om, at advarselsslampen for olietryk forbliver slukket efter, at motoren er startet. **VIGTIGT: Hvis advarselsslampen for olietryk blinker, når motoren er blevet startet, så stop mo-**

to-ten. Ellers kan motoren blive alvorligt beskadiget. Efterse olieniveauet og påfyld olie om nødvendigt. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis årsagen til at advarselsslampen for olietryk lyser, ikke kan findes.

[KCM01832]

KMU36532

Check efter opvarmning af motoren

KMU36542

Gearskift

Når båden er fortøjet og uden at gashåndtaget er åbent, skal det sikres, at motoren skifter blødt mellem fremad og tilbage, og tilbage til frigear.

KMU36981

Stopkontakter

- Drej hovedkontakten til "OFF", eller tryk på stopknappen for at sikre, at motoren standser.
- Kontroller, at fjernelse af clipsen fra motorafbryderkontakten stopper motoren.
- Kontroller, at motoren ikke kan startes med clipsen fjernet fra motorafbryderkontakten.

KMU34531

Gearskift

KWM00181

ADVARSEL

Inden gearskiftet skal man kontrollere, at der ikke er badende eller andre forhindringer i vandet i nærheden.

KCM01611

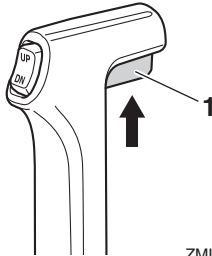
VIGTIGT

Varm motoren op inden du skifter gear. Tomgangshastigheden er højere end normalt, indtil motor er blevet varmet op. En høj tomgangshastighed kan forhindre gearskiftning til frigear. Hvis dette indtræffer, kan du slukke for motoren, skifte

til frigear og så omstarte motoren og lade den varme op.

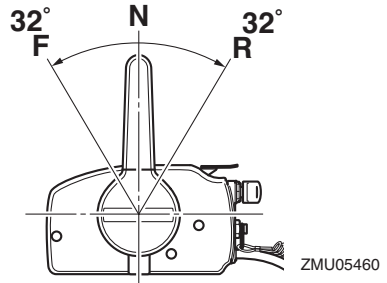
Gearskift fra frigear

1. Træk aktiveringslåsen til frigear op (hvis udstyret).

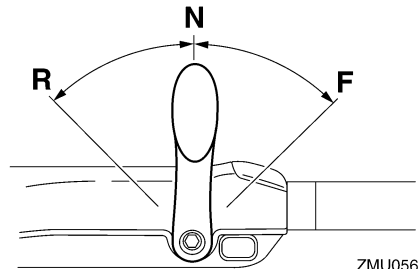


ZMU01727

1. Udløser af lås til frigear
2. Flyt fjernstyringshåndtaget/gearskift-håndtaget bestemt og sikkert fremad (til fremadgående gear) eller bagud (til baggear) [cirka 35° (til du kan føle hakket) for fjernstyringsmodeller]. Kontroller om håndtaget til tillås er i låst/nedtrykket stilling (hvis udstyret) inden du bruger motorens baggear.



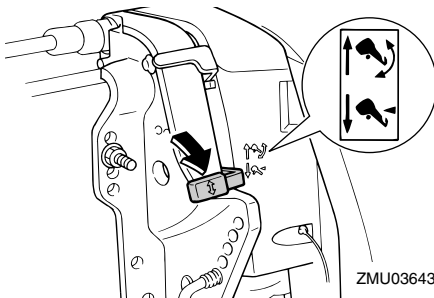
ZMU05460



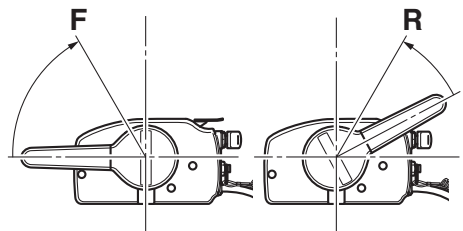
ZMU05674

Gearskift fra en gearstilling (fremad/bak) til frigear

1. Luk for gashåndtaget således at motoromdrejningerne falder til tomgangshastighed.

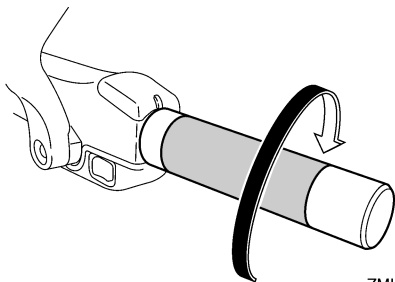


ZMU03643



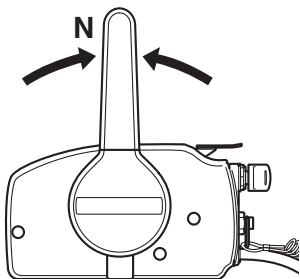
ZMU05462

Betjening

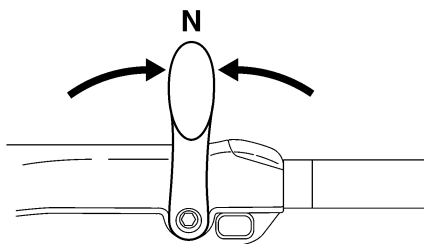


ZMU05219

2. Når motoren er på tomgangshastighed skal fjernstyringshåndtaget/gearskift-håndtaget flyttes bestemt og sikkert til frigear.



ZMU01771



ZMU05215

KMU31743

Stop af båden

KWM01511



- Brug ikke bakgearet til at bremse eller stoppe båden, fordi du kan miste kontrollen over båden, du risikerer at falde

ud og roret og andre dele kan blive svære at kontrollere. Der er også større risiko for alvorlige skader. Tænk desuden på, at denne manøvre risikerer at skade gearskiftemekanismen.

- Skift ikke til bakgear, når båden planer. Du kan miste kontrollen over båden og båden kan fyldes med vand eller skades.

Båden er ikke udstyret med et separat bremsesystem. Vandmodstand stopper den, efter gashåndtaget flyttes tilbage til tomgang. Opbremsningsstrækningen afhænger af bådens vægt, vandoverfladens forhold og vindretningen.

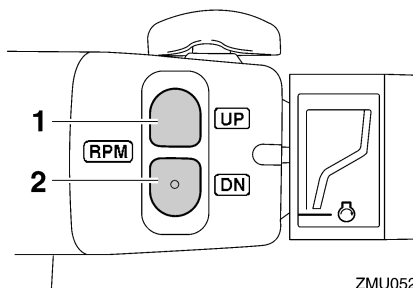
KMU30881

Lav hastighed

KMU30891

Justering af den lave hastighed

Den lave hastighed på påhængsmotorer udstyret med kontakter til justering af omdrejningstallet ved lav hastighed kan justeres med ca. 50 omdr./min. hver gang der trykkes på kontakten.



ZMU05222

1. "UP" kontakt
2. "DN" kontakt

Før at øge den lave hastighed, tryk på "UP". Før at nedsætte den lave hastighed, tryk på "DN".

BEMÆRK:

- Den lave hastighed ændres med ca. 50 omdr./min. hver gang der trykkes på en af kontakterne.
- Hvis den lave hastighed er blevet justeret, så vender motoren tilbage til normal, lav hastighed når der slukkes for den eller hvis motorens omdrejningstal overskrider ca. 3000 omdr./min.

KMU27822

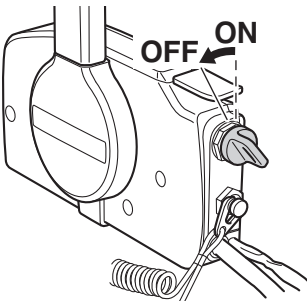
Stop motoren

Inden motoren stoppes, skal man først lade den køle af i et par minutter i tomgang eller med lave omdrejninger. Det kan ikke anbefales at stoppe med det samme efter at have kørt med høj fart.

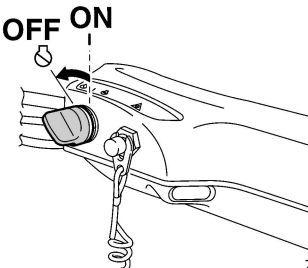
KMU27849

Fremgangsmåde

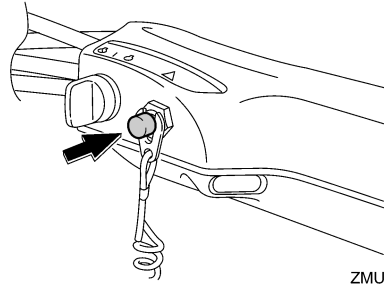
1. Skub og hold stopknappen eller drej hovedkontakten til "OFF" (fra).



ZMU01779

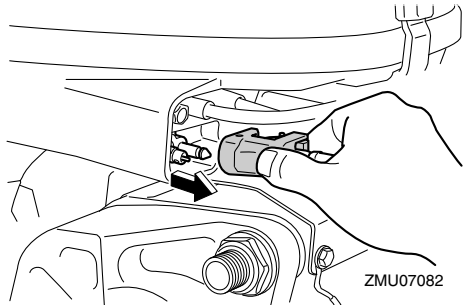


ZMU05223



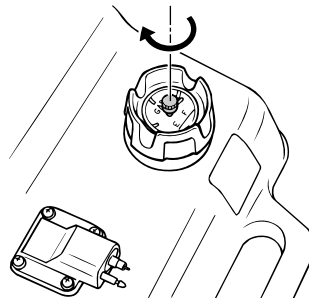
ZMU05209

2. Når motoren er stoppet, frakobles brændstofrøret, hvis der er en kobling til brændstofslange på påhængsmotoren.



ZMU07082

3. Spænd luftskruen på brændstofdækslet (hvis udstyret med en sådan).



ZMU02041

4. Fjern nøglen, hvis båden efterlades ubemandet.

BEMÆRK:

Motoren kan også stoppes ved at trække i snoren og fjerne clipsen fra motorafbryderkontakten og derefter dreje hovedkontakten til "OFF" (fra).

Betjening

KMU27865

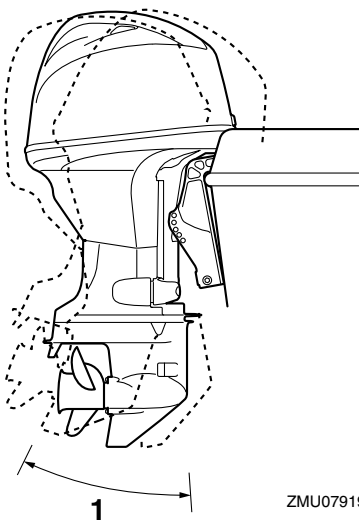
Trimning af påhængsmotor

KWM00741

ADVARSEL

For stor trim under sejladen (enten trim op eller trim ned) kan gøre båden ustabil og gøre styringen af båden meget vanskelig. Dette forøger muligheden for uheld. Hvis båden bliver ustabil eller vanskelig at styre, så sæt farten ned og/eller juster trimvinklen.

Trimvinklen på påhængsmotoren hjælper med til at fastsætte bovns stilling i vandet. Den korrekte trimvinkel hjælper med til at forbedre ydelsen og brændstoføkonomien, som igen reducerer påvirkningerne på motoren. Den korrekte trimvinkel afhænger også af en kombination af båd, motor og skrue. Den korrekte trim er også under indflydelse af bådens belastning, søens betingelser og bådens fart.



ZMU07919

1. Trim arbejdsvinkel

KMU27889

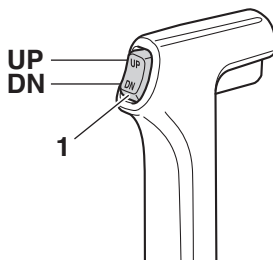
Justering af trimvinkel (elektrisk trim og tilt)

KWM00754

ADVARSEL

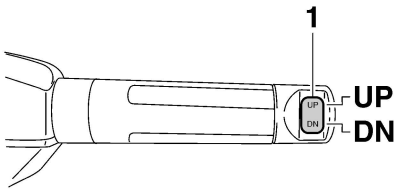
- Sørg for, at der ingen personer er i nærheden af påhængsmotoren ved justering af trimvinkelen. Kropsdele kan blive knust mellem motoren og bespændingen, når motoren trimmes eller vippes.
- Udvis forsigtighed ved afprøvning af en trimindstilling for første gang. Øg hastigheden gradvist og se efter tegn på ustabilitet eller problemer med styringen. Forkert trimvinkel kan medføre tab af styreevne.
- Hvis du har en elektrisk trim- og tiltkontakt på nederste motorskærm, så brug den kun, når båden er helt stoppet og motoren er slukket. Juster aldrig trimvinkelen med denne kontakt, når båden sejler.

Juster påhængsmotorens trimvinkel ved hjælp af den elektriske kontakt til trim og tilt.



ZMU01781

1. Elektrisk kontakt til trim og tilt



ZMU05224

1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

For at hæve boven (trim-ud), tryk på kontakten "UP" (op).

For at sænke boven (trim-ind), tryk på kontakten "DN" (ned).

Foretag nogle tests med trimindstillingen i forskellige vinkler for at finde den indstilling, der passer bedst til din båd og sejlforholdene.

KMU27893

Justering af trimvinkel for hydraulisk tilt modeller

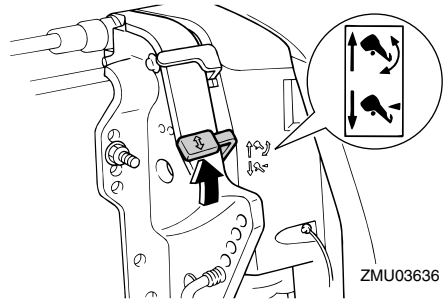
KWM00492



- Stop motoren inden indstilling af trimvinklen.
- Kontroller at der ikke er nogle personer i nærheden af påhængsmotoren ved indstilling af tiltvinklen og vær også forsigtig med ikke at få nogen del af kroppen i klemme mellem drivenheden og bespændingen.
- Udvis forsigtighed ved afprøvning af en trimindstilling for første gang. Øg hastigheden gradvist og se efter tegn på ustabilitet eller problemer med styringen. Forkert trimvinkel kan medføre tab af styreevne.

1. Stop motoren.

2. Sæt håndtaget til titlås i udløserstilling.



3. Hold bagenden af øverste motorskærm med en hånd og vip motoren til den ønskede vinkel.

4. Sæt håndtaget til titlås tilbage i låsestilling for at støtte motoren.

Vip motoren op for at hæve boven ("trim-ud").

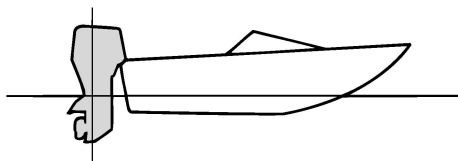
Vip motoren ned for at sænke boven ("trim-ind").

Foretag nogle tests med trimindstillingen i forskellige vinkler for at finde den indstilling, der arbejder bedst med din båd og sejlforholdene.

KMU27913

Justering af bådtrim

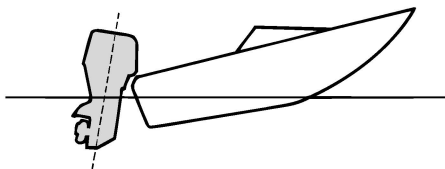
Hvis båden er på plant niveau, vil en bov opindstilling resultere i mindre fremdrivningsmodstand, større stabilitet og større effektivitet. Dette er generelt, når bådens køl-linie har løftet sig 3 til 5 grader. Med boven op vil båden måske have større tendens til at styre til den ene eller anden side. Kompensér for dette, når du styrer. Når bådens bov er nede, er det lettere at accelerere fra stående start til planing.



ZMU01784

Bov op

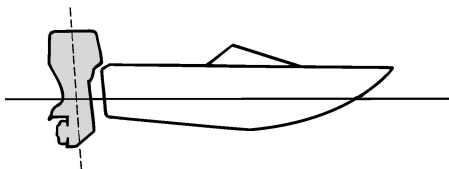
For meget trim-ud vil placere båden for højt i vandet. Ydelse og økonomi formindskes på grund af, at skroget skubber vandet foran sig, og der er mere luftmodstand. Overdreven trim-ud kan også forårsage, at skruen ventilerer, hvilket reducerer ydelsen endnu mere, og båden vil måske "springe" (hoppe på vandet), hvilket vil kunne kaste føreren og passagerer overbord.



ZMU01785

Bov ned

For megen trim-ind forårsager, at båden "pløjer" gennem vandet, hvilket reducerer brændstoføkonomien og gør det svært at forøge hastigheden. Sejlads med for meget trim-ind ved højere hastigheder gør også båden ustabil. Modstand ved boven er forøget meget, hvilket forhøjer faren ved "bovstyring" og gør betjeningen svær og farlig.



ZMU01786

BEMÆRK:

Afhængigt af bådtype har påhængsmotor-trimvinklen måske lille effekt på bådens trim under betjening.

KMU27936

Vippe op og ned

Hvis motoren skal stoppes i nogen tid, eller hvis båden lægges for anker på lavt vand, bør påhængsmotoren vippes op for at beskytte skruen og bundkarret mod skader ved sammenstød med forhindringer og også for at reducere tæring forårsaget af salt.

KWM00223



ADVARSEL

Sørg for, at ingen er i nærheden af påhængsmotoren, når den vippes op eller ned. Eller kan legemsdele blive knust mellem påhængsmotoren og bespændingen.

KWM00251



ADVARSEL

Utætheder af brændstof er brandfarligt. Hvis der er en brændstofkobling på påhængsmotoren, skal brændstofslangen afmonteres eller brændstofhanen lukkes, hvis motoren skal vippes op i mere end et par minutter. Ellers kan der løbe brændstof ud.

KCM00242

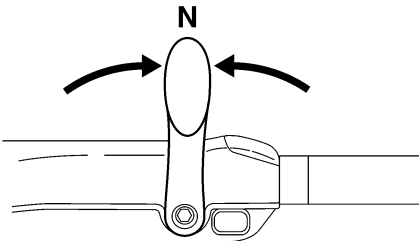
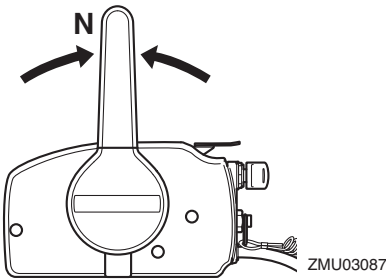
VIGTIGT

- Inden påhængsmotoren vippes op skal motoren stoppes ifølge anvisningerne på side 54. Vip aldrig påhængsmotoren op, medens motoren er i gang. Alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.
- Vip ikke motoren op ved at skubbe på rorpinden (hvis udstyret med en sådan), da det kan brække håndtaget.

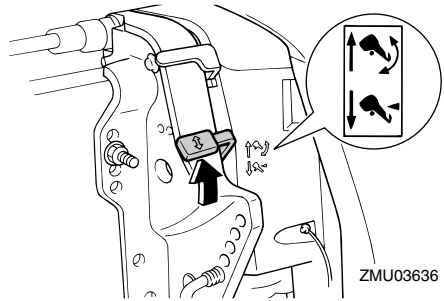
KMU2799A

Procedure for at vippe op (hydraulisk tilt modeller)

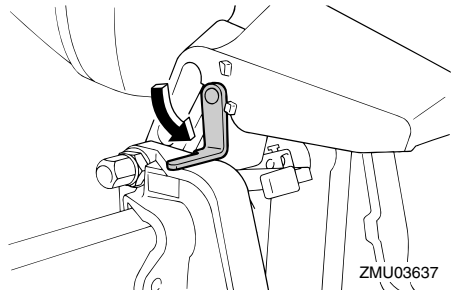
1. Sæt fjernbetjeningshåndtaget / gearskiftehåndtaget i frigear.



2. Sæt håndtaget til tiltlås i udløserstilling.



3. Hold bagenden af øverste motorskærm med en hånd, vip motoren op, og drej tilt holderhåndtaget mod dig eller tilt holderknoppen ind i bespændingen, og sæt derefter håndtaget til tiltlås tilbage i låsestilling for at støtte påhængsmotoren. **VIGTIGT:** Anvend ikke tiltstøtkehåndtaget eller -knoppen ved transport af båden. Påhængsmotoren kan ryste løs fra tilholderen og falde ned. Hvis motoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støttestyr, der kan sikre den i vippet stilling. For mere detaljeret information, se side 64. [KCM01642]

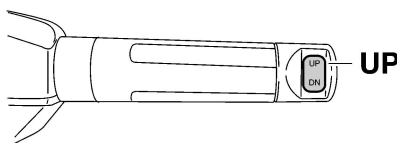
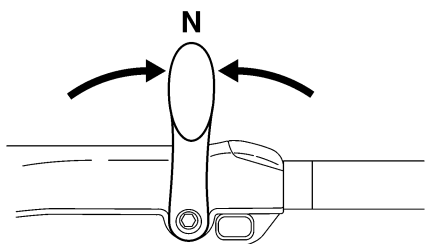
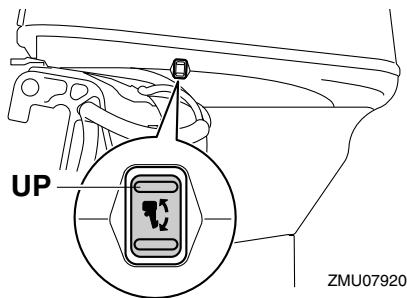
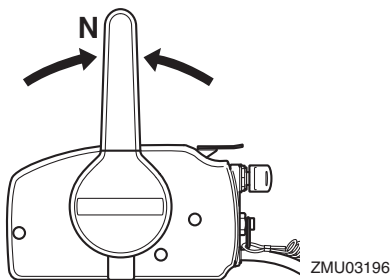


KMU44631

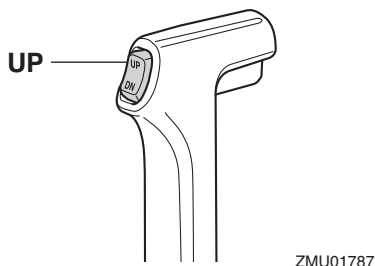
Procedure for at vippe op (modeller med elektrisk trim og tilt)

1. Sæt fjernbetjeningshåndtaget/gearomskifteren i frigear.

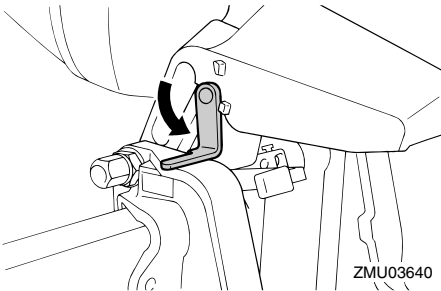
Betjening



2. Tryk på kontakten til elektrisk trim og tilt "UP" (op), indtil påhængsmotoren er vipet helt op.



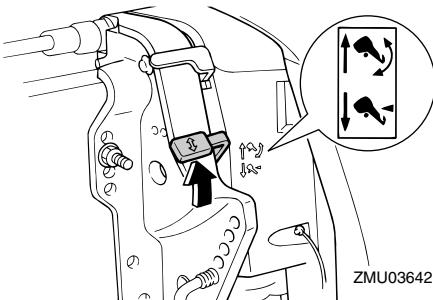
3. Træk tilt-holderhåndtaget mod dig selv for at støtte motoren. **ADVARSEL!** Efter at have vippet påhængsmotoren, skal man sørge for at understøtte den med tiltstøtteknoppen eller tiltstøttehåndtaget. Ellers kan påhængsmotoren pludselig falde ned igen, hvis olie trykket i den elektriske trim- og tiltenhed eller i den elektriske tiltenhed falder. [KWM00263] **VIGTIGT:** Anvend ikke tiltstøttehåndtaget eller -knoppen ved transport af båden. Påhængsmotoren kan ryste løs fra tiltholderen og falde ned. Hvis motoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støtteudstyr, der kan sikre den i vippet stilling. For mere detaljeret information, se side 64. [KCM01642]



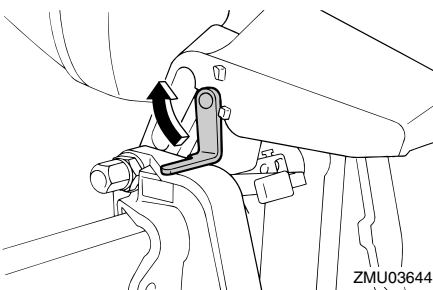
KMU34481

Procedure for at vippe ned (hydraulisk tilt modeller)

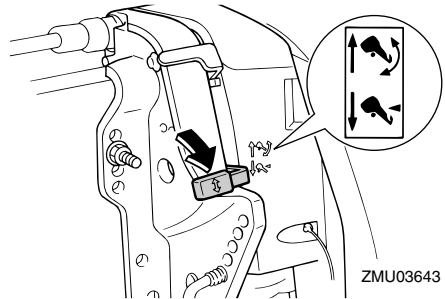
1. Slå håndtaget til tiltlås fra.



2. Hold bagenden af den øverste motorskærm med en hånd, vip påhængsmotoren en smule op, og træk tilholderknoppen ud eller sæt tilholderhåndtaget tilbage.



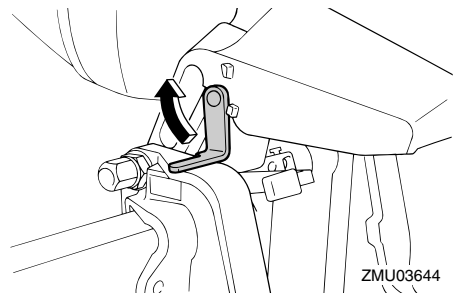
3. Vip langsomt påhængsmotoren ned.
4. Placer håndtaget til tiltlås i låsestilling.



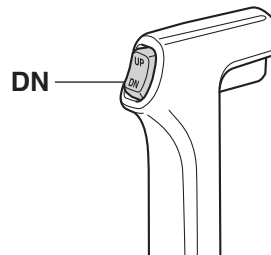
KMU35517

Procedure for at vippe ned (modeller med elektrisk trim og tilt)

1. Skub den elektriske kontakt til trim og tilt "UP" (op), indtil påhængsmotoren støttes af tiltstangen og tilstøttehåndtaget bliver frit.
2. Slip tilholderhåndtaget.

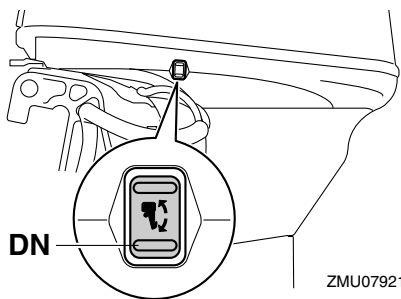


3. Skub den elektriske kontakt til trim og tilt "DN" (ned) for at sænke påhængsmotoren til den ønskede position.

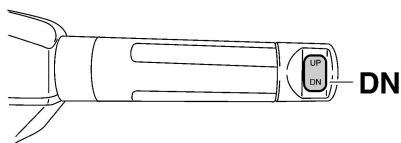


ZMU01936

Betjening



ZMU07921



ZMU05228

KMU28063

Lavt vand

KMU28082

Hydraulisk tilt modeller

Påhængsmotoren kan vippes delvist op for sejlad på lavt vand.

KWM00272

ADVARSEL

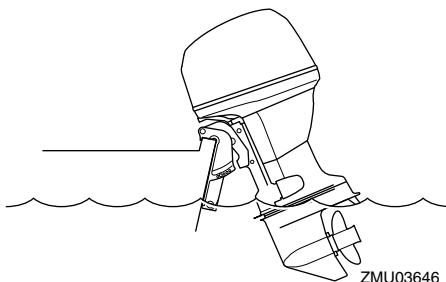
- Sejl med lavest mulig hastighed ved anvendelse af systemet til sejlad på lavt vand.
- Vær ekstra forsigtig ved baglæns betjening. For stor fart baglæns kan forårsage, at påhængsmotoren løftes ud af vandet og øger chancen for uheld og skader på personer.

KCM00261

VIGTIGT

Vip ikke påhængsmotoren så højt op, så kølevandsindtaget på den nederste del kommer oven for vandet, når der indstil-

les til sejlad og sejles på lavt vand. Alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.

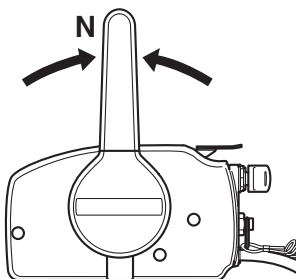


ZMU03646

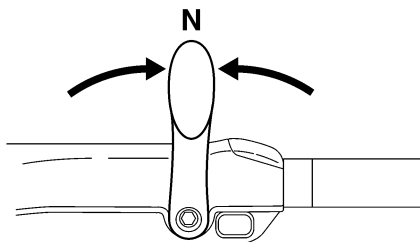
KMU28176

Procedure for modeller med hydraulisk tilt

1. Sæt fjernbetjeningshåndtaget / gearskiftehåndtaget i frigear.



ZMU03087



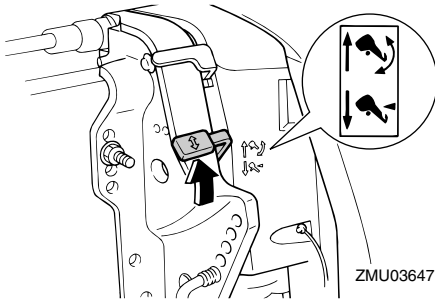
ZMU05215

2. Træk håndtaget til tiltlås op til udløserstilling.

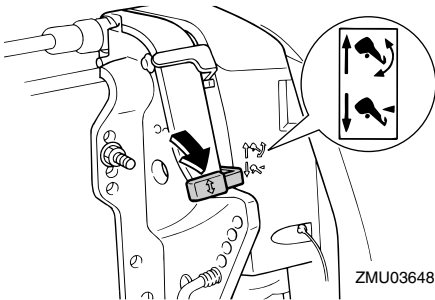
KMU32914

Fremgangsmåde for modeller med elektrisk trim og tilt

1. Sæt fjernbetjeningshåndtaget / gearskiftehåndtaget i frigear.



3. Vip påhængsmotoren en smule op til den ønskede stilling og skub håndtaget til tiltlås ned til låsestilling.
4. For at sætte påhængsmotoren tilbage til normal driftsstilling, skal håndtaget til tiltlås trækkes op til udløserstilling, og påhængsmotoren langsomt vippes ned.
5. Skub håndtaget til tiltlås ned til låsestilling.



KMU32852

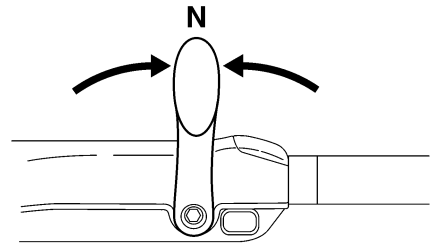
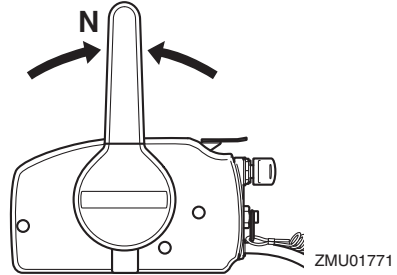
Modeller med elektrisk trim og tilt

Påhængsmotoren kan vippes delvist op for sejlads på lavt vand.

KCM00261

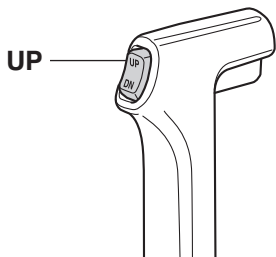
VIGTIGT

Vip ikke påhængsmotoren så højt op, så kølevandsindtaget på den nederste del kommer oven for vandet, når der indstilles til sejlads og sejles på lavt vand. Alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.

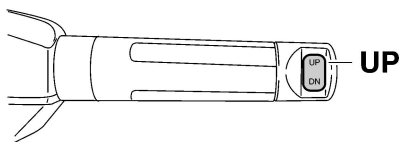


2. Vip påhængsmotoren lidt op til den ønskede position ved at bruge den elektriske kontakt til trim og tilt. **ADVARSEL!** Brug af den elektriske trim- og tiltkontakt på underste motorskærm, medens båden er i bevægelse eller motoren kører, kan øge faren for at falde overbord. Det kan også distrahere føreren, og dermed øge risikoen for kollision med en anden båd eller forhindring. [KWM01851]

toren med ferskvand.



ZMU01935



ZMU05226

3. For at sætte påhængsmotoren tilbage til den normale driftstilling, skal der trykkes på den elektriske kontakt til trim og tilt, og påhængsmotoren skal langsomt vippes ned.

KMU28196

Sejlads under andre forhold

Sejlads i saltvand

Efter sejlads i saltvand skal kølevandsgangene skylles med ferskvand for at forhindre dem i at blive tilstoppede. Skyl også ydersiden af påhængsmotoren med ferskvand.

Sejlads i mudret, uklart eller surt vand

Yamaha anbefaler på det kraftigste, at du benytter det krombelagte vandpumpeudstyr (se side 15) hvis du anvender påhængsmotoren i surt vand eller vand med mange aflejringer, såsom mudret eller uklart vand. Efter sejlads i sådanne vande skal kølevandsgangene skylles med ferskvand for at forhindre tæring. Skyl også ydersiden af påhængsmo-

KMU2822B

Transport og opbevaring af påhængsmotor

KWM02621

ADVARSEL

- **UDVIS FORSIGTIGHED** ved transport af brændstoftanken, hvad enten det er i båden eller bilen.
- **FYLD ALDRIG** en brændstofbeholder helt op. Benzin kan udvide sig betydeligt, når det bliver varmt og kan danne tryk inde i brændstofbeholderen. Dette kan føre til utætheder af brændstof og en potentiel brandfare.
- **Utætheder af brændstof er brandfarligt.** Ved transport eller opbevaring af påhængsmotoren skal du frakoble brændstofrøret fra påhængsmotoren for at forhindre, at der løber brændstof ud.
- Gå aldrig ind under påhængsmotoren, mens den er vippet op. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.
- Anvend ikke tiltstøtتهåndtaget eller -knoppen ved transport af båden. Påhængsmotoren kan ryste sig løs fra tiltholderen og falde ned. Hvis påhængsmotoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støtteudstyr, der kan sikre den i vippet stilling.

KCM02441

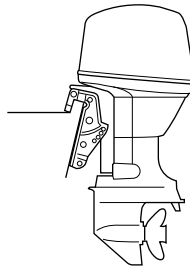
VIGTIGT

Ved opbevaring af påhængsmotoren i en længere periode, skal brændstoffet tappes af brændstoftanken. Det tilbageværende brændstof kunne tilstoppe brændstofrøret og medføre motorstartsproblemer eller fejlfunktion.

Ved opbevaring eller transport af påhængsmotoren, skal du sørge for at følge nedenstående procedure.

- Frakobl brændstofrøret fra påhængsmotoren.
- Spænd brændstofdækslet og dets luftskrue.
- Når påhængsmotoren er vippet op i en længere periode i forbindelse med forankring eller transport af båden på en trailer, skal du frakoble brændstofrøret fra påhængsmotoren. Spænd brændstofdækslet og dets luftskrue.

Påhængsmotoren bør transporteres og opbevares i normal driftstilling. Hvis der ikke er nok frihøjde i denne stilling, så kan påhængsmotoren i vippet stilling transporteres på trailer ved hjælp af en motorstøtteanordning såsom en hækbjælke støttestang. Kontakt din Yamaha-forhandler for yderligere detaljer om dette.



ZMU03659

KMU28292

Opbevaring af påhængsmotor

Ved opbevaring af din Yamaha påhængsmotor i længere tid (2 måneder eller længere), er der flere vigtige ting, der skal gøres for at forhindre omfattende skader. Det tilrådes at få din påhængsmotor eftersat af en autoriseret Yamaha-forhandler inden opbevaringen. Du kan dog som ejer med et minimum af værktøjer udføre følgende procedurer.

Vedligeholdelse

KCM00601

VIGTIGT

- For at forhindre problemer, som kan forårsages af, at der kommer olie ind i cylinderen fra bundkarret, så hold påhængsmotoren i den viste stilling ved transport eller opbevaring. Hvis påhængsmotoren transporteres på siden (ikke oprejst), så anbring en blød klud under den efter aftapning af motorolien.
- Læg ikke din påhængsmotor ned på siden før kølevandet er tappet helt af, da der ellers kan trænge vand ind i cylinderen via udstødningsporten og forårsage problemer med motoren.
- Opbevar din påhængsmotor på et tørt godt ventileret sted uden direkte sollys.
- Aftap den tilbageværende benzin af dampudskilleren. Benzin der efterlades i dampudskilleren i længere tid vil blive nedbrudt og kan beskadige brændstofrørene.

KMU28306

Fremgangsmåde

KMU41482

Skylning med studs til gennemskylning

KCM02131

VIGTIGT

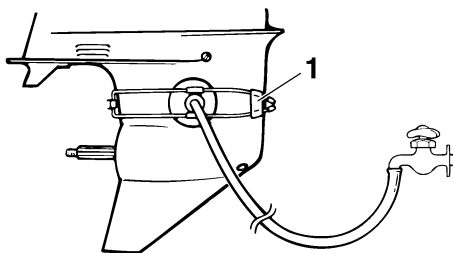
Kør ikke med motoren uden at forsyne den med kølevand. Enten vil motorvandpumpen blive beskadiget, eller motoren vil blive beskadiget af overophedning.

Gennemskylning af kølesystemet er vigtig for at undgå, at kølesystemet tilstoppes af salt, sand eller snavs. Desuden er tågesmøring/smøring af motoren obligatorisk for at forebygge overdreven motorskade på grund af rust. Udfør gennemskylningen og tågesmøringen samtidig.

1. Vask påhængsmotorhuset med fersk-

vand. **VIGTIGT: Sprøjt ikke vand i luftindtaget.** [KCM01841] For yderligere information, se side 68.

2. Frakobl brændstofrøret fra påhængsmotoren.
3. Fjern øverste motorskærm på motoren, svinghjulsdækslet og skruen. For flere detaljer, se side 79.
4. Monter studs til gennemskylning over kølevandsindtaget. **VIGTIGT: Kør ikke med motoren uden at forsyne den med kølevand. Enten vil motorvandpumpen blive beskadiget, eller motoren vil blive beskadiget af overophedning. Inden motoren startes, skal man sikre sig at der leveres vand til kølevandsrørene. Undgå at køre påhængsmotoren med høje omdrejninger medens gennemskylningsstuds er på, da motoren ellers vil blive overophedet.** [KCM02001]



ZMU01830

1. Studs til gennemskylning

BEMÆRK:

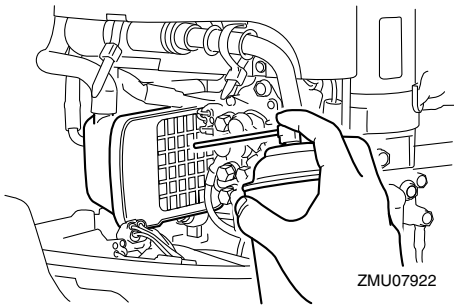
- En studs til gennemskylning kan fås hos din Yamaha-forhandler.
 - Når studs til gennemskylning anvendes, skal der bibeholdes et passende vandtryk og en jævn vandgennemstrømning.
5. Kør motoren i hurtig tomgang et par minutter i frigear. **ADVARSEL! Rør ikke**

ved og fjern ikke nogle elektriske dele under start eller under kørslen. Hold hænder, hår og beklædning borte fra svinghjul og andre roterende dele, når motoren kører. [KVM00092]

BEMÆRK:

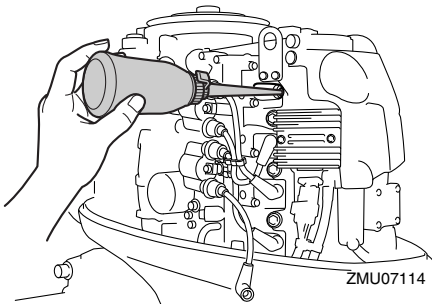
Hvis advarselsudstyret for overophedning aktiveres, skal motoren slukkes, og du skal rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.

6. Lige inden motoren slukkes, skal du hurtigt sprøjte "olieforstøver" på lydæmperdækslet. Når dette er gjort korrekt, vil motoren næsten gå i stå.



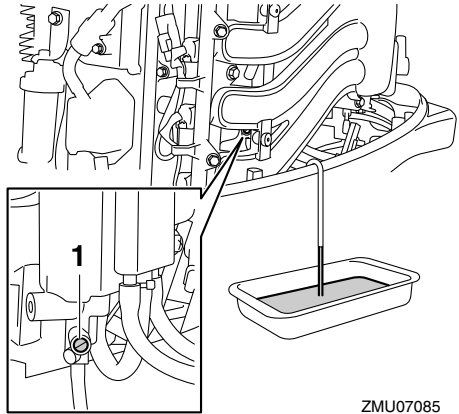
BEMÆRK:

Hvis "olieforstøver" ikke er tilgængelig, skal tændrør(ene) fjernes. Hæld en teskefuld ren motorolie i hver cylinder. Tørn flere gange manuelt. Udskift tændrør(ene).

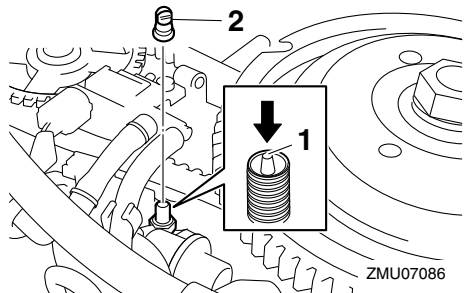


7. Aftap den resterende benzin i dampudskilleren med en beholder. Løsn drænskruen og fjern så hætten. Skub

luftventilen ind med en skruetrækker for at indføre luft i svømmerkammeret, så benzinen aftappes jævnt. Spænd derefter drænskruen.



1. Drænskruen



1. Chokerens stangforbindelse
2. Hætte

8. Fjern studsene til gennemskylning.
9. Aftap kølevandet helt af motoren. Rengør den grundigt udvendigt.
10. Monter svinghjulsdækslet, skruen og den øverste motorskærm.
11. Opbevar brændstoftanken på et tørt, godt ventileret sted uden direkte sollys.

Vedligeholdelse

KMU41072

Smøring

1. Skift gearolie. For instrukser, se side 80. Kontroller gearolien for vandforekomst, hvilket indikerer en utæt pakning. Pakningsudskiftning bør udføres af en autoriseret Yamaha-forhandler inden brug.
2. Smør alle smørebeslag. For yderligere detaljer, se side 74.

BEMÆRK:

Ved langtidsopbevaring anbefales det at "fogge" motoren med foggingolie. Kontakt din Yamaha-forhandler for information om fogging-olie og procedurer for din påhængsmotor.

KMU28446

Skylning af motoren

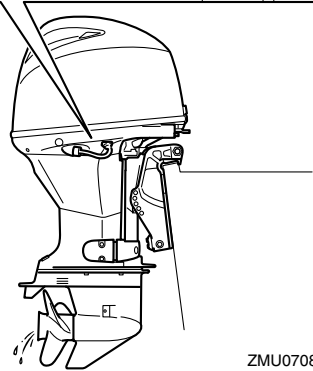
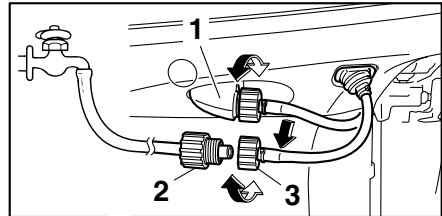
Udfør denne procedure umiddelbart efter betjening for at få den mest grundige gennemskylning.

KCM01531

VIGTIGT

Igangsæt ikke denne procedure, når motoren er tændt. Vandpumpen kan blive beskadiget og alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.

1. Efter at have slukket motoren, skal du skrue studsene til haveslangen af beslaget på underste motorskærm.



ZMU07087

1. Beslag
 2. Haveslangeadapter
 3. Studs til haveslange
2. Skru haveslangeadapteren på en haveslange, som er tilsluttet en vandhane med ferskvand, og tilslut derefter slangen til haveslangestuds.
 3. Med motoren slukket skal du dreje på vandhanen og lade vandet skylle gennem kølerørene i ca. 15 minutter. Luk vandhanen og frakobl haveslangeadapteren fra haveslangestuds.
 4. Sæt studsene til haveslangen på monteringen på den underste motorskærm. Spænd studsene sikkert. **VIGTIGT: Lad ikke haveslangetilslutningen hænge løst på den underste motorskærm eller slangen hænge frit under normal betjening. Vandet vil løbe ud af tilslutningen i stedet for at afkøle motoren,**

hvilket kan medføre alvorlig overophedning. Kontroller at koblingen er ordentligt spændt efter gennemskyllningen af motoren. [KCM00542]

BEMÆRK:

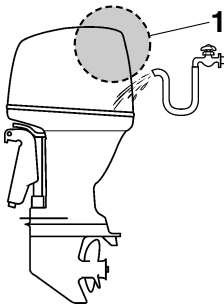
- Når motoren gennemskyllles med båden i vandet, skal man vippe påhængsmotoren op, indtil den er helt ude af vandet for at opnå det bedste resultat.
- For skylleinstruktioner til kølesystemet, se side 64.

KMU44342

Rengøring af påhængsmotoren

Ved rengøring af påhængsmotoren, skal øverste motorskærm monteres.

1. Vask påhængsmotorhuset med ferskvand. **VIGTIGT: Sprøjt ikke vand i luftindtaget.** [KCM01841]



ZMU07861

1. Luftindtag
2. Aftap kølevandet helt af påhængsmotoren. Rengør den grundigt udvendigt.

KMU28463

Eftersyn af påhængsmotorens maledede overflade

Efterse påhængsmotoren for ridser, hakker eller afskallet maling. Områder med beskadiget maling har mere tendens til tæring. Om nødvendigt, rengør og mal områderne. Reparationsmaling fås hos din Yamaha-forhandler.

KMU2847E

Periodisk vedligeholdelse

KWM01872



ADVARSEL

Disse procedurer kræver mekanikerfærdigheder, værktøj og tilbehør. Hvis du ikke besidder de nødvendige færdigheder, værktøjer eller udstyr til at udføre en vedligeholdelsesprocedure, så få en Yamaha-forhandler eller en uddannet mekaniker til at gøre arbejdet.

Procedurerne involverer demontering af motoren og blotlæggelse af farlige dele. For at reducere risikoen for kvæstelser på grund af bevægelige, varme eller elektriske dele:

- Sluk for motoren og hold nøglerne og motorens afbrydersnor på dig, mens du udfører vedligeholdelse medmindre andet er specificeret.
- Den elektriske kontakt til trim og tilt virker selv når startnøglen er slukket. Hold folk væk fra kontakterne, når der arbejdes rundt om motoren. Når motoren er tiltet, så hold folk væk fra området under den samt området mellem den og bespændingen. Kontroller at der ikke er omkringstående i dette område inden den elektriske trim- og tiltmekanisme manøvreres.
- Lad maskinen køle af, før du håndterer varme dele eller væsker.
- Genmonter altid motoren helt igen, inden den anvendes på ny.

KMU28512

Udskiftningsdele

Hvis der er behov for reservedele, bør du kun benytte originale Yamaha reservedele eller dele af tilsvarende design og kvalitet. Reservedele af mindre god kvalitet kan give funktionsfejl og medføre tab af styreevne og

Vedligeholdelse

udsætte fører og passagerer for fare. Yamahas originale reservedele og tilbehør fås hos din Yamaha-forhandler.

KMU34152

Hårde anvendelsesbetingelser

Hårde funktionsbetingelser involverer en eller flere af følgende typer funktioner jævnligt:

- Kontinuerlig betjening ved eller tæt på maksimalt motoromdrejningstal (omdr./min.) i mange timer
- Kontinuerlig betjening ved lavt motoromdrejningstal (omdr./min.) i mange timer
- Betjening uden motoren har haft tilstrækkelig tid til at varme op og køle ned
- Jævnlig hurtig acceleration og deceleration
- Hyppigt skifte
- Hyppige start og stop af motoren/motorerne
- Drift, der ofte svinger mellem lette og tunge belastninger

Påhængsmotorer, der anvendes under nogle af ovennævnte betingelser, kræver hyppigere vedligeholdelse. Yamaha anbefaler, at du foretager dette eftersyn dobbelt så ofte som angivet i vedligeholdelseskemaet. For eksempel, hvis der skal foretages en bestemt service ved 50 timer, så gør det ved 25 timer i stedet for. Dette vil medvirke til at forhindre hurtigere forringelse af motorkomponenterne.

KMU46071

Vedligeholdelsesskema 1

BEMÆRK:

- Se afsnittene i dette kapitel vedrørende forklaringer af hver enkelt handling, som ejeren skal udføre.
- Vedligeholdelsescyklen på disse skemaer antager 100 timers anvendelse pr. år og regelmæssig skylning af kølevandsgangene. Vedligeholdelsen skal udføres oftere, hvis motoren anvendes under svære betingelser, som ved længere tids troling.
- Demontering eller reparation kan blive nødvendig alt efter resultatet af vedligeholdelsesefterlysene.
- Engangsdele samt forbrugsvarer og smøremidler mister deres effektivitet med tiden og gennem normal brug uden hensyn til garantiperioden.
- Ved sejlads i saltvand, mudret, grumset (uklart) eller syreholdigt vand, bør motoren gennemskylles med rent vand hver gang efter brug.

Symbolet “●” indikerer de eftersyn, som du kan udføre selv.

Symbolet “○” indikerer arbejde, som din Yamaha-forhandler skal udføre.

Punkt	Handlinger	Indledende	For hver				Side
		20 timer (3 måneder)	100 timer (1 år)	300 timer (3 år)	500 timer (5 år)		
Anode(r) (udvendig(e))	Kontrol eller udskiftning efter behov		●/○				82
Anode(r) (indvendig) *1	Eftersyn eller udskiftning efter behov		○				—
Anode(r) (indvendig) *2	Udskiftning				○		—
Batteri (elektrolyt-niveau, terminal)	Kontrol	●/○	●/○				83
Batteri (elektrolyt-niveau, terminal)	Opfyld, oplad eller udskift efter behov		○				—
Kølevandslækage	Kontrol eller udskiftning efter behov	○	○				—
Låsehåndtag til motorhjelm	Kontrol		●/○				42, 44
Motorens startbetingelser/støj	Kontrol	●/○	●/○				47
Motorens tomgangshastighed/støj	Kontrol	●/○	●/○				75
Motorolie	Udskiftning	●/○	●/○				75

Vedligeholdelse

Punkt	Handlinger	Indledende	For hver				Side
		20 timer (3 måneder)	100 timer (1 år)	300 timer (3 år)	500 timer (5 år)		
Motoroliefilter (filterindsats)	Udskiftning		●/○				—
Brændstoffilter (kan demonteres)	Kontrol eller udskiftning efter behov	●/○	●/○				42
Brændstofrør (højtryk)	Kontrol	●	●				—
Brændstofrør (højtryk)	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○				—
Brændstofrør (lavtryk)	Kontrol	●	●				—
Brændstofrør (lavtryk)	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○				—
Brændstofpumpe	Eftersyn eller udskiftning efter behov			○			—
Brændstof-/motorolie-lækage	Kontrol	○	○				—
Gearolie	Udskiftning	●/○	●/○				80
Smøresteder	Smøring	●/○	●/○				74
Bespændingsbolt (gennem rør)	Eftersyn og fedt-smøring		○				—
Gummirotor/vandpumpekabinet	Kontrol eller udskiftning efter behov		○				—
Gummirotor/vandpumpekabinet	Udskiftning			○			—
Elektrisk trim og tilt enhed	Kontrol	●/○	●/○				45
Skruer/skruemøtrik/split	Eftersyn eller udskiftning efter behov	●/○	●/○				78
Skifteforbindelse/skifte-kabel	Kontrol, justering eller udskiftning efter behov	○	○				—
Tændrør	Eftersyn eller udskiftning efter behov		●/○				74

Vedligeholdelse

Punkt	Handlinger	Indledende	For hver				Side
		20 timer (3 måneder)	100 timer (1 år)	300 timer (3 år)	500 timer (5 år)		
Tændrørshætte/tændrørskabler	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○			—	
Skruespjæld i geardæmpersystemet (Shift Damper System)	Inspektion eller udskiftning		○			—	
Vand fra kølevandets kontrolåbning	Kontrol	●/○	●/○			50	
Gashåndtagsforbindelse/gaskabel	Eftersyn, justering eller udskiftning efter behov	○	○			—	
Termostat	Kontrol eller udskiftning efter behov		○			—	
Tandrem	Kontrol eller udskiftning efter behov		○			—	
Ventilspillerum	Eftersyn og justering				○	—	
Kølevandsindtag	Kontrol	●/○	●/○			16	
Hovedkontakt/stopkontakt	tændingsmåler eller udskiftning efter behov	○	○			—	
Ledningsnetforbindelser/Ledningsstikforbindelser	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○			—	
(Yamaha) Måler/målerapparat	Kontrol	○	○			—	
Brændstoftank (Yamaha bærbar tank)	Eftersyn og rengøring efter behov		○			—	

KMU46230

*1 cylinderhoved, termostatdæksel

*2 udstødningsdæksel, dæksel til kølevandsgange, dæksel til ensretterregulatoren

Vedligeholdelse

KMU46080

Vedligeholdelsesskema 2

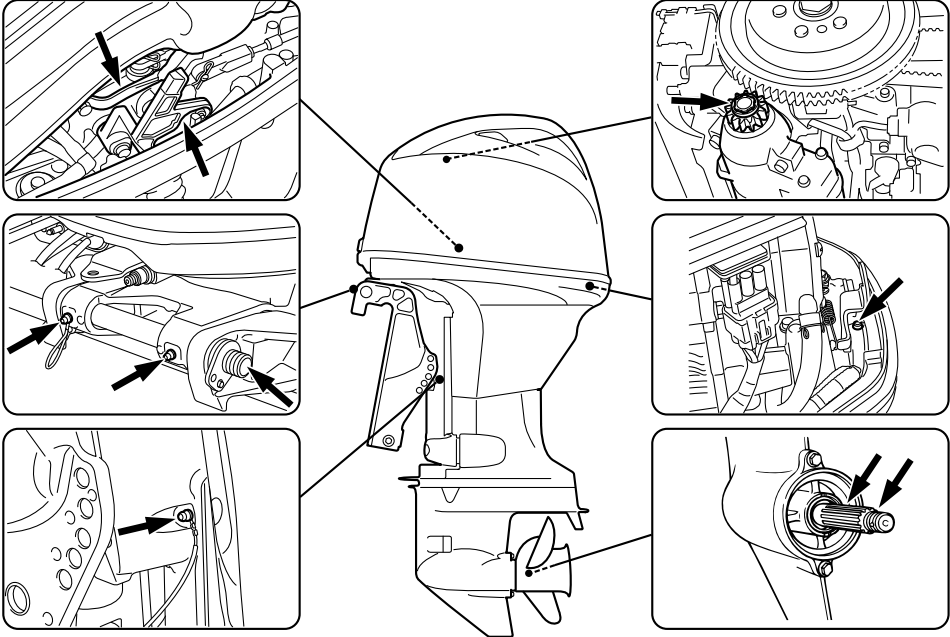
Punkt	Handlinger	For hver	Side
		1000 timer	
Udstødningsrør/udstødningsmanifold	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	—
Tandrem	Udskiftning	○	—

KMU28945

Smøring

Yamaha fedt A (vandfast fedt)

Yamaha fedt D (korrosionsbestandig fedt; beregnet til skrueakslen)



ZMU07923

KMU44850

Rensning og justering af tændrør

Tændrøret er en vigtig del af motoren og let at efterse. Tændrørets tilstand kan fortælle om motorens tilstand. Hvis for eksempel porcelænet om den midterste elektrode er meget hvidt, kan det betyde, at der er en utæthed af luft i indsugningen eller problemer med karbureringen i den pågældende cylinder. Forsøg ikke selv på at diagnosticere problemet. Tag i stedet påhængsmotoren med hen til en Yamaha-forhandler. Du bør med jævne mellemrum afmontere og inspicere tændrøret, da varmen og aflejringerne kan forårsage, at tændrøret langsomt ned-

brydes og smuldrer.

1. Fjern tændrørshætterne fra tændrørene.
2. Fjern tændrøret. Hvis nedbrydningen af elektroden bliver for stor eller kulaflejringerne er for store, bør man udskifte tændrøret med et andet af korrekt type.

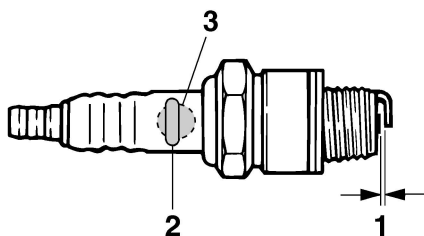
ADVARSEL! Ved afmontering eller montering af tændrør skal man være forsigtig med ikke at beskadige isolatoren. En beskadiget isolator kan give en udvendig gnist, som kan føre til eksplosion eller brand. [KWM00562]

Vedligeholdelse

Standard tændrør:

DPR6EB-9 (F40HET, F50HED,
F50HET, F60FET, FT50JET,
FT60GET)
LKR7E (F40GET, F70AET)

3. Det er vigtigt at den korrekte tændrørstype anvendes, eftersom der er risiko for at motoren ellers ikke vil fungere korrekt. Inden tændrøret monteres, skal elektrodeafstanden måles med en søger; udskift den, hvis den er uspecificeret.



ZMU02179

1. Gnistafstand på tændrør
2. Tændrør, bestillingsnummer
3. Tændrør ID-mærke (NGK)

Gnistafstand på tændrør:

0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in)

4. Ved montering af en ny skrue, skal evt. snavs først tørres af skrueens gevind, hvorefter skruen spændes til det korrekte tilspændingsmoment.

Tændrørets tilspændingsmoment:

17 N·m (1.73 kgf·m, 12.5 lb·ft)

BEMÆRK:

Hvis der ikke er en moment-nøgle til rådighed, når du monterer et tændrør igen, er en god tommelfingerregel for det korrekte tilspændingsmoment 1/12 omgang over fingerstramning. Når du monterer et nyt

tændrør, er en god tommelfingerregel for det korrekte tilspændingsmoment 1/2 omgang over fingerstramning.

KMU29045

Kontrol af tomgangshastighed

KWM00452

⚠ ADVARSEL

- Rør ikke ved eller fjern ingen elektriske dele under start eller under kørslen.
- Hold hænder, hår og beklædning borte fra svinghjul og andre roterende dele, når motoren kører.

KCM00491

VIGTIGT

Denne procedure skal udføres når påhængsmotoren er i vandet. En gennemskylningsstuds eller en prøvetank kan anvendes.

Hvis båden ikke er udstyret med en omdrejningstæller til påhængsmotoren, skal du anvende en diagnoseomdrejningstæller til denne procedure. Resultaterne kan variere afhængigt af, om afprøvningen er udført med studs til gennemskylning, i en prøvebeholder eller med påhængsmotoren i vandet.

1. Start motoren og lad den varme helt op i frigear, indtil den kører glat.
2. Kontroller, om tomgangshastigheden er indstillet efter foreskriften efter, at motoren har varmet op. For foreskrifter om tomgangshastighed, se side 10. Hvis du har svært ved at kontrollere tomgangshastigheden, eller tomgangshastigheden kræver justering, skal du rette henvendelse til en Yamaha-forhandler eller en anden kvalificeret mekaniker.

KMU38807

Udskiftning af motorolie

KWM00761

⚠ ADVARSEL

- Undgå at tappe motorolien af umiddel-

bart efter stop af motoren. Olien er meget varm og bør håndteres med forsigtighed for at undgå brandskader.

- Kontroller at påhængsmotoren er ordentligt fastgjort til hækbjælken eller en stabil buk.

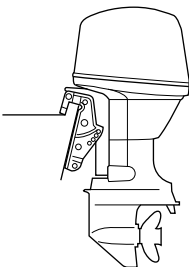
KCM01711

VIGTIGT

Skift motorolien efter de første 20 timers sejlads eller efter 3 måneder, og herefter hver 100 timer eller i 1 års interval. Ellers vil motoren blive for hurtig slidt.

For at undgå oliespild på steder, hvor det kan skade naturen, anbefaler vi kraftigt, at du anvender en olieskifter til at skifte motorolien. Hvis der ikke er en olieskifter til rådighed, skal du aftappe motorolien ved at fjerne drænskruen. Hvis du ikke er fortrolig med proceduren for skift af motorolie, skal du rådføre dig med din Yamaha-forhandler.

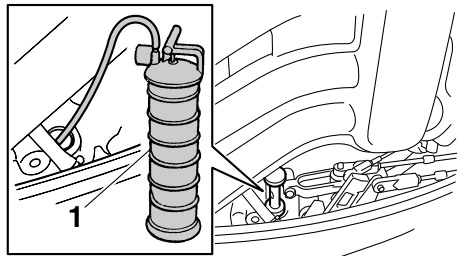
1. Sæt påhængsmotoren i lodret position (ikke vipet). **VIGTIGT: Hvis påhængsmotoren ikke er i vandret linie, kan det medføre, at oliestanden på olie-pinden ikke vises korrekt.** [KCM01862]



ZMU03659

2. Start motoren. Varm den op, og køр tomgangshastighed i 5–10 minutter.
3. Stop motoren, og lad den hvile i 5–10 minutter.
4. Fjern øverste motorskærm.

5. Fjern dækslet til oliepåfyldning. Tag olie-pinden op, og anvend olieskifteren til at dræne motoren helt.



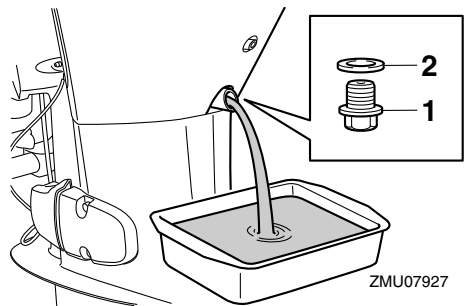
ZMU06187

1. Olieskifter

BEMÆRK:

Når du anvender olieskifter, skal du springe over trin 6 og 7.

6. Klargør en egnet beholder, der kan rumme en større mængde end kapaciteten af motorolien. Fjern drænskruen og pakningen, mens du holder beholderen under aftapningshullet. Lad al olien løbe af. Tør omgående eventuelt spildt olie op.



ZMU07927

1. Drænskruer
2. Pakning

BEMÆRK:

Hvis olien ikke aftappes let, skal du ændre tiltvinklen eller dreje påhængsmotoren mod bagbord og styrbord for at aftappe olien.

Vedligeholdelse

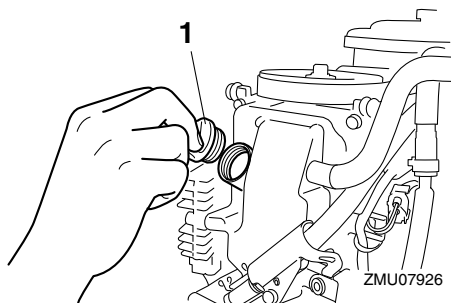
7. Sæt en ny pakning på oliedrænskruen. Påfør lidt olie på pakningen, og monter drænskruen igen.

Drænskruens tilspændingsmoment:
27 N·m (2.75 kgf·m, 19.9 lb·ft)

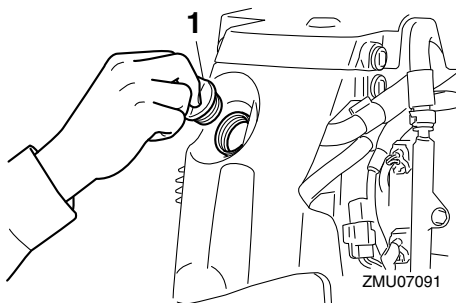
BEMÆRK:

Hvis en momentnøgle ikke er tilgængelig, når du monterer drænskruen, skal du spænde skruen manuelt, lige indtil pakningen kommer i kontakt med drænhullets overflade. Spænd så 1/4 til 1/2 omgang mere. Spænd drænskruen til det korrekte moment med en momentnøgle snarest muligt.

8. Hæld den korrekte mængde olie ned i påfyldningshullet. Sæt derefter påfyldningsdækslet og oliepipinden på igen. **VIGTIGT: Overfyldning af olie kan føre til utætheder eller skader. Hvis olien står over det øverste niveau-mærke, så tap noget af olien af, indtil niveauet opfylder den anførte kapacitet.** [KCM01851]



1. Dæksel til oliepåfyldning



1. Dæksel til oliepåfyldning

Anbefalet motorolie:

YAMALUBE 4 olie til 4-taktspåhængsmotor

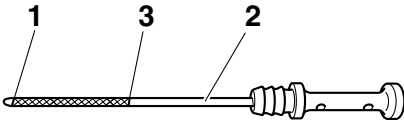
Motoroliemængde (uden udskiftning af oliefilter):

1.9 L (2.01 US qt, 1.67 Imp.qt)

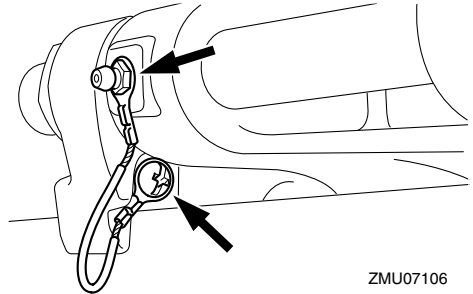
Motoroliemængde (med udskiftning af oliefilter):

2.1 L (2.22 US qt, 1.85 Imp.qt)

9. Lad påhængsmotoren hvile i 5–10 minutter.
10. Fjern oliepipinden, og tør den af.
11. Sæt oliepipinden i, og fjern den igen. Sørg for at stikke oliepipinden helt ned i olieindstyret, da målingen af olieniveauet ellers bliver forkert.
12. Kontrollér olieniveauet igen ved hjælp af oliepipinden for at sikre, at niveauet ligger mellem laveste og højeste værdi. Konsulter din Yamaha-forhandler, hvis olieniveauet er uden for det specificerede niveau.



ZMU05091



ZMU07106

1. Nedre markering
2. Oliepind
3. Øvre markering

13. Start motoren og efterse, at alarmindikatoren for lavt olietryk forbliver slukket. Kontroller desuden, at der ikke er nogen olielækager. **VIGTIGT: Hvis advarselsslampen for lavt olietryk tændes, eller hvis der er læk af olie, så stop motoren og find årsagen. Fortsat sejlads med et problem kan medføre alvorlige skader på motoren. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.** [KCM01623]
14. Monter øverste motorskærm.
15. Bortskaf brugt olie i henhold til lokale regulativer.

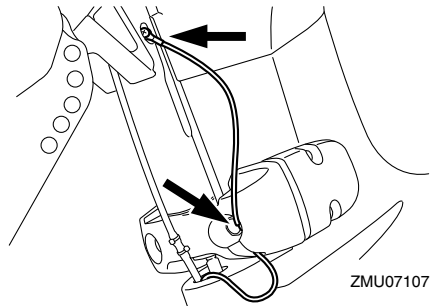
BEMÆRK:

- For yderligere information om destruktion af den brugte olie, kontakt din Yamaha-forhandler.
- Skift olie oftere ved kørsel af motoren under ugunstige forhold såsom udvidet troling.

KMU29116

Efterse ledninger og stik

- Efterse at hvert stik er sikkert tilkoblet.
- Efterse, at hver jordforbindelse er korrekt sikret.



ZMU07107

KMU32113

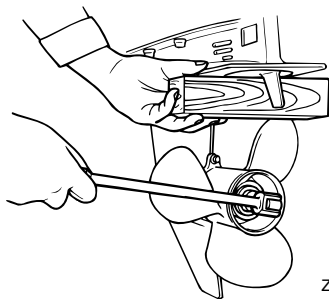
Eftersyn af skruer

KWM01882

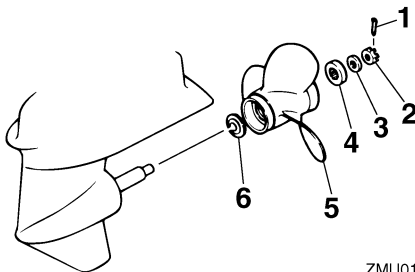


Du kan komme alvorligt til skade, hvis motoren ved et uheld går i gang, når du er i nærheden af skruen. Før inspektion, fjernelse eller montering af skruen, placer omskifteren i frige gear og drej hovedafbryderen til "OFF"(slukket), tag nøglen ud og fjern clipsen fra afbryderkontakten. Sluk for batteriets afbryder, hvis din båd er forsynet med en sådan.

Brug ikke hænderne til at holde i skruen, når du løsner eller spænder møtrikken på skruen. Sæt en træklods mellem antikavitationspladen og skruen for at forhindre skruen i at dreje rundt.



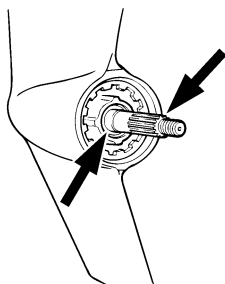
ZMU01897



ZMU01804

Kontrolpunkter

- Efterse hvert af skruebladene for erodering pga. kavitation eller ventilation, eller anden skade.
- Efterse skrueakslen for skader.
- Tjek noten for slitage og skader.
- Efterse om der er viklet fiskesnøre omkring skrueakslen.



ZMU01803

- Efterse skrueakslens olieforsegling for skader.

KMU30663

Afmontering af skrue

KMU29198

Modeller med notaksel

1. Ret splitten ud og træk den ud ved hjælp af en tang.
2. Fjern skruemøtrikken, skiven og mellemstykket (hvis udstyret). **ADVARSEL! Brug ikke hænderne til at holde i propellen, når møtrikken på propellen løsnes.** [KWM01891]

1. Split
2. Møtrik til skrue
3. Skive
4. Mellemstykke
5. Skrue
6. Trykskive

3. Fjern skruen, skiven (hvis monteret) og trykskiven.

KMU30673

Installation af skrue

KMU46120

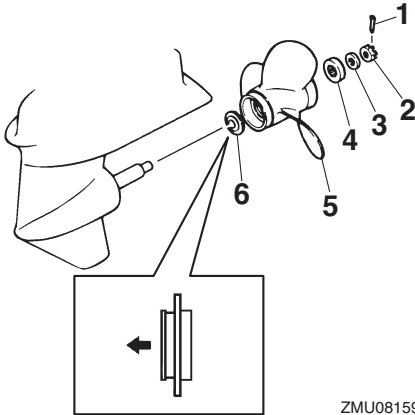
Modeller med notaksel

KCM00502

VIGTIGT

Husk at anvende en ny split og bøj enderne sikkert rundt. Ellers kan skruen løsne under sejladen og gå tabt.

1. Påfør Yamalube marinefedt eller korrosionsbestandig fedt på skrueakslen.
2. Monter trykskiven (hvis udstyret med en sådan), mellemstykket (hvis udstyret med et sådant) og skruen på skrueakslen. **VIGTIGT: Husk at sætte trykskiven på inden montering af skruen. Ellers kan bundkar og skruenav blive beskadiget.** [KCM01882]
3. Monter mellemstykket (hvis udstyret med et sådant) og trykskiven. Spænd skruens møtrik til det anviste moment.

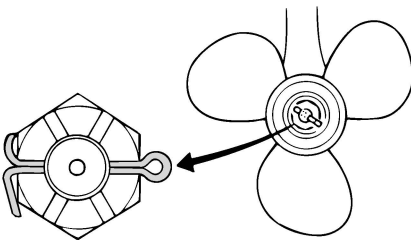


ZMU08159

1. Split
2. Møtrik til skrue
3. Skive
4. Mellemstykke
5. Skrue
6. Trykskive

Skruemøtrikkens spændingsmoment:
34 N·m (3.47 kgf·m, 25.1 lb·ft)

4. Få skruemøtrikkens hul til at passe sammen med skruesakselhullet. Sæt en ny split i hullet og bøj splittens ender rundt. **VIGTIGT: Genbrug ikke splitpinden. Ellers kan skruen løsne under sejladsen og gå tabt.** [KCM01892]



ZMU01805

BEMÆRK:

Hvis skruemøtrikkens hul ikke passer sammen med skruesakselhullet efter at være blevet spændt til det anviste moment, skal møtrikken spændes yderligere for at få hullet i den til at passe sammen med hullet i skruesakslens.

KMU2928C

Udskiftning af gearolie

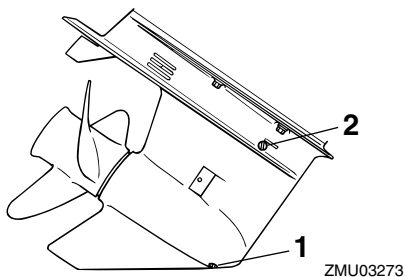
KWM00801

⚠ ADVARSEL

- Kontroller at påhængsmotoren er ordentligt fastgjort til hækbjælken eller en stabil buk. Du kan komme alvorligt til skade, hvis påhængsmotoren falder ned over dig.
- Kom aldrig under den nederste del, mens den er vippet op, også selvom tilt holderhåndtaget eller knoppen er låst. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.

1. Vip påhængsmotoren, så gearoliedrænskruen er på lavest mulige punkt.
2. Placer en passende beholder under gearkassen.
3. Skru gearoliedrænskruen ud og fjern pakningen. **VIGTIGT: Hvis der sidder alt for mange metalpartikler på den magnetiske oliedrænskruen, kan det forårsage problemer. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.** [KCM01901]

Vedligeholdelse



1. Drænskruer for gearolie
2. Niveauskruer

BEMÆRK:

- Hvis motoren er udrustet med en gearolie-drænskruer, skal alle metalpartikler fjernes fra skruen før den monteres.
- Brug altid nye pakninger. Afmonterede pakninger må ikke genanvendes.

4. Skru niveauskruen ud og fjern pakningen for at tappe olien helt af. **VIGTIGT: Kontroller den brugte olie efter, den er tappet af. Hvis gearolien er mælkehvid eller indeholder vand eller mange metalpartikler, kan gearkassen være beskadiget. Få en Yamaha-forhandler til at kontrollere og reparere påhængsmotoren.** [KCM00714]

BEMÆRK:

For information om destruktion af den brugte olie, kontakt din Yamaha-forhandler.

5. Sæt påhængsmotoren i lodret position. Ved anvendelse af et bøjeligt udstyr eller et trykpåfyldningsudstyr, sprøjtes gearolie ind i drænhullet til gearolien.

Anbefalet gearolie:

YAMALUBE påhængsmotorolie eller hypoid gearolie

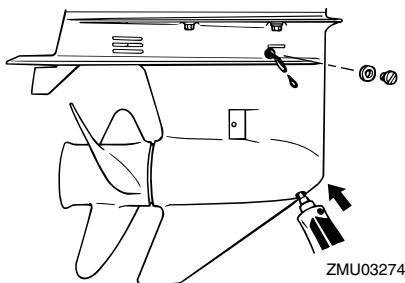
Anbefalet gearoliekvalitet:

SAE 90 API GL-4

Gearoliekvantitet:

0.430 L (0.455 US qt, 0.378 Imp.qt)
(F40HET, F50HED, F50HET, F60FET)

0.670 L (0.708 US qt, 0.590 Imp.qt)
(F40GET, F70AET, FT50JET, FT60GET)



6. Sæt en ny pakning på olieniveauskruen. Når olien begynder at løbe ud af hullet til niveauskruen, sættes niveauskruen i og spændes.

Tilspændingsmoment:

7 N·m (0.71 kgf·m, 5.2 lb·ft)

7. Sæt en ny pakning på gearoliedrænskruen. Isæt og spænd gearoliedrænskruen.

Tilspændingsmoment:

7 N·m (0.71 kgf·m, 5.2 lb·ft)

KMU29304

Rengøring af brændstoftank

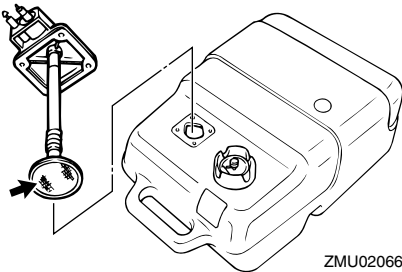
KWM00921



Benzin er meget brandbart og dets dampe er brandbare og eksplosive.

- Hvis du har spørgsmål om korrekt udførelse af denne procedure, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.
- Undgå tobaksrygning, gnister, brug af åben ild og andre brandfarlige antændelseskilder ved rengøring af brændstoftanken.
- Tag brændstoftanken ud af båden inden rengøringen. Arbejd kun udendørs på områder med god ventilation.
- Tør omgående alt spildt brændstof op.
- Saml omhyggeligt brændstoftanken igen. Ukorrekt samling kan medføre utætheder af brændstof, hvilket igen kan føre til brand eller fare for eksplosion.
- Destruer gammel benzin i henhold til lokale regulativer.

1. Tøm brændstoftanken i en godkendt beholder.
2. Hæld en lille smule egnet opløsningsmiddel i tanken. Monter dækslet, og ryst tanken. Aftap opløsningsmidlet helt.
3. Fjern skruerne, der holder koblingssamlingen til brændstofslange. Træk samlingen ud af tanken.



4. Rengør filteret (placeret på enden af indsugningsrøret) i en passende rengøringsopløsning. Lad filteret tørre.
5. Udskift pakningen med en ny. Monter koblingssamlingen til brændstofslange

igen, og spænd skruerne fast.

KMU29318

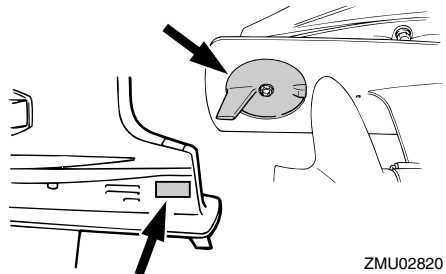
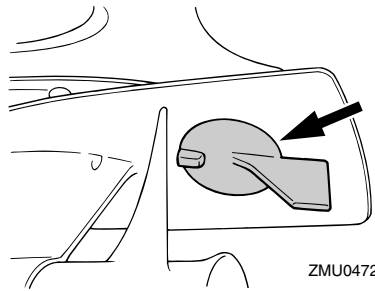
Kontrol og udskiftning af anode(r)

Yamahas påhængsmotorer er beskyttet mod tæring med offer-anoder. Undersøg de udvendige anoder periodisk. Fjern tæringerne fra anodernes overflader. Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler for udskiftning af udvendige anoder.

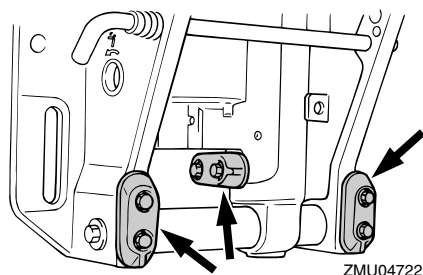
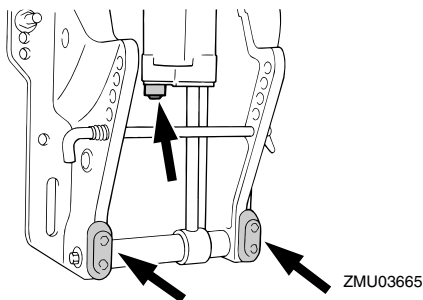
KCM00721

VIGTIGT

Mal ikke anoderne, da deres effektivitet kan påvirkes heraf.



Vedligeholdelse



BEMÆRK:

Undersøg jordforbindelser tilsluttet eksterne anoder på udstyrede modeller. Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler for besigtigelse og udskiftning af indvendige anoder tilsluttet motoren.

KMU29324

Eftersyn af batteri (for elektrisk start modeller)

KWM01903

! ADVARSEL

Batterielektrolyt er giftigt, og batterierne genererer eksplosiv brintgas. Når du arbejder nær batteriet:

- Ifør dig beskyttelsesbriller og gummi-handsker.
- Ryg ikke og kom ikke i nærheden af batteriet med let antændelige genstande.

Proceduren for check af batterier varierer mellem forskellige batterier. Denne procedu-

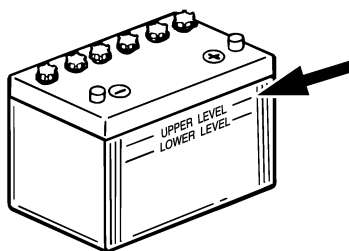
re indeholder typiske check, som kan bruges på mange batterier, men du bør altid læse batterifabrikantens instruktioner.

KCM01921

VIGTIGT

Et dårligt vedligeholdt batteri vil hurtigt blive forringet.

1. Kontroller elektrolytniveauet.



ZMU01810

2. Tjek batteriets ladning. Hvis din båd er udstyret med et digitalt speedometer, vil voltmeteren og advarselsfunktioner ved lavt batteriniveau hjælpe dig til at aflæse batteriladningen. For opladning af batteriet skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.
3. Tjek batteriets forbindelser. De skal være rene, sikre og dækket med isoleringsmateriale. **ADVARSEL! Dårlige tilslutninger kan medføre kortslutning eller buedannelse og forårsage en eksplosion.** [KWM01913]

KMU29335

Tilslutning af batteriet

KWM00573

! ADVARSEL

Monter batteriholderen på et tørt, godt ventileret og vibrationsfrit sted i båden. Sæt det fuldt opladte batteri i holderen.

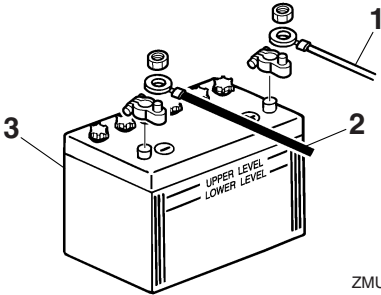
KCM01125

VIGTIGT

Byt ikke om på batterikablerne. Ellers kan

de elektriske dele blive beskadiget.

1. Kontroller at hovedkontakten (på modeller udrustede med denne) er "OFF" (slukket) før der udføres arbejde på batteriet.
2. Tilslut det røde batterikabel til den POSITIVE (+) pol først. Monter derefter det sorte batterikabel til den NEGATIVE (-) pol.



ZMU01811

1. Rødt kabel
2. Sort kabel
3. Batteri

3. Polerne på batteriet og kablerne skal være rene og korrekt monterede, ellers vil batteriet ikke starte motoren.

KMU29372

Frakobling af batteriet

1. Sluk for batteriets afbryder, hvis din båd er forsynet med en sådan, og hovedafbryderen. **VIGTIGT: Hvis du lader dem sidde, kan det elektriske system blive ødelagt.** [KCM01931]
2. Afbryd det negative kabel(kabler) fra den negative (-) pol. **VIGTIGT: Afbryd altid alle negative (-) kabler først for at undgå kortslutning og ødelæggelser i det elektriske system.** [KCM01941]
3. Afbryd det positive kabel/kabler og fjern batteriet fra båden.
4. Rens, vedligehold og opbevar batteriet i henhold til fabrikken's instruktioner.

KMU38661

Opbevaring af batteriet

Hvis din Yamaha-påhængsmotor skal opbevares under længere tid (2 måneder eller mere), skal batteriet tages ud og lægges på et tørt, svalt sted.

Kontroller batteriet og oplad det, hvis nødvendigt.

Fejlgjenopretning

KMU29428

Fejlfinding

Problemer med brændstof, kompression eller tændingssystemerne, kan give en vanskelig start, tab af effekt eller andre problemer. Dette afsnit beskriver grundlæggende eftersyn og mulige afhjælpningsmetoder, og omfatter alle Yamaha påhængsmotorer. Der kan derfor være nogle punkter der ikke gælder for din model.

Hvis din påhængsmotor kræver reparation, så tag den til en Yamaha-forhandler.

Hvis advarselslampe for motorproblemer blinker, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

Starteren virker ikke.

Q. Er batteriets kapacitet svag eller lav?

A. Efterse batteriets tilstand. Brug batteri af anbefalet kapacitet.

Q. Er batteriforbindelserne løse eller korroderede?

A. Spænd batterikablerne og rengør batteripolerne.

Q. Er sikringen for elektrisk startrelæ eller det elektriske kredsløb brændt over?

A. Kontroller årsagen til den elektriske overbelastning og reparer. Udskift sikringen med en ny med korrekt amperetal.

Q. Er starterkomponenterne defekte?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er omskifteren i gear?

A. Skift til frigear.

Motoren vil ikke starte (starteren virker).

Q. Er brændstoftanken tom?

A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffet forurenede eller gammelt?

A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?

A. Rengør eller udskift filteret.

Q. Er starterproceduren forkert?

A. Se side 48.

Q. Har brændstofpumpen fejlfungeret?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er tændrøret(ene) tilsmudset(ed) eller af en forkert type?

A. Efterse tændrøret(ene). Rengør eller udskift til anbefalet type.

Q. Er tændrørshætten(rne) anbragt forkert?

A. Efterse og genmonter hætten(rne).

Q. Er tændingsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?

A. Efterse kablerne for slid eller brud. Spænd alle løse forbindelser. Udskift slidte eller knækkede ledninger.

Q. Er tændingsdelene defekte?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er motorafbrydersnoren ikke fastgjort?

A. Fastgør snoren.

Q. Er motorens indre dele beskadigede?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Motoren kører ujævnt i tomgang eller går i stå.

Q. Er tændrøret(ene) tilsmudset(ed) eller af en forkert type?

A. Efterse tændrøret(ene). Rengør eller ud-

skift til anbefalet type.

Q. Er brændstofssystemet blokeret?

A. Efterse om brændstofslangen er i klemme eller bøjet eller om der er blokeringer i brændstofssystemet.

Q. Er brændstoffet forurennet eller gammelt?

A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?

A. Rengør eller udskift filteret.

Q. Har tændingsdelene svigtet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er advarselssystemet aktiveret?

A. Find og ret årsagen til advarslen.

Q. Er gnistafstanden på tændrør forkert?

A. Undersøg og juster som angivet.

Q. Er tændingsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?

A. Efterse kablerne for slid eller brud. Spænd alle løse forbindelser. Udskift slidte eller knækkede ledninger.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?

A. Efterse og udskift olie som foreskrevet.

Q. Er termostaten defekt eller tilstoppet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er karburatortilslutningerne forkerte?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er brændstofpumpen ødelagt?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er luftskruen på brændstoftanken lukket?

A. Åbn luftskruen.

Q. Er chokerhåndtaget trukket ud?

A. Tryk det tilbage til udgangspositionen.

Q. Er motorvinklen for høj?

A. Sæt den tilbage til normal driftsposition.

Q. Er karburatoren tilstoppet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er tilslutningen af kobling til brændstofslange forkert?

A. Tilslut korrekt.

Q. Er gasspjældets justering forkert?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er batterikablet frakoblet?

A. Tilslut det sikkert.

Advarselsbrummen lyder eller indikatorens lyser.

Q. Er kølesystemet tilstoppet?

A. Efterse om vandindtaget er begrænset.

Q. Er motoroliestanden lav?

A. Fyld olietanken med foreskrevet motorolie.

Q. Er varmeområdet for tændrør forkert?

A. Efterse tændrøret og udskift det med et af den anbefalede type.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?

A. Efterse og udskift olie med foreskrevet type.

Q. Er motorolien forurennet eller forringet?

Fejlgenopretning

A. Udskift olien med frisk, foreskrevet type.

Q. Er oliefilteret tilstoppet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Har olie føde-/indsprøjtningpumpen svigtet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er bådens last fordelt forkert?

A. Fordel lasten for at få båden placeret plant.

Q. Er vandpumpen eller termostaten defekt?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er der overskydende vand i brændstoffilterbeholderen?

A. Aftap filterkoppen.

Motorstrømtab.

Q. Er skruen beskadiget?

A. Få skruen repareret eller udskiftet.

Q. Er skruestigningen eller diameteren forkert?

A. Monter en korrekt skrue for at sejle på-hængsmotoren med dens anbefalede hastighed (omdr./min.).

Q. Er trimvinklen forkert?

A. Juster trimvinklen for at opnå den mest effektive sejlads.

Q. Er motoren monteret i forkert højde på hækbjælken?

A. Få motoren justeret til den rigtige hækbjælkehøjde.

Q. Er advarselssystemet aktiveret?

A. Find og ret årsagen til advarslen.

Q. Er bådens bund tilgroet med søvækst?

A. Rens bådens bund.

Q. Er tændrøret(ene) tilsmudset(ede) eller af en forkert type?

A. Efterse tændrøret(ene). Rengør eller udskift til anbefalet type.

Q. Er der sammenfiltret søgræs eller andre fremmedlegemer på gearindkapslingen?

A. Fjern fremmedlegemerne og rengør nederste del.

Q. Er brændstofssystemet blokeret?

A. Efterse om brændstofslangen er i klemme eller bøjet eller om der er blokeringer i brændstofssystemet.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?

A. Rengør eller udskift filteret.

Q. Er brændstoffet forurenede eller gammelt?

A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er gnistafstanden på tændrør forkert?

A. Undersøg og juster som angivet.

Q. Er tændingsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?

A. Efterse kablerne for slid eller brud. Spænd alle løse forbindelser. Udskift slidte eller knækkede ledninger.

Q. Svigter nogle af de elektriske komponenter?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Bruges ikke det specificerede brændstof?

A. Udskift brændstoffet med foreskrevet type.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?

A. Efterse og udskift olie med foreskrevet type.

Q. Er termostaten defekt eller tilstoppet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er luftskruen lukket?

A. Åbn luftskruen.

Q. Er brændstofpumpen ødelagt?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er tilslutningen af kobling til brændstofslange forkert?

A. Tilslut korrekt.

Q. Er varmeområdet for tændrør forkert?

A. Efterse tændrøret og udskift det med et af den anbefalede type.

Q. Er højtrykspumpens drivrem knækket?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Reagerer motoren ikke ordentligt til gearomskifterens indstilling?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Motoren vibrerer for meget.

Q. Er skruen beskadiget?

A. Få skruen repareret eller udskiftet.

Q. Er skrueakslen beskadiget?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er der sammenfiltret søgræs eller andre fremmedlegemer på skruen?

A. Fjern dem og rengør skruen.

Q. Er motorens monteringsbolt løs?

A. Spænd boltten.

Q. Er styretappen løs eller beskadiget?

A. Spænd den eller få den eftersat af en Yamaha-forhandler.

KMU29434

Foreløbig aktion i nødstilfælde

KMU29442

Slagskade

KWMM00871



Påhængsmotoren kan blive alvorligt beskadiget ved en kollision under sejlads eller på en trailer. Skaderne kan gøre påhængsmotoren usikker at anvende.

Hvis en påhængsmotor rammer en genstand i vandet, så følg nedenstående procedure.



1. Stop motoren med det samme.
2. Undersøg kontrolsystemet og alle komponenter for skade. Undersøg også båden for skade.
3. Uanset om der er fundet skade eller ej, skal du returnere til nærmeste havn, langsomt og forsigtigt.
4. Få en Yamaha-forhandler til at undersøge påhængsmotoren, inden du bruger den igen.

KMU30684

Udskiftning af sikring

Hvis en sikring er brændt over, skal sikrings-

Fejlgenopretning

holderen åbnes og den overbrændte sikring tages ud med en sikringstang. Udskift den med en sikring med det korrekte amperetal.

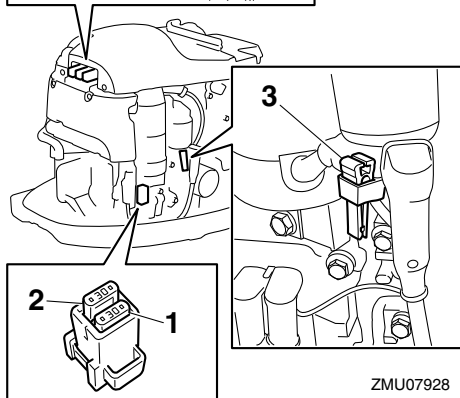
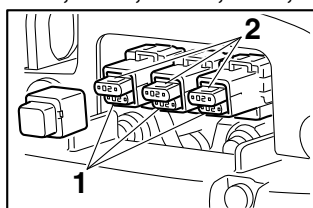
KWM00632

ADVARSEL

Hvis der anvendes en ukorrekt sikring eller et metalstykke, kan der blive en for stor spænding. Dette kan føre til, at det elektriske system beskadiges og der opstår fare for brand.

Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis den nye sikring med det samme springer igen.

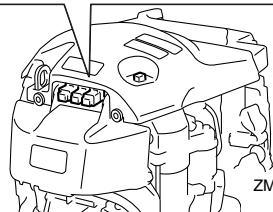
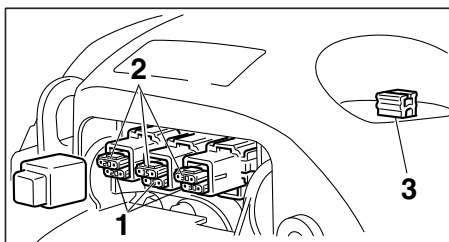
F40H, F50H, FT50J, F60F, FT60G



ZMU07928

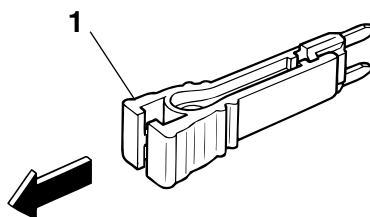
1. Sikring (20 A × 3, 30 A)
2. Reservesikring (20 A × 3, 30 A)
3. Sikringstang

F40G, F70A



ZMU07093

1. Sikring (15 A, 20 A, 30 A)
2. Reservesikring (15 A, 20 A, 30 A)
3. Sikringstang



ZMU04337

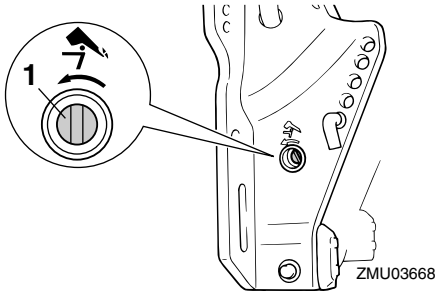
1. Sikringstang

KMU29526

Elektrisk trim og tilt vil ikke køre

Hvis motoren ikke kan vippes op eller ned med den elektriske trim og tilt på grund af et afladet batteri eller fejl i den elektriske trim- og tiltenhed, kan motoren vippes manuelt.

1. Løsn den manuelle ventilskruer ved at dreje den mod uret, indtil den stopper.



1. Skruetil til manuel ventil

2. Sæt motoren i den ønskede stilling, og spænd derefter den manuelle ventilskruet ved at dreje den med uret.

KMU41471

Vandudskillerens advarselslampe blinker under sejlads

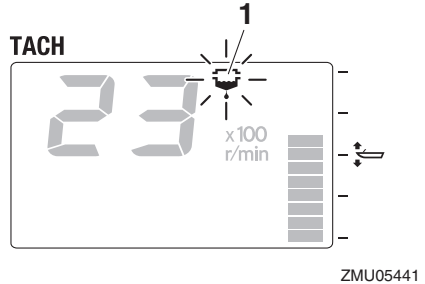
KWM01501

ADVARSEL

Benzin er meget brandbart og dets dampe er brandbare og eksplosive.

- Udfør ikke denne procedure på en varm eller kørende motor. Lad motoren blive kold først.
- Der vil være brændstof i brændstoffilteret. Hold gnister, cigaretter, åben ild eller andre antændelseskilder borte.
- Denne procedure vil gøre, at der spildes noget brændstof. Saml brændstoffet op med en klud. Tør omgående alt spildt brændstof op.
- Brændstoffiltret skal samles omhyggeligt med O-ring, filterkop og slanger på plads. Forkert samling kan føre til utætheder af brændstof, som igen kan føre til brand eller fare for eksplosion.

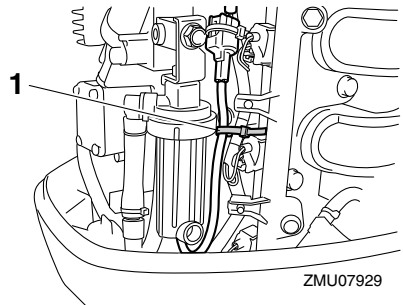
Hvis advarselslampe for vandudskilleren på multifunktions omdrejningstælleren 6Y8 blinker, skal du udføre følgende procedure.



1. Vandseparatoradvarselsindikator

F40H, F50H, FT50J, F60F, FT60G

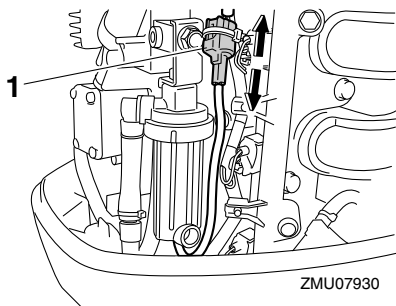
1. Stop motoren.
2. Fjern øverste motorskærm.
3. Fjern plastikholderen.



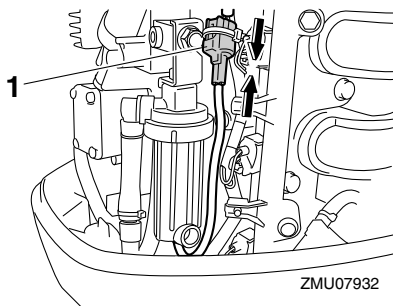
1. Plastikholder

4. Frakobl stikket i kontakten til vandføleren. **VIGTIGT:** Pas på, at der ikke kommer vand på stikket for kontakten til vandføleren, da dette kan forårsage en fejlfunktion. [KCM01951]

Fejlgenopretning

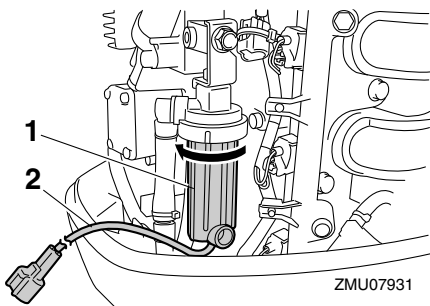


1. Stik for kontakt til vandføler



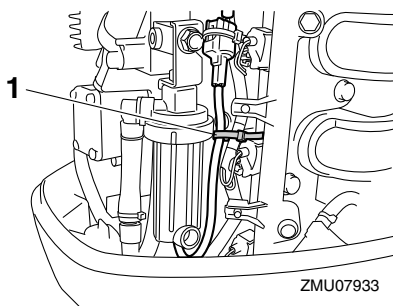
1. Stik for kontakt til vandføler

5. Skru filterkoppen af filterhuset. **VIGTIGT: Sørg for ikke at sno kablet fra kontakten til vandføleren, når filterkoppen skrues af.** [KCM01961]



1. Filterkop
2. Leder for kontakt til vandføler
6. Fjern vandet fra filterkoppen ved at lade en klud suge det op.
7. Skru filterkoppen godt fast på filterhuset. **VIGTIGT: Sørg for ikke at sno kablet fra kontakten til vandføleren, når filterkoppen skrues på filterhuset.** [KCM01971]
8. Tilslut vandfølerens kontakt sikkert, indtil du hører et klik.

9. Fastgør kablet ved kontakten til vandføleren med plastikholderen.



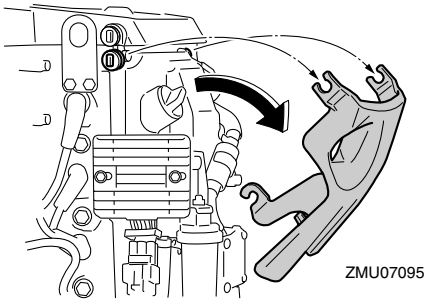
1. Plastikholder

10. Monter øverste motorskærm.
11. Start motoren og efterse, at vandudskillerens advarselslampe forbliver slukket. Få en Yamaha-forhandler til at inspicere påhængsmotoren, når du kommer i havn igen.

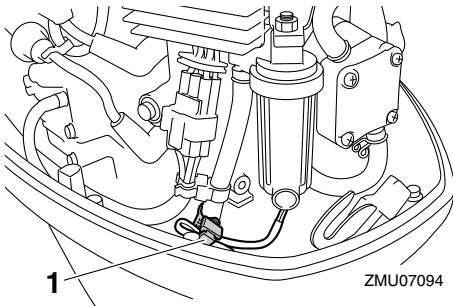
F40G, F70A

1. Stop motoren.
2. Fjern øverste motorskærm.
3. Fjern dækslet.

Fejlgjenopretning



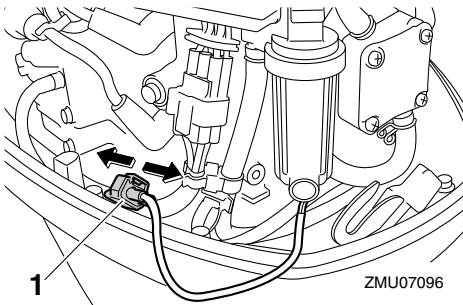
4. Fjern holderen.



1

1. Holder

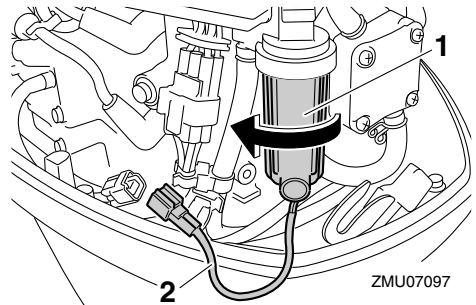
5. Frakobl stikket i kontakten til vandføleren. **VIGTIGT:** Pas på, at der ikke kommer vand på stikket for kontakten til vandføleren, da dette kan forårsage en fejlfunktion. [KCM01951]



1

1. Stik for kontakt til vandføler

6. Skru filterkappen af filterhuset. **VIGTIGT:** Sørg for ikke at sno kablet fra kontakten til vandføleren, når filterkappen skrues af. [KCM01961]



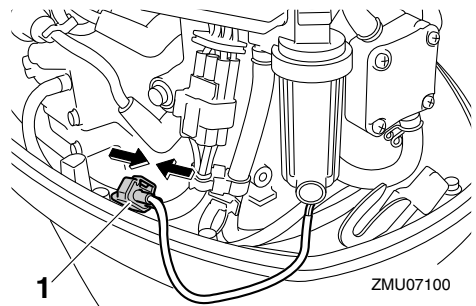
1. Filterkop

2. Leder for kontakt til vandføler

7. Fjern vandet fra filterkappen ved at lade en klud suge det op.
8. Skru filterkappen godt fast på filterhuset. **VIGTIGT:** Sørg for ikke at sno kablet fra kontakten til vandføleren, når filterkappen skrues på filterhuset.

[KCM01971]

9. Tilslut vandfølerens kontakt sikkert, indtil du hører et klik.

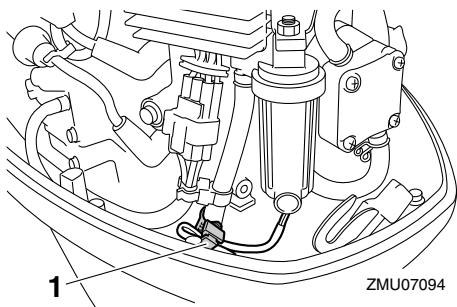


1

1. Stik for kontakt til vandføler

10. Fastgør kablet ved kontakten til vandføleren med holderen.

Fejlgenopretning



1. Holder

11. Monter dækslet.
12. Monter øverste motorskærm.
13. Start motoren og efterse, at vandudskillerens advarselampe forbliver slukket. Få en Yamaha-forhandler til at inspicere påhængsmotoren, når du kommer i havn igen.

KMU29543

Starteren virker ikke

Hvis starteren ikke virker (motoren kan ikke tørnes), kan motoren startes manuelt med rebet til nødstart. Men motoren kan ikke startes manuelt, hvis batterispændingen er lav. Hvis batteriet er afladet til 9 volt eller derunder, vil den elektriske brændstofpumpe ikke virke.

KWMO1023

ADVARSEL

- Anvend denne procedure i nødsituationer og kun til at returnere til nærmeste havn for reparation.
- Når rebet til nødstart anvendes til at starte motoren med, så virker start-i-gear beskyttelsen ikke. Kontroller at fjernstyringshåndtaget er i frigear. Ellers kan båden uventet sætte i gang, hvilket kan føre til uheld.
- Monter motorens afbryderreb på et sikkert sted på din beklædning, eller din

arm eller dit ben under sejladsen.

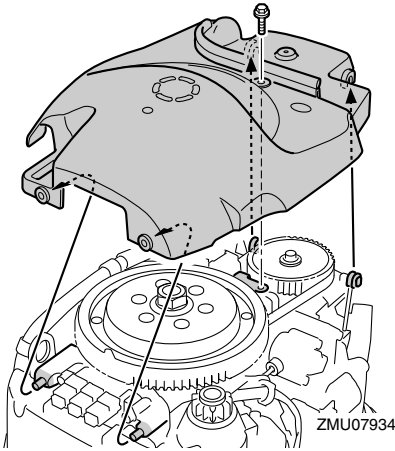
- Fastgør ikke rebet på tøj, som kan rives løs. Anbring ikke rebet, hvor det kan blive viklet ind i noget, der forhindrer det i at fungere.
- Undgå ved et uheld at trække i rebet under normal drift. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af det meste af styreevnen. Uden motorkraft vil båden hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.
- Kontroller at der ikke står nogen personer bag dig, når du trækker i starttøvet. Man kan ramme nogen bagved og skade dem.
- Et fritliggende svinghjul er meget farligt. Hold løs beklædning og andre ting borte ved start af motoren. Anvend kun rebet til nødstart som anført. Rør ikke ved svinghjulet eller andre bevægelige dele, når motoren kører. Monter ikke startmekanismen eller øverste motorskærm, medens motoren er i gang.
- Rør ikke ved tændspole, tændrørsledning, tændrørshætte eller andre elektriske dele ved start eller betjening af motoren. Det kan give elektrisk stød.

KMU44403

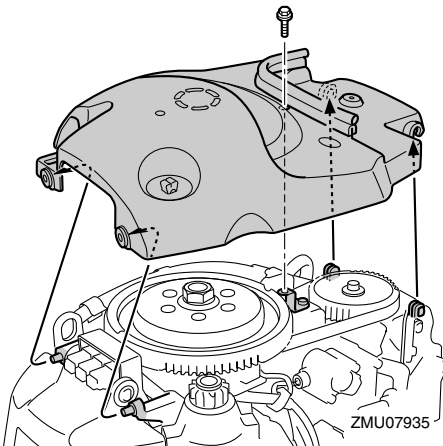
Nødstart af motor

1. Fjern øverste motorskærm.
2. Fjern svinghjulsdækslet efter fjernelse af boltene.

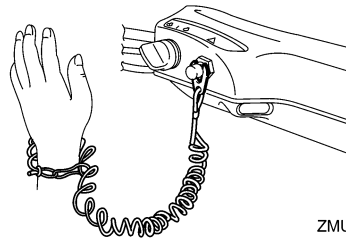
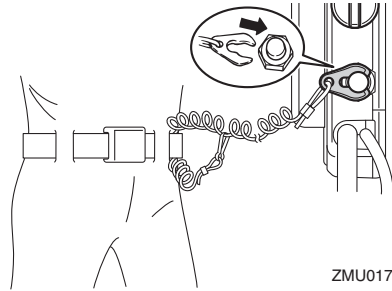
F40H, F50H, FT50J, F60F, FT60G



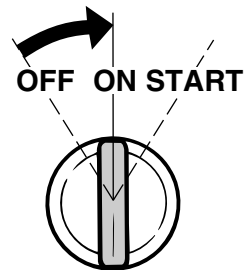
F40G, F70A



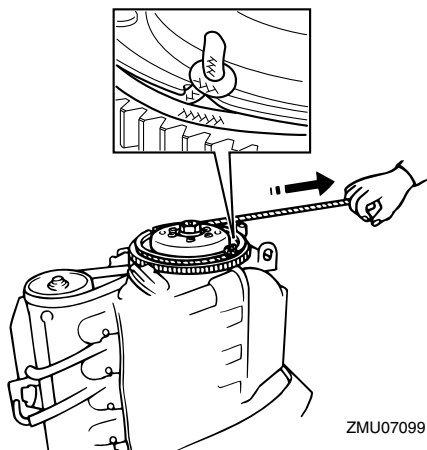
3. Forbered motoren for start. For yderligere information, se side 48. Sørg for, at motoren er i frigear, og at clipsen er monteret på motorafbryderkontakten.



4. Tænd for hovedkontakten.



5. Sæt den knyttede ende af nødstarterrebet ind i kærven i svinghjulet og vikl rebet flere omgange rundt om svinghjulet med uret.
6. Træk hurtigt ligeud for at tørne motoren. Gentag om nødvendigt. **ADVARSEL!** **Monter ikke øverste motorskærm, når motoren kører.** [KWM00622]



ZMU07099

KMU33502

Behandling af neddykket motor

Hvis en påhængsmotor har været under vandet, bør man omgående tage den til en Yamaha-forhandler. Ellers vil der starte korrosion næsten omgående. **VIGTIGT: Forsøg ikke at starte påhængsmotoren, før den er blevet eftersat helt.** [KCM00402]

6	6Y8 Multifunktionsmålere	33		Digitalt speedometer	31
A	Advarselsindikator	28	E	Eftersyn før start af motoren	41
	Advarselslampe for lav batterispænding	33		Elektriske stød	1
	Advarselslampe for lavt olietryk	29, 30		Elektrisk kontakt til trim og tilt (fjernbetjening eller rorpind)	24
	Advarselslampe for overophedning	29		Elektrisk kontakt til trim og tilt (nederste skærm)	24
	Advarselsmærkater	6		Elektrisk trim og tilt	1
	Alarm for lavt olietryk	38		Elektrisk trim- og tiltsystem	45
	Alkohol og narkotiske midler	2		Elektrisk trim og tilt vil ikke køre	89
	Anode(r), kontrol og udskiftning af	82		EU-erklæring om overensstemmelse (DoC)	4
	At tilføre brændstof (bærbar tank)	47		EU-mærkat	5
B	Batteri	45	F	Fejlfinding	85
	Batteri, eftersyn af (modeller med elektrisk start)	83		Fjernstyrboks	19
	Batteri, frakobling af	84		Fjernstyringshåndtag	20
	Batteri, opbevaring af	84		Friktionsindstilling af gashåndtag	21
	Batteri, tilslutning af	83		Funktion af betjeningsgreb, eftersyn af	43
	Batteribetingelser	12		Førstegangs betjening	41
	Benzin	2, 14	G		
	Beskyttelsesmalning	15		Gearolie, udskiftning af	80
	Betjening af motoren	47		Gearskeft	51
	Brændstof, betingelser	14		Gearskefte (check efter opvarmning af motoren)	51
	Brændstofadvarselslampe	33		Gennemskylningsudstyr	27, 44
	Brændstoffilter, eftersyn af	42		Greb til gashåndtag	21
	Brændstoffilter/Vandudskiller	27	H		
	Brændstofflækage, eftersyn af	42		Hestekraftklassificering for både	12
	Brændstofmåler	31		Hovedkontakt	23
	Brændstofniveau	42		Håndtag til gearskeft	21
	Brændstofsistem	42		Hårde anvendelsesbetingelser	69
	Brændstofftank	18	I		
	Brændstofftank, rengøring af	81		Indkøring af motor	41
C	Check efter opvarmning af motoren	51		Installationskrav	12
	Check efter start af motoren	50		Instrumenter og indikatorer	29
D	Digital omdrejningsmåler	29			

INDEKS

J			
	Justering af styringsfriktion	23	
K			
	Komponentdiagram	16	
	Kontakter til justering af omdrejningstallet	25	
	Krav til fjernstyring	12	
	Kulilte	2	
	Kølevand.....	50	
L			
	Lav hastighed	53	
	Lavt vand	61	
	Ledninger og stik, eftersyn af.....	78	
	Love og bestemmelser	3	
	Læs betjeningsvejledninger og mærkater	6	
	Låsehåndtag til motorskærm	27	
M			
	Mekanisme til tillås.....	26	
	Modifikationer	2	
	Montering af påhængsmotoren.....	12, 39	
	Monteringshøjde	39	
	Motor, eftersyn af.....	44	
	Motorafbryderreb	43	
	Motorafbryderreb og clips	22	
	Motorafbrydersnor	1	
	Motorolie	44	
	Motorolie, påfyldning af.....	41	
	Motorolie, udskiftning af.....	75	
	Motorolie krav	14	
	Mudret eller syreholdig vand.....	15	
N			
	Neddykket påhængsmotor.....	95	
	Nødsituation, foreløbig aktion i	88	
	Nødstart af motor	93	
	Nøglenummer	4	
O			
	Omdrejningstæller	30	
	Opbevaring af påhængsmotor	64	
	Opvarm motoren	51	
	Overbelastning.....	2	
	Overophedningsalarm	37	
	Overvågningssystem	37	
P			
	Passagerer	2	
	Periodisk vedligeholdelse	68	
	Personligt redningsudstyr (PFDs).....	2	
	Påfyldning af brændstof	46	
	Påhængsmotorens serienummer	4	
	Påhængsmotor (malet overflade), eftersyn af.....	68	
R			
	Registrering af identifikationsnummer.....	4	
	Regler for bortskafning af påhængsmotor	15	
	Rengøring af påhængsmotoren	68	
	Rorpind	21	
	Roterende dele	1	
S			
	Sejlads i saltvand eller under andre forhold.....	63	
	Sikkerhed ombord.....	2	
	Sikkerhed omkring påhængsmotor	1	
	Sikring, udskiftning af.....	88	
	Skrue	1	
	Skrue, afmontering af	79	
	Skrue, eftersyn af.....	78	
	Skrue, installation af	79	
	Skylning af motoren	67	
	Skylning med studsens til gennemskylning.....	65	
	Slagskade	88	
	Smøring	67, 74	
	Specifikationer	10	
	Speederindikator.....	21	
	Speedometer	31	
	Starteren virker ikke	93	
	Start-i-gear beskyttelse	14	
	Start motoren	48	
	Stop af båden	53	

Stopknap.....	22	Ø	
Stopkontakter.....	51		Øverste motorskærm, fjernelse af..... 42
Stop motoren	54		Øverste motorskærm, montering af 44
Svømmere i vandet.....	2		
T			
Tilt holderhåndtag	26		
Timetæller.....	30		
Tomgangshastighed, kontrol af	75		
Tomgangshåndtag.....	20		
Transport og opbevaring af påhængsmotor	64		
Trimanode.....	25		
Trimmåler.....	30		
Trimning af påhængsmotor.....	55		
Trimstang (tilttap).....	26		
Tripmåler.....	32		
Tændrør, rensning og justering af	74		
U			
Uddannelse af passagerer.....	3		
Udgivelser om bådsikkerhed	3		
Udløser af lås til frigear.....	20		
Udskiftningsdele	68		
Udstyr til nødsituationer	15		
Udsættelse for benzin og spild	2		
Undgå kollisioner	3		
Ur.....	32		
V			
Valg af skrue.....	13		
Vandudskillerens advarselslampe blinker under sejlads	90		
Varme dele	1		
Vedligeholdelseskema 1	70		
Vedligeholdelseskema 2	73		
Vejret	3		
Vippe op og ned.....	57		
Voltmeter	33		
Y			
Yamaha Security System (Y-COP).....	19		

